Europski parlament
2024-2029

Odbor za zapošljavanje i socijalna pitanja

2026/2023(INL)

21.4.2026

AMANDMANI
154 - 466 Nacrt izvješća

Estelle Ceulemans
(PE784.330v02-00)

Psihosocijalni rizici, stres i mentalno zdravlje na radnom mjestu
(2026/2023(INL))

Amandman 154
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. naglašava hitnu potrebu za jačanjem zakonodavnog okvira EU-a za sprečavanje i utvrđivanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te upravljanje njima, ***kao*** i ***za osiguravanjem visoke razine zaštite*** zdravlja i sigurnosti radnika;	1. naglašava hitnu potrebu za jačanjem zakonodavnog okvira EU-a za sprečavanje i utvrđivanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te upravljanje njima, ***kojim se predviđaju jasne obveze za poslodavce, učinkoviti mehanizmi provedbe*** i ***odvraćajuće sankcije kako bi se osigurala visoka razina*** zaštite zdravlja i sigurnosti radnika;

Or. el

Amandman 155
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover, Martine Kemp, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. naglašava ***hitnu*** potrebu za jačanjem zakonodavnog okvira EU-a za sprečavanje i utvrđivanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te upravljanje njima, kao i za osiguravanjem visoke razine zaštite zdravlja i sigurnosti radnika;	1. naglašava potrebu za jačanjem zakonodavnog okvira EU-a za sprečavanje i utvrđivanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te upravljanje njima, kao i za osiguravanjem visoke razine zaštite zdravlja i sigurnosti radnika***, uz potpuno poštovanje načela supsidijarnosti i proporcionalnosti te nadležnosti država članica u području zdravlja***;

Or. en

Amandman 156
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Raúl de la Hoz Quintano, Miriam Lexmann, Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. naglašava ***hitnu*** potrebu za jačanjem zakonodavnog okvira EU-a za sprečavanje ***i utvrđivanje*** psihosocijalnih rizika ***povezanih s radom te upravljanje njima***, kao i za osiguravanjem ***visoke razine zaštite zdravlja i sigurnosti radnika***;	1. naglašava potrebu za jačanjem ***provedbe i izvršenja postojećeg*** zakonodavnog okvira EU-a za sprečavanje psihosocijalnih rizika, kao i za osiguravanjem ***učinkovite primjene postojećih standarda u svim državama članicama***;

Or. en

Amandman 157
Petar Volgin

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. naglašava ***hitnu*** potrebu ***za jačanjem zakonodavnog okvira EU-a za sprečavanje i utvrđivanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te upravljanje njima, kao i*** za osiguravanjem visoke razine zaštite zdravlja i sigurnosti radnika;	1. naglašava potrebu za osiguravanjem visoke razine zaštite zdravlja i sigurnosti radnika;

Or. en

Amandman 158
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Georgiana Teodorescu, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. naglašava ***hitnu*** potrebu za ***jačanjem zakonodavnog*** okvira ***EU-a*** za sprečavanje i utvrđivanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te upravljanje	1. naglašava potrebu za ***poboljšanjem provedbe i izvršenja postojećih europskih i nacionalnih zakonodavnih*** okvira za sprečavanje i utvrđivanje psihosocijalnih

njima, kao i za osiguravanjem visoke razine zaštite zdravlja i sigurnosti radnika;	rizika povezanih s radom te upravljanje njima, kao i za osiguravanjem visoke razine zaštite zdravlja i sigurnosti radnika;

Or. en

Amandman 159
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. naglašava hitnu potrebu za jačanjem zakonodavnog okvira EU-a za sprečavanje i utvrđivanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te upravljanje njima, kao i za osiguravanjem visoke razine zaštite zdravlja i sigurnosti radnika;	1. naglašava hitnu potrebu za jačanjem zakonodavnog okvira EU-a za sprečavanje i utvrđivanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te upravljanje njima, kao i za osiguravanjem visoke razine zaštite ***mentalnog i fizičkog*** zdravlja i sigurnosti radnika;

Or. en

Amandman 160
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ***naglašava hitnu potrebu za jačanjem*** zakonodavnog okvira EU-a za sprečavanje i utvrđivanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te upravljanje njima, kao i ***za osiguravanjem*** visoke razine zaštite zdravlja i sigurnosti radnika;	1. ***ističe mogućnost jačanja postojećeg*** zakonodavnog okvira EU-a za sprečavanje i utvrđivanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te upravljanje njima, kao i ***mogućnost osiguravanja*** visoke razine zaštite zdravlja i sigurnosti radnika;

Or. en

Amandman 161
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ***naglašava hitnu potrebu za jačanjem zakonodavnog okvira EU-a*** za sprečavanje i utvrđivanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te upravljanje njima***, kao i za osiguravanjem visoke razine*** zaštite zdravlja i sigurnosti radnika;	1. ***preporučuje državama članicama da ojačaju svoje nacionalne okvire*** za sprečavanje i utvrđivanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te upravljanje njima ***ako već ne postoji visoka razina*** zaštite zdravlja i sigurnosti radnika;

Or. en

Amandman 162
Raúl de la Hoz Quintano, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. naglašava ***hitnu*** potrebu za jačanjem ***zakonodavnog*** okvira EU-a za sprečavanje i utvrđivanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te upravljanje njima, kao i za osiguravanjem visoke razine zaštite zdravlja i sigurnosti radnika;	1. naglašava potrebu za jačanjem okvira EU-a za sprečavanje i utvrđivanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te upravljanje njima, kao i za osiguravanjem visoke razine zaštite zdravlja i sigurnosti radnika;

Or. en

Amandman 163
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a naglašava dalekosežne posljedice psihosocijalnih rizika povezanih s radom za pojedince, uključujući negativne

učinke na mentalno i fizičko zdravlje i ravnotežu između poslovnog i privatnog života te potencijal za izazivanje ekonomskih poteškoća, posebno u slučajevima produljene nesposobnosti za rad;

Or. en

Amandman 164
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Martine Kemp, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	1.a priznaje važnu ulogu koju radno mjesto može imati u olakšavanju dobrog mentalnog zdravlja i uviđa da zdravi radni uvjeti mogu pozitivno utjecati na fizičko i mentalno zdravlje, dobrobit i produktivnost;

Or. en

Amandman 165
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Miriam Lexmann, Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ***poziva Komisiju i države članice da izričito priznaju da psihosocijalni rizici povezani s radom dovode do profesionalnih bolesti, uključujući poremećaje mentalnog zdravlja, i do nesreća na radu te da u skladu s tim prilagode nacionalne sustave za priznavanje i sprečavanje profesionalnih bolesti i nesreća na radu te naknade za njih;*** poziva Komisiju da ***preispita i prema potrebi izmijeni Preporuku Komisije (EU)***	2. poziva Komisiju da ***olakša razmjenu primjera dobre prakse među državama članicama u pogledu priznavanja i sprečavanja poremećaja mentalnog zdravlja povezanih s radom, uz poštovanje nacionalnih nadležnosti i raznolikosti nacionalnih sustava socijalne sigurnosti***;

2022/2337 od 28. studenoga 2022. o europskom popisu profesionalnih bolesti;

Or. en

Amandman 166
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Georgiana Teodorescu, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. poziva Komisiju i države članice da ***izričito*** priznaju da psihosocijalni rizici povezani s radom ***dovode*** do profesionalnih bolesti, uključujući poremećaje mentalnog zdravlja, i do nesreća na radu ***te da u skladu s tim prilagode nacionalne sustave*** za priznavanje i sprečavanje profesionalnih bolesti i nesreća na radu te naknade za njih; poziva Komisiju da preispita i prema potrebi izmijeni Preporuku Komisije (EU) 2022/2337 od 28. studenoga 2022. o europskom popisu profesionalnih bolesti;	2. poziva Komisiju i države članice da ***u skladu s nacionalnim sustavima*** priznaju da psihosocijalni rizici povezani s radom***, zajedno s čimbenicima izvan radnog mjesta, mogu dovesti*** do profesionalnih bolesti, uključujući poremećaje mentalnog zdravlja, i do nesreća na radu***; stoga poziva na sveobuhvatan i multifaktorski pristup u nacionalnim sustavima*** za priznavanje i sprečavanje profesionalnih bolesti i nesreća na radu te naknade za njih***, uzimajući u obzir odrednice na radu i izvan radnog mjesta***; poziva Komisiju da preispita i prema potrebi izmijeni Preporuku Komisije (EU) 2022/2337 od 28. studenoga 2022. o europskom popisu profesionalnih bolesti;

Or. en

Amandman 167
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Martine Kemp, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. poziva Komisiju i države članice da izričito priznaju da psihosocijalni rizici povezani s radom dovode do	2. poziva Komisiju i države članice da izričito priznaju da psihosocijalni rizici povezani s radom dovode do

profesionalnih bolesti, uključujući poremećaje mentalnog zdravlja***, i do nesreća na radu te da u skladu s tim prilagode nacionalne sustave za priznavanje i sprečavanje profesionalnih bolesti i nesreća na radu te naknade za njih***; poziva Komisiju da preispita i prema potrebi izmijeni Preporuku Komisije (EU) 2022/2337 od 28. studenoga 2022. o europskom popisu profesionalnih bolesti;	profesionalnih bolesti, uključujući poremećaje mentalnog zdravlja; poziva Komisiju da preispita i prema potrebi izmijeni Preporuku Komisije (EU) 2022/2337 od 28. studenoga 2022. o europskom popisu profesionalnih bolesti;

Or. en

Amandman 168
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. ***poziva Komisiju i države članice*** da ***izričito priznaju*** da psihosocijalni rizici povezani s radom ***dovode*** do profesionalnih bolesti, uključujući poremećaje mentalnog zdravlja, i do nesreća na radu ***te da u skladu s tim prilagode nacionalne sustave za priznavanje i sprečavanje profesionalnih bolesti i nesreća na radu te naknade za njih***; poziva Komisiju da preispita i prema potrebi izmijeni Preporuku Komisije (EU) 2022/2337 od 28. studenoga 2022. o europskom popisu profesionalnih bolesti;	2. ***preporučuje državama članicama*** da ***razmotre priznavanje*** da psihosocijalni rizici povezani s radom ***mogu dovesti*** do profesionalnih bolesti, uključujući poremećaje mentalnog zdravlja, i do nesreća na radu; poziva Komisiju da preispita i prema potrebi izmijeni Preporuku Komisije (EU) 2022/2337 od 28. studenoga 2022. o europskom popisu profesionalnih bolesti;

Or. en

Amandman 169
Petar Volgin

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. poziva Komisiju i države članice da ***izričito*** priznaju da psihosocijalni rizici povezani s radom dovode do profesionalnih bolesti, uključujući poremećaje mentalnog zdravlja, i do nesreća na radu ***te da u skladu s tim prilagode nacionalne sustave za priznavanje i sprečavanje profesionalnih bolesti i nesreća na radu te naknade za njih***; poziva Komisiju da preispita i prema potrebi izmijeni Preporuku Komisije (EU) 2022/2337 od 28. studenoga 2022. o europskom popisu profesionalnih bolesti;	2. poziva Komisiju i države članice da priznaju da psihosocijalni rizici povezani s radom dovode do profesionalnih bolesti, uključujući poremećaje mentalnog zdravlja, i do nesreća na radu; poziva Komisiju da preispita i prema potrebi izmijeni Preporuku Komisije (EU) 2022/2337 od 28. studenoga 2022. o europskom popisu profesionalnih bolesti;

Or. en

Amandman 170
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. poziva Komisiju i države članice da izričito priznaju da psihosocijalni rizici povezani s radom dovode do profesionalnih bolesti, uključujući poremećaje mentalnog zdravlja, i do nesreća na radu te da u skladu s tim prilagode nacionalne sustave za priznavanje i sprečavanje profesionalnih bolesti i nesreća na radu te naknade za njih; poziva Komisiju da preispita i prema potrebi izmijeni Preporuku Komisije (EU) 2022/2337 od 28. studenoga 2022. o europskom popisu profesionalnih bolesti;	2. poziva Komisiju i države članice da izričito priznaju da psihosocijalni rizici povezani s radom dovode do profesionalnih bolesti, uključujući poremećaje mentalnog zdravlja, i do nesreća na radu te da u skladu s tim prilagode nacionalne sustave za priznavanje i sprečavanje profesionalnih bolesti i nesreća na radu te naknade za njih; poziva Komisiju da ***u suradnji sa Savjetodavnim odborom za sigurnost i zdravlje na radu*** preispita i prema potrebi izmijeni Preporuku Komisije (EU) 2022/2337 od 28. studenoga 2022. o europskom popisu profesionalnih bolesti;

Or. en

Amandman 171
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. poziva Komisiju i države članice da izričito priznaju da psihosocijalni rizici povezani s radom dovode do profesionalnih bolesti, uključujući ***poremećaje mentalnog zdravlja***, i do nesreća na radu te da u skladu s tim prilagode nacionalne sustave za priznavanje i sprečavanje profesionalnih bolesti i nesreća na radu te naknade za njih; poziva Komisiju da preispita i prema potrebi izmijeni Preporuku Komisije (EU) 2022/2337 od 28. studenoga 2022. o europskom popisu profesionalnih bolesti;	2. poziva Komisiju i države članice da izričito priznaju da psihosocijalni rizici povezani s radom dovode do profesionalnih bolesti, uključujući ***probleme s mentalnim zdravljem***, i do nesreća na radu te da u skladu s tim prilagode nacionalne sustave za priznavanje i sprečavanje profesionalnih bolesti i nesreća na radu te naknade za njih; poziva Komisiju da preispita i prema potrebi izmijeni Preporuku Komisije (EU) 2022/2337 od 28. studenoga 2022. o europskom popisu profesionalnih bolesti;

Or. en

Amandman 172
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.a poziva Komisiju i države članice da osiguraju da se rodno uvjetovano nasilje i uznemiravanje u svim oblicima izričito prizna kao psihosocijalni rizik koji iziskuje rodno osjetljivu procjenu rizika, prevenciju i upravljanje;

Or. en

Amandman 173
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija

Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.b poziva Komisiju i države članice da uvedu sveobuhvatan pristup koji obuhvaća sve oblike rodno uvjetovanog nasilja i uznemiravanja, uključujući seksualno uznemiravanje, nasilje trećih strana, kibernetičko nasilje i širenje nasilja u kućanstvu na radno mjesto, u skladu s Konvencijom MOR-a br. 190 i Preporukom br. 206;

Or. en

Amandman 174
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Prijedlog rezolucije
Stavak 2.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	2.c poziva Komisiju i države članice da uspostave jasne obveze poslodavaca u pogledu sprečavanja i rješavanja problema rodno uvjetovanog nasilja i uznemiravanja, uključujući preventivne mjere, sigurne mehanizme izvješćivanja, zaštitu žrtava i uključivanje predstavnika radnika;

Or. en

Amandman 175
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Georgiana Teodorescu, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. poziva na uvođenje mehanizama za preokretanje ili ublažavanje tereta dokazivanja u slučajevima kad je zdravlje radnika narušeno zbog izloženosti psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 176
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. poziva na uvođenje mehanizama za preokretanje ili ublažavanje tereta dokazivanja u slučajevima kad je zdravlje radnika narušeno zbog izloženosti psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 177
Petar Volgin

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. poziva na uvođenje mehanizama za preokretanje ili ublažavanje tereta dokazivanja u slučajevima kad je zdravlje radnika narušeno zbog izloženosti psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 178
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. poziva na uvođenje mehanizama za preokretanje ili ublažavanje tereta dokazivanja u slučajevima kad je zdravlje ***radnika*** narušeno zbog izloženosti psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu;	3. poziva na uvođenje mehanizama za preokretanje ili ublažavanje tereta dokazivanja u slučajevima kad ***radnik smatra da*** je ***njegovo*** zdravlje narušeno zbog izloženosti ***ozbiljnim*** psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu***, kao što su zlostavljanje na radnom mjestu, nasilje, psihološko ili seksualno uznemiravanje, opetovani sindrom izgaranja i stres na radnom mjestu, kad se na temelju utvrđenih činjenica može pretpostaviti da je takva izloženost dovela do narušenog zdravlja***;

Or. en

Amandman 179
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. poziva na uvođenje mehanizama za preokretanje ili ublažavanje tereta dokazivanja u slučajevima kad je zdravlje radnika narušeno zbog izloženosti psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu;	3. poziva na uvođenje mehanizama za preokretanje ili ublažavanje tereta dokazivanja u slučajevima kad je zdravlje radnika narušeno zbog izloženosti psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu***, uključujući pretpostavku u korist radnika da je šteta za zdravlje povezana s radom, osim ako poslodavac ne dokaže drukčije***;

Or. el

Amandman 180
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Martine Kemp, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. poziva na ***uvođenje*** mehanizama za ***preokretanje ili ublažavanje*** tereta dokazivanja u slučajevima ***kad je zdravlje radnika narušeno*** zbog izloženosti psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu;	3. poziva na ***razmatranje mogućih*** mehanizama za ***olakšavanje*** tereta dokazivanja u slučajevima ***narušavanja zdravlja*** zbog izloženosti psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu***, uz istodobno osiguravanje pravne sigurnosti za poslodavce i sprečavanje uvredljivih ili neutemeljenih tvrdnji***;

Or. en

Amandman 181
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. poziva na uvođenje mehanizama za ***preokretanje ili ublažavanje tereta dokazivanja*** u slučajevima kad je zdravlje radnika narušeno zbog izloženosti psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu;	3. poziva na uvođenje mehanizama za ***uravnotežen pristup dokazivanju kao najbolje prakse*** u slučajevima kad je zdravlje radnika narušeno zbog izloženosti psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu;

Or. en

Amandman 182
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a pozdravlja inicijativu za donošenje

Akta o kvalitetnim radnim mjestima kako bi se osiguralo da prakse zapošljavanja prate razvoj modernog gospodarstva; naglašava potrebu da se u taj akt, zajedno s predstojećim ažuriranjem Akcijskog plana za provedbu europskog stupa socijalnih prava, uključe mjere za poboljšanje zdravlja i sigurnosti na radu i uklanjanje psihosocijalnih rizika; poziva Komisiju da provede sveobuhvatnu reviziju postojećeg strateškog okvira o zdravlju i sigurnosti na radu i postojećeg zakonodavnog okvira u području zdravlja i sigurnosti na radu, posebno direktiva 89/391/EEZ i 90/270/EEZ, kako bi se utvrdili preostali nedostaci i osiguralo da pravna stečevina EU-a i dalje odgovara svrsi u pogledu psihosocijalnih rizika povezanih s radom te kako bi se doprinijelo izradi strateškog okvira za razdoblje nakon 2027.;

Or. en

Amandman 183
Raúl de la Hoz Quintano, Miriam Lexmann, Angelika Winzig, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. poziva države članice da osiguraju da su procjene psihosocijalnih rizika ***obvezne, sustavne, participativne*** i ***pravilno dokumentirane na svim radnim mjestima te da se provode uz djelotvorno uključivanje radnika i njihovih predstavnika***; ***poziva na sustavnu integraciju rodno osjetljive i intersekcijske perspektive u takve procjene, pri čemu treba uzeti u obzir diskriminaciju i strukturne nejednakosti;***	4. poziva države članice da osiguraju da su procjene psihosocijalnih rizika ***proporcionalne, primjerene*** i ***prilagođene specifičnom kontekstu radnog mjesta***;

Or. en

Amandman 184
Petar Volgin

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. poziva države članice da osiguraju da su procjene psihosocijalnih rizika ***obvezne,*** sustavne, participativne i pravilno dokumentirane na svim radnim mjestima te da se provode uz djelotvorno uključivanje radnika i njihovih predstavnika; ***poziva na sustavnu integraciju rodno osjetljive i intersekcijske perspektive u takve procjene, pri čemu treba uzeti u obzir diskriminaciju i strukturne nejednakosti;***	4. poziva države članice da osiguraju da su procjene psihosocijalnih rizika sustavne, participativne i pravilno dokumentirane na svim radnim mjestima te da se provode uz djelotvorno uključivanje radnika i njihovih predstavnika;

Or. en

Amandman 185
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. poziva države članice da osiguraju da su procjene psihosocijalnih rizika obvezne, sustavne, participativne i pravilno dokumentirane na svim radnim mjestima te da se provode uz djelotvorno uključivanje radnika i ***njihovih*** predstavnika; poziva na sustavnu integraciju rodno osjetljive i intersekcijske perspektive u takve procjene, pri čemu treba uzeti u obzir diskriminaciju i strukturne nejednakosti;	4. poziva države članice da osiguraju da su procjene psihosocijalnih rizika obvezne, sustavne, participativne i pravilno dokumentirane na svim radnim mjestima te da se provode uz djelotvorno uključivanje radnika i predstavnika***, kao i pravo predstavnika radnika na obustavu opasnih radnih praksi kada se utvrde ozbiljni psihosocijalni rizici***; poziva na sustavnu integraciju rodno osjetljive i intersekcijske perspektive u takve procjene, pri čemu treba uzeti u obzir diskriminaciju i strukturne nejednakosti;

Or. el

Amandman 186
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. poziva države članice da osiguraju da su procjene psihosocijalnih rizika obvezne**,** sustavne, participativne i pravilno dokumentirane na svim radnim mjestima te da se provode uz djelotvorno uključivanje radnika i njihovih predstavnika; poziva na sustavnu integraciju rodno osjetljive i intersekcijske perspektive u takve procjene, pri čemu treba uzeti u obzir diskriminaciju i strukturne nejednakosti;	4. poziva države članice da osiguraju da su procjene psihosocijalnih rizika obvezne ***i*** sustavne, ***da se provode u redovitim vremenskim razmacima i da su u slučaju znatnih promjena radnog okruženja, među ostalim pri uvođenju novih tehnologija,*** participativne i pravilno dokumentirane na svim radnim mjestima te da se provode uz djelotvorno uključivanje radnika i njihovih predstavnika; poziva na sustavnu integraciju rodno osjetljive i intersekcijske perspektive u takve procjene, pri čemu treba uzeti u obzir diskriminaciju i strukturne nejednakosti;

Or. en

Amandman 187
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Georgiana Teodorescu, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. poziva države članice da osiguraju da su procjene psihosocijalnih rizika ***obvezne, sustavne***, participativne i pravilno dokumentirane na svim radnim mjestima te da se provode uz djelotvorno uključivanje radnika i njihovih predstavnika; ***poziva na sustavnu integraciju rodno osjetljive i intersekcijske perspektive u takve procjene, pri čemu treba uzeti u obzir diskriminaciju i strukturne nejednakosti;***	4. poziva države članice da osiguraju da su procjene psihosocijalnih rizika ***utemeljene na riziku, proporcionalne***, participativne i pravilno dokumentirane na svim radnim mjestima te da se provode uz djelotvorno uključivanje radnika i njihovih predstavnika;

Or. en

Amandman 188
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. poziva države članice da osiguraju da su procjene psihosocijalnih rizika obvezne, sustavne, participativne i pravilno dokumentirane na svim radnim mjestima te da se provode uz djelotvorno uključivanje radnika i njihovih predstavnika; poziva na sustavnu integraciju rodno osjetljive i intersekcijske perspektive u takve procjene, pri čemu treba uzeti u obzir diskriminaciju i strukturne nejednakosti;	4. poziva države članice da osiguraju da su procjene psihosocijalnih rizika obvezne, sustavne, participativne i pravilno dokumentirane na svim radnim mjestima te da se provode uz djelotvorno uključivanje radnika i njihovih predstavnika; poziva na sustavnu integraciju rodno osjetljive i intersekcijske perspektive u takve procjene, pri čemu treba uzeti u obzir diskriminaciju i strukturne nejednakosti ***te posvetiti posebnu pozornost radnicima tijekom trudnoće i rodiljnog ili očinskog dopusta te po povratku na posao***;

Or. en

Amandman 189
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. poziva države članice da osiguraju da ***su procjene psihosocijalnih*** rizika ***obvezne, sustavne, participativne*** i ***pravilno dokumentirane na svim radnim mjestima te da se provode uz djelotvorno uključivanje radnika i njihovih predstavnika; poziva*** na ***sustavnu integraciju rodno osjetljive i intersekcijske perspektive u takve procjene***, pri čemu treba ***uzeti u obzir diskriminaciju*** i ***strukturne nejednakosti***;	4. poziva države članice da osiguraju da ***se psihosocijalni rizici integriraju u postojeće postupke procjene*** rizika ***u skladu s Okvirnom direktivom*** i na ***proporcionalan način***, pri čemu treba ***izbjegavati nepotrebna administrativna opterećenja*** i ***poštovati ulogu socijalnih partnera***;

Or. en

Amandman 190
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Martine Kemp, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. poziva države članice da osiguraju da ***su*** procjene psihosocijalnih rizika ***obvezne, sustavne,*** participativne i pravilno dokumentirane na svim radnim mjestima te da se provode uz djelotvorno uključivanje radnika i ***njihovih predstavnika***; poziva na ***sustavnu*** integraciju rodno osjetljive ***i intersekcijske*** perspektive u takve procjene, pri čemu treba uzeti u obzir diskriminaciju i ***strukturne*** nejednakosti;	4. poziva države članice da osiguraju da ***se*** procjene psihosocijalnih rizika ***potiču i da su*** participativne i pravilno dokumentirane na svim radnim mjestima te da se provode uz djelotvorno uključivanje radnika***, uzimajući u obzir posebnosti sektora, profesije*** i ***organizacije***; poziva na integraciju rodno osjetljive perspektive u takve procjene, pri čemu treba uzeti u obzir diskriminaciju i ***rodne*** nejednakosti ***te stereotipe***;

Or. en

Amandman 191
Arba Kokalari, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. poziva države članice da osiguraju da su procjene psihosocijalnih rizika ***obvezne,*** sustavne, participativne i pravilno dokumentirane na svim radnim mjestima te da se provode uz djelotvorno uključivanje radnika i njihovih predstavnika; poziva na sustavnu integraciju rodno osjetljive i intersekcijske perspektive u takve procjene, pri čemu treba uzeti u obzir diskriminaciju i strukturne nejednakosti;	4. poziva države članice da osiguraju da su***, u slučajevima kad su potrebne,*** procjene psihosocijalnih rizika sustavne, participativne i pravilno dokumentirane na svim radnim mjestima te da se provode uz djelotvorno uključivanje radnika i njihovih predstavnika; poziva na sustavnu integraciju rodno osjetljive i intersekcijske perspektive u takve procjene, pri čemu treba uzeti u obzir diskriminaciju i strukturne nejednakosti***, ovisno o potrebi***;

Or. en

Amandman 192
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. ***poziva države članice*** da osiguraju da su procjene psihosocijalnih rizika ***obvezne,*** sustavne, participativne i pravilno dokumentirane na ***svim*** radnim mjestima ***te da se provode uz djelotvorno uključivanje radnika i njihovih predstavnika***; ***poziva na sustavnu integraciju rodno osjetljive i intersekcijske perspektive u takve procjene, pri čemu treba uzeti u obzir diskriminaciju i strukturne nejednakosti;***	4. ***preporučuje državama članicama*** da ***kao dobru praksu*** osiguraju da su procjene psihosocijalnih rizika sustavne, participativne i pravilno dokumentirane na ***glavnim*** radnim mjestima***, izbjegavajući pritom nametanje bilo kakvih administrativnih, financijskih i pravnih ograničenja koja utječu na mala i srednja poduzeća***;

Or. en

Amandman 193
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. podsjeća na obvezu obavješćivanja radnika i njihovih predstavnika te savjetovanja s njima u ***svim fazama*** procjene, sprečavanja i uklanjanja psihosocijalnih rizika, u skladu s radnim pravom ***EU-a*** i načelima socijalnog dijaloga***, čime se osigurava sudjelovanje radnika i njihovih predstavnika u osmišljavanju i provedbi mjera i stalnom praćenju rizika, i to osnivanjem posebnih tijela na radnim mjestima na kojima ona ne postoje te jačanjem ovlasti postojećih odbora za zdravlje i sigurnost tako što im se dodjeljuje pravo na angažiranje stručnjaka***;	5. podsjeća na obvezu obavješćivanja radnika i njihovih predstavnika te savjetovanja s njima u ***pogledu*** procjene, sprečavanja i uklanjanja psihosocijalnih rizika, u skladu s radnim pravom i načelima socijalnog dijaloga;

Or. en

Amandman 194
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Martine Kemp, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. podsjeća na ***obvezu obavješćivanja*** radnika i njihovih predstavnika te ***savjetovanja*** s njima u ***svim*** fazama procjene, sprečavanja i uklanjanja psihosocijalnih rizika, u skladu s radnim pravom EU-a i načelima socijalnog dijaloga, čime se osigurava sudjelovanje radnika i njihovih predstavnika u ***osmišljavanju i*** provedbi mjera ***i stalnom praćenju rizika, i to osnivanjem posebnih tijela na radnim mjestima na kojima ona ne postoje te jačanjem ovlasti postojećih odbora za zdravlje i sigurnost tako što im se dodjeljuje pravo na angažiranje stručnjaka***;	5. podsjeća na ***potrebu za obavješćivanjem*** radnika i njihovih predstavnika te ***savjetovanjem*** s njima u ***relevantnim*** fazama procjene, sprečavanja i uklanjanja psihosocijalnih rizika, u skladu s radnim pravom EU-a i ***država članica te*** načelima socijalnog dijaloga, čime se osigurava sudjelovanje radnika i njihovih predstavnika u provedbi mjera;

Or. en

Amandman 195
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Georgiana Teodorescu, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. podsjeća na obvezu obavješćivanja radnika i njihovih predstavnika te savjetovanja s njima u svim fazama procjene, sprečavanja i uklanjanja psihosocijalnih rizika, u skladu s ***radnim pravom EU-a i načelima socijalnog dijaloga***, čime se osigurava sudjelovanje radnika i njihovih predstavnika u osmišljavanju i provedbi mjera i stalnom praćenju rizika***, i to osnivanjem posebnih***	5. podsjeća na obvezu obavješćivanja radnika i njihovih predstavnika te savjetovanja s njima u svim fazama procjene, sprečavanja i uklanjanja psihosocijalnih rizika, u skladu s ***Direktivom 89/391/EEZ***, čime se osigurava sudjelovanje radnika i njihovih predstavnika u osmišljavanju i provedbi mjera i stalnom praćenju rizika;

tijela na radnim mjestima na kojima ona ne postoje te jačanjem ovlasti postojećih odbora za zdravlje i sigurnost tako što im se dodjeljuje pravo na angažiranje stručnjaka;

Or. en

Amandman 196
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. podsjeća na obvezu obavješćivanja radnika i njihovih predstavnika te savjetovanja s njima u svim fazama procjene, sprečavanja i uklanjanja psihosocijalnih rizika, u skladu s radnim pravom EU-a i načelima socijalnog dijaloga, čime se osigurava sudjelovanje radnika i njihovih predstavnika u osmišljavanju i provedbi mjera i stalnom praćenju rizika***, i to osnivanjem posebnih tijela na radnim mjestima na kojima ona ne postoje te jačanjem ovlasti postojećih odbora za zdravlje i sigurnost tako što im se dodjeljuje pravo na angažiranje stručnjaka***;	5. podsjeća na obvezu obavješćivanja radnika i njihovih predstavnika te savjetovanja s njima u svim fazama procjene, sprečavanja i uklanjanja psihosocijalnih rizika, u skladu s radnim pravom EU-a i načelima socijalnog dijaloga, čime se osigurava sudjelovanje radnika i njihovih predstavnika u osmišljavanju i provedbi mjera i stalnom praćenju rizika;

Or. en

Amandman 197
Petar Volgin

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. podsjeća na obvezu obavješćivanja radnika i njihovih predstavnika te savjetovanja s njima u svim fazama	5. podsjeća na obvezu obavješćivanja radnika i njihovih predstavnika te savjetovanja s njima u svim fazama

procjene, sprečavanja i uklanjanja psihosocijalnih rizika, u skladu s radnim pravom EU-a i načelima socijalnog dijaloga, čime se osigurava sudjelovanje radnika i njihovih predstavnika u osmišljavanju i provedbi mjera i stalnom praćenju rizika***, i to osnivanjem posebnih tijela na radnim mjestima na kojima ona ne postoje te jačanjem ovlasti postojećih odbora za zdravlje i sigurnost tako što im se dodjeljuje pravo na angažiranje stručnjaka***;	procjene, sprečavanja i uklanjanja psihosocijalnih rizika, u skladu s radnim pravom EU-a i načelima socijalnog dijaloga, čime se osigurava sudjelovanje radnika i njihovih predstavnika u osmišljavanju i provedbi mjera i stalnom praćenju rizika;
	Or. en

Amandman 198
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. podsjeća na obvezu obavješćivanja radnika i njihovih predstavnika te savjetovanja s njima u svim fazama procjene, sprečavanja i uklanjanja psihosocijalnih rizika, u skladu s radnim pravom EU-a i načelima socijalnog dijaloga, čime se osigurava sudjelovanje radnika i njihovih predstavnika u osmišljavanju i provedbi mjera i stalnom praćenju rizika, i to osnivanjem posebnih tijela na radnim mjestima na kojima ona ne postoje te jačanjem ovlasti postojećih odbora za zdravlje i sigurnost tako što im se dodjeljuje pravo na angažiranje stručnjaka;	5. podsjeća na obvezu obavješćivanja radnika i njihovih predstavnika te savjetovanja s njima u svim fazama procjene, sprečavanja i uklanjanja psihosocijalnih rizika, u skladu s radnim pravom EU-a i načelima socijalnog dijaloga, čime se osigurava sudjelovanje radnika i njihovih predstavnika u osmišljavanju i provedbi mjera i stalnom praćenju rizika, i to osnivanjem posebnih tijela na radnim mjestima na kojima ona ne postoje***, uspostavom posebnih kanala putem kojih radnici mogu prijaviti rizike i izazove u pogledu sigurnosti i zdravlja na radu*** te jačanjem ovlasti postojećih odbora za zdravlje i sigurnost tako što im se dodjeljuje pravo na angažiranje stručnjaka;
	Or. en

Amandman 199
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
5. podsjeća na ***obvezu*** obavješćivanja radnika ***i njihovih predstavnika*** te savjetovanja s njima u ***svim fazama procjene, sprečavanja i uklanjanja psihosocijalnih rizika, u skladu s radnim pravom EU-a i načelima*** socijalnog dijaloga***, čime se osigurava sudjelovanje radnika*** i ***njihovih predstavnika u osmišljavanju i provedbi mjera i stalnom praćenju rizika, i to osnivanjem posebnih tijela na radnim mjestima na kojima ona ne postoje te jačanjem ovlasti postojećih*** odbora za zdravlje i sigurnost ***tako što im se dodjeljuje pravo na angažiranje stručnjaka***;	5. podsjeća na ***važnost*** obavješćivanja radnika te savjetovanja s njima u ***okviru postojećih struktura*** socijalnog dijaloga i odbora za zdravlje i sigurnost ***u skladu s Okvirnom direktivom i Direktivom o obavješćivanju i savjetovanju, čime se osigurava učinkovito sudjelovanje bez nametanja novih zahtjeva za posebna tijela ili dodatnih troškova vanjskih stručnjaka***;

Or. en

Amandman 200
Petar Volgin

Prijedlog rezolucije
Stavak 5.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a naglašava da je u trenutačnom razdoblju gospodarskog pada u EU-u važno potaknuti konkurentnost i gospodarski rast smanjenjem administrativnih opterećenja za MSP-ove i podupiranjem poduzeća iz EU-a, što bi doprinijelo smanjenju stresa i emocionalnog napora prouzročenih prekomjernom birokracijom, povećanju produktivnosti i poboljšanju psihosocijalne dobrobiti i mentalnog zdravlja na radnom mjestu;

Or. en

Amandman 201
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Martine Kemp, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. naglašava da socijalni partneri i kolektivno pregovaranje imaju važnu ulogu u sprečavanju i uklanjanju psihosocijalnih rizika povezanih s radom tako što osiguravaju ***strukturiran*** socijalni dijalog, jačaju zaštitu radnika i promiču zdravija, sigurnija i otpornija radna mjesta;	6. naglašava da socijalni partneri***, uključujući organizacije poslodavaca,*** i kolektivno pregovaranje imaju važnu ulogu u sprečavanju i uklanjanju psihosocijalnih rizika povezanih s radom tako što osiguravaju socijalni dijalog, jačaju zaštitu radnika i promiču zdravija, sigurnija i otpornija radna mjesta;

Or. en

Amandman 202
Arba Kokalari, Henrik Dahl, Angelika Winzig, Andrea Wechsler, Marion Walsmann, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6.a smatra da je nužno poštovati autonomiju socijalnih partnera; smatra da je, s jedne strane, važno omogućiti državama članicama da socijalnim partnerima, pod određenim uvjetima, dopuste održavanje, pregovaranje, sklapanje i izvršavanje kolektivnih ugovora koji se razlikuju od određenih odredaba iz ovog izvješća, poštujući pritom opću zaštitu radnika;

Or. en

Amandman 203
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6.a poziva države članice da osiguraju visoku razinu pokrivenosti kolektivnim pregovaranjem kao ključni način sprečavanja psihosocijalnih rizika;

Or. el

Amandman 204
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 6.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	6.b poziva Komisiju i države članice da promiču skraćivanje radnog vremena bez smanjenja plaća kao ključnu mjeru za sprečavanje stresa povezanog s radom i poboljšanje mentalnog zdravlja;

Or. el

Amandman 205
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. poziva države članice da zajamče obvezno i kontinuirano osposobljavanje poslodavaca, rukovoditelja, radnika i predstavnika radnika o psihosocijalnim rizicima i psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom, uključujući uznemiravanje i nasilje, te o preventivnim	7. poziva države članice da zajamče obvezno i kontinuirano osposobljavanje poslodavaca, rukovoditelja, radnika i predstavnika radnika o psihosocijalnim rizicima i psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom, uključujući uznemiravanje i nasilje, te o preventivnim

mjerama;	mjerama; ***nadalje poziva države članice da osiguraju dostupnost edukacija i posebnih alata i metodologija za podupiranje i usmjeravanje poslodavaca u procjeni psihosocijalnih rizika povezanih s radom, što bi trebalo olakšati primjenu tog koncepta, posebno za mikropoduzeća te mala i srednja poduzeća; ističe da bi, uzimajući u obzir nacionalno pravo, kolektivne ugovore i/ili praksu, države članice trebale moći odlučiti povjeriti razvoj posebnih alata i metodologija socijalnim partnerima ili ih razviti u suradnji ili nakon savjetovanja sa socijalnim partnerima;***

Or. en

Amandman 206
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. poziva države članice da zajamče obvezno i kontinuirano osposobljavanje poslodavaca, rukovoditelja, radnika i predstavnika radnika o psihosocijalnim rizicima i psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom, uključujući uznemiravanje i nasilje, te o preventivnim mjerama;	7. poziva države članice da zajamče obvezno i kontinuirano osposobljavanje poslodavaca, rukovoditelja, radnika i predstavnika radnika o psihosocijalnim rizicima i psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom, uključujući uznemiravanje i nasilje, te o preventivnim ***i interventnim*** mjerama***, a posebno o načinu utvrđivanja i procjene takvih rizika, konkretno podizanjem razine osviještenosti o prvim znakovima sindroma izgaranja i drugih mentalnih poremećaja povezanih s radom***;

Or. en

Amandman 207
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Martine Kemp, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. poziva države članice da zajamče ***obvezno i*** kontinuirano osposobljavanje poslodavaca, rukovoditelja, radnika i predstavnika radnika o psihosocijalnim rizicima i psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom, uključujući uznemiravanje i nasilje, te o ***preventivnim mjerama***;	7. poziva države članice da zajamče kontinuirano***, pristupačno i specijalizirano*** osposobljavanje poslodavaca, rukovoditelja, radnika i predstavnika radnika o psihosocijalnim rizicima i psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom, uključujući uznemiravanje i nasilje, ***s posebnim naglaskom na sprečavanju zlouporabe ovlasti i uznemiravanja od strane nadređenih ili kolega,*** te o ***rizicima specifičnima za sektor***;

Or. en

Amandman 208
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. poziva države članice da ***zajamče obvezno i kontinuirano*** osposobljavanje poslodavaca, rukovoditelja, radnika i predstavnika radnika o psihosocijalnim rizicima i psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom, uključujući uznemiravanje i nasilje, te o preventivnim mjerama;	7. poziva države članice da ***organiziraju*** osposobljavanje poslodavaca, rukovoditelja, radnika i predstavnika radnika o psihosocijalnim rizicima i psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom, uključujući uznemiravanje i nasilje, te o preventivnim mjerama;

Or. en

Amandman 209
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Georgiana Teodorescu, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. poziva države članice da ***zajamče obvezno i kontinuirano*** osposobljavanje poslodavaca, rukovoditelja, radnika i predstavnika radnika o psihosocijalnim rizicima i psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom, uključujući uznemiravanje i nasilje, te o preventivnim mjerama;	7. poziva države članice da ***potiču inicijative za*** osposobljavanje poslodavaca, rukovoditelja, radnika i predstavnika radnika o psihosocijalnim rizicima i psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom, uključujući uznemiravanje i nasilje, te o preventivnim mjerama;

Or. en

Amandman 210
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. ***poziva*** države članice da ***zajamče obvezno*** i ***kontinuirano*** osposobljavanje ***poslodavaca, rukovoditelja, radnika i predstavnika radnika*** o psihosocijalnim rizicima ***i psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom, uključujući uznemiravanje i nasilje,*** te ***o preventivnim mjerama***;	7. ***potiče*** države članice ***i socijalne partnere*** da ***poslodavcima*** i ***radnicima omoguće*** osposobljavanje o ***upravljanju*** psihosocijalnim rizicima te ***da osiguraju da su takve inicijative praktične, pristupačne i prilagođene potrebama različitih sektora***;

Or. en

Amandman 211
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. poziva države članice da ***zajamče obvezno i*** kontinuirano osposobljavanje poslodavaca, rukovoditelja, radnika i predstavnika radnika o psihosocijalnim	7. poziva države članice da ***preporuče*** kontinuirano osposobljavanje poslodavaca, rukovoditelja, radnika i predstavnika radnika o psihosocijalnim rizicima i

rizicima i psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom, uključujući uznemiravanje i nasilje, te o preventivnim mjerama;	psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom, uključujući uznemiravanje i nasilje, te o preventivnim mjerama;

Or. en

Amandman 212
Petar Volgin

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
7. poziva države članice da zajamče ***obvezno i*** kontinuirano osposobljavanje poslodavaca, rukovoditelja, radnika i predstavnika radnika o psihosocijalnim rizicima i psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom, uključujući uznemiravanje i nasilje, te o preventivnim mjerama;	7. poziva države članice da zajamče kontinuirano osposobljavanje poslodavaca, rukovoditelja, radnika i predstavnika radnika o psihosocijalnim rizicima i psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom, uključujući uznemiravanje i nasilje, te o preventivnim mjerama;

Or. en

Amandman 213
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 7.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	7.a ističe da radionice za jačanje otpornosti pojedinaca, savjetovanje ili programi za dobrobit ne mogu zamijeniti pravne obveze poslodavaca da prilagodbom organizacije i oblikovanja rada te upravljanja radom sprečavaju psihosocijalne rizike povezane s radom;

Or. en

Amandman 214
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. naglašava važnost jasnih, povjerljivih, neovisnih i pristupačnih postupaka za rješavanje slučajeva uznemiravanja, nasilja i diskriminacije na radnom mjestu uz osiguravanje zaštite od odmazde i poštovanja prava žrtava;	8. ***podsjeća da je Europski parlament 2024. dao suglasnost za nacrt odluke Vijeća kojom se države članice pozivaju da ratificiraju Konvenciju o nasilju i uznemiravanju iz 2019. (br. 190) Međunarodne organizacije rada te potiče sve države članice da to brzo učine; poziva Europsku komisiju i države članice da usvoje pristup nulte tolerancije na nasilje, posebno za profesionalne sektore i sektore usmjerene na klijente, koji su najizloženiji; poziva države članice da osiguraju da nacionalni kolektivni ugovori uključuju jasne i provedive sigurnosne protokole kojima se definiraju prava i odgovornosti svih strana u slučajevima nasilja nad radnicima;*** naglašava važnost jasnih, povjerljivih, neovisnih i pristupačnih postupaka za rješavanje slučajeva uznemiravanja, nasilja i diskriminacije na radnom mjestu uz osiguravanje zaštite od odmazde i poštovanja prava žrtava;

Or. en

Amandman 215
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. naglašava važnost ***jasnih, povjerljivih, neovisnih i pristupačnih*** postupaka za rješavanje ***slučajeva*** uznemiravanja***,*** nasilja ***i diskriminacije*** na	8. naglašava važnost ***učinkovitih unutarnjih*** postupaka za rješavanje ***problema*** uznemiravanja ***i*** nasilja na radnom mjestu***,*** uz ***isticanje uloge***

radnom mjestu uz ***osiguravanje zaštite od odmazde*** i ***poštovanja prava žrtava***;	***socijalnog dijaloga*** i ***postojećih politika i sustava na radnom mjestu, kao i sustava uspostavljenih u skladu s Direktivom o zviždačima, u osiguravanju sigurnog radnog okruženja***;

Or. en

Amandman 216
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Martine Kemp, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. naglašava važnost jasnih, povjerljivih, neovisnih i pristupačnih postupaka za rješavanje slučajeva uznemiravanja, nasilja i diskriminacije na radnom mjestu uz osiguravanje zaštite od odmazde i poštovanja prava žrtava;	8. naglašava važnost jasnih, povjerljivih, neovisnih i pristupačnih postupaka za rješavanje slučajeva uznemiravanja, nasilja i diskriminacije na radnom mjestu***, uključujući slučajeve zlouporabe ovlasti ili neprimjerenog postupanja nadređenih ili uprave,*** uz osiguravanje zaštite od odmazde i poštovanja prava žrtava ***čak i kada nepovoljne radne uvjete prouzrokuju kolege, rukovoditelj ili poslodavac***;

Or. en

Amandman 217
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. naglašava važnost jasnih, povjerljivih, neovisnih i pristupačnih postupaka za rješavanje slučajeva uznemiravanja, nasilja i diskriminacije na radnom mjestu uz osiguravanje zaštite od ***odmazde*** i poštovanja prava žrtava;	8. naglašava važnost jasnih, povjerljivih, neovisnih i pristupačnih postupaka za rješavanje slučajeva uznemiravanja, nasilja i diskriminacije na radnom mjestu uz osiguravanje zaštite od ***nepovoljnog postupanja*** i poštovanja prava

žrtava;

Or. en

Amandman 218
Margarita de la Pisa Carrión, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
8. naglašava važnost jasnih, povjerljivih, neovisnih i pristupačnih postupaka za rješavanje slučajeva uznemiravanja, nasilja i ***diskriminacije*** na radnom mjestu uz osiguravanje zaštite od odmazde i poštovanja prava žrtava;	8. naglašava važnost jasnih, povjerljivih, neovisnih i pristupačnih postupaka za rješavanje slučajeva uznemiravanja, nasilja i ***maltretiranja*** na radnom mjestu uz osiguravanje zaštite od odmazde i poštovanja prava žrtava;

Or. en

Amandman 219
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva Komisiju i države članice da ojačaju inspektorate rada uspostavom minimalnih standarda na razini EU-a za inspekcije rada u području psihosocijalnih rizika povezanih s radom, uključujući specijalizirano osposobljavanje, usklađene instrumente za procjenu i praćenje te odgovarajuće resurse za potporu djelotvornoj prevenciji i provedbi;	9. poziva Komisiju i države članice da ojačaju inspektorate rada uspostavom minimalnih standarda na razini EU-a za inspekcije rada u području psihosocijalnih rizika povezanih s radom, uključujući specijalizirano osposobljavanje, usklađene instrumente za procjenu i praćenje te odgovarajuće resurse za potporu djelotvornoj prevenciji i provedbi; ***poziva Komisiju i suzakonodavce da istraže potencijalne koristi proširenja mandata Europskog nadzornog tijela za rad na prikupljanje i širenje najboljih primjera iz prakse nacionalnih inspektorata rada i izdavanje preporuka na temelju tih***

saznanja;

Or. en

Amandman 220
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva ***Komisiju i*** države članice da ***ojačaju inspektorate*** rada ***uspostavom minimalnih standarda na razini EU-a za*** inspekcije rada ***u području psihosocijalnih rizika povezanih*** s radom***, uključujući specijalizirano*** osposobljavanje***, usklađene instrumente*** za ***procjenu i praćenje te odgovarajuće resurse za potporu djelotvornoj prevenciji i provedbi***;	9. poziva države članice da ***osiguraju da njihovi inspektorati*** rada ***u svoje*** inspekcije rada ***uključe psihosocijalne rizike povezane*** s radom ***i da osiguraju odgovarajuće*** osposobljavanje za ***njih***;

Or. en

Amandman 221
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva Komisiju i države članice da ojačaju ***inspektorate*** rada ***uspostavom minimalnih standarda na razini EU-a za inspekcije rada u području psihosocijalnih rizika povezanih s radom, uključujući specijalizirano osposobljavanje, usklađene instrumente za procjenu*** i ***praćenje te*** odgovarajuće ***resurse za potporu*** djelotvornoj prevenciji i provedbi;	9. poziva Komisiju i države članice da ojačaju ***kapacitete inspektorata*** rada ***specijaliziranim osposobljavanjem, boljim usmjeravanjem inspekcija*** i ***pružanjem*** odgovarajuće ***potpore*** djelotvornoj prevenciji i provedbi***, posebno uzimajući u obzir stvarne okolnosti MSP-ova***;

Or. en

Amandman 222
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Georgiana Teodorescu, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva Komisiju i države članice da ojačaju inspektorate rada uspostavom ***minimalnih standarda na razini EU-a*** za inspekcije rada u području psihosocijalnih rizika povezanih s radom, uključujući specijalizirano osposobljavanje, usklađene instrumente za procjenu i praćenje te odgovarajuće resurse za potporu djelotvornoj prevenciji i provedbi;	9. poziva Komisiju i države članice da ojačaju inspektorate rada uspostavom ***bolje suradnje i razmjene primjera dobre prakse*** za inspekcije rada u području psihosocijalnih rizika povezanih s radom, uključujući specijalizirano osposobljavanje, usklađene instrumente za procjenu i praćenje te odgovarajuće resurse za potporu djelotvornoj prevenciji i provedbi;

Or. en

Amandman 223
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva Komisiju i države članice da ojačaju inspektorate rada ***uspostavom minimalnih standarda*** na razini EU-a za inspekcije rada u području psihosocijalnih rizika povezanih s radom, uključujući specijalizirano osposobljavanje, usklađene instrumente za procjenu i praćenje te odgovarajuće resurse za potporu djelotvornoj prevenciji i provedbi;	9. poziva Komisiju i države članice da ojačaju inspektorate rada ***prijedlogom preporuke Vijeća o standardima*** na razini EU-a za inspekcije rada u području psihosocijalnih rizika povezanih s radom, uključujući specijalizirano osposobljavanje, usklađene instrumente za procjenu i praćenje te odgovarajuće resurse za potporu djelotvornoj prevenciji i provedbi;

Or. en

Amandman 224
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Martine Kemp, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva ***Komisiju i*** države članice da ojačaju inspektorate rada ***uspostavom minimalnih*** standarda na razini EU-a za inspekcije rada u području psihosocijalnih rizika povezanih s radom, uključujući specijalizirano osposobljavanje, usklađene instrumente za procjenu i praćenje te odgovarajuće resurse za potporu djelotvornoj prevenciji i provedbi;	9. poziva države članice da ojačaju inspektorate rada ***na temelju*** standarda na razini EU-a za inspekcije rada u području psihosocijalnih rizika povezanih s radom, uključujući specijalizirano osposobljavanje, usklađene instrumente za procjenu i praćenje te odgovarajuće resurse za potporu djelotvornoj prevenciji i provedbi;

Or. en

Amandman 225
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
9. poziva Komisiju i države članice da ojačaju inspektorate rada uspostavom ***minimalnih*** standarda na razini EU-a za inspekcije rada u području psihosocijalnih rizika povezanih s radom, uključujući specijalizirano osposobljavanje, usklađene instrumente za procjenu i praćenje te odgovarajuće resurse za potporu djelotvornoj prevenciji i provedbi;	9. poziva Komisiju i države članice da ojačaju inspektorate rada ***razmjenom primjera dobre prakse i*** uspostavom standarda na razini EU-a za inspekcije rada u području psihosocijalnih rizika povezanih s radom, uključujući specijalizirano osposobljavanje, usklađene instrumente za procjenu i praćenje te odgovarajuće resurse za potporu djelotvornoj prevenciji i provedbi;

Or. en

Amandman 226
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 9.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	9.a poziva države članice da osiguraju uspostavu i djelotvornu provedbu jasnog regulatornog okvira za zaštitu radnika od nasilja i uznemiravanja koje provode treće strane na radnom mjestu; naglašava da se uvredljivo ponašanje prema radnicima ne smije opravdati ili prikriti radi održavanja poslovnog odnosa ili zaštite interesa poduzeća;

Or. el

Amandman 227
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Martine Kemp, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. potiče države članice da u svoje nacionalne strategije za zdravlje i sigurnost na radu uključe mjere primarne i sekundarne prevencije te osiguraju učinkovitu koordinaciju između zdravstvenih sustava, inspektorata rada i socijalnih partnera; ističe važnost boljeg prikupljanja, praćenja i izvješćivanja o podacima o psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu i s njima povezanim izostancima***,*** profesionalnim bolestima ***i ozljedama*** kako bi se omogućila točnija procjena djelotvornosti preventivnih i interventnih mjera;	10. potiče države članice da u svoje nacionalne strategije za zdravlje i sigurnost na radu uključe mjere primarne i sekundarne prevencije te osiguraju učinkovitu koordinaciju između zdravstvenih sustava, inspektorata rada i socijalnih partnera; ističe važnost boljeg prikupljanja, praćenja i izvješćivanja o ***točnim i visokokvalitetnim usporednim*** podacima o psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu i s njima povezanim izostancima ***te*** profesionalnim bolestima kako bi se omogućila točnija procjena djelotvornosti preventivnih i interventnih mjera; ***naglašava potrebu za uključivanjem preventivnog obrazovanja i osposobljavanja o psihosocijalnim rizicima u sustave cjeloživotnog učenja, uključujući strukovno obrazovanje i osposobljavanje;***

Or. en

Amandman 228
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Georgiana Teodorescu, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Mąląg

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. potiče države članice da u svoje nacionalne strategije za zdravlje i sigurnost na radu uključe mjere primarne i sekundarne prevencije te osiguraju učinkovitu koordinaciju između zdravstvenih sustava, inspektorata rada i socijalnih partnera; ističe važnost boljeg prikupljanja, praćenja i izvješćivanja o podacima o psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu i s njima povezanim izostancima, profesionalnim bolestima i ozljedama kako bi se omogućila točnija procjena djelotvornosti preventivnih i interventnih mjera;	10. potiče države članice da u svoje nacionalne strategije za zdravlje i sigurnost na radu uključe mjere primarne i sekundarne prevencije te osiguraju učinkovitu koordinaciju između zdravstvenih sustava, inspektorata rada i socijalnih partnera; ističe važnost boljeg prikupljanja, praćenja i izvješćivanja o podacima o psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu i s njima povezanim izostancima, profesionalnim bolestima i ozljedama kako bi se omogućila točnija procjena djelotvornosti preventivnih i interventnih mjera ***i istodobno smanjilo administrativno opterećenje, posebno za MSP-ove***;

Or. en

Amandman 229
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. potiče države članice da u svoje nacionalne strategije za zdravlje i sigurnost na radu uključe mjere primarne i sekundarne prevencije te osiguraju učinkovitu koordinaciju između zdravstvenih sustava, inspektorata rada i socijalnih partnera; ističe važnost boljeg prikupljanja, praćenja i izvješćivanja o podacima o psihosocijalnim rizicima na	10. potiče države članice da u svoje nacionalne strategije za zdravlje i sigurnost na radu uključe mjere primarne i sekundarne prevencije ***i da posebnu pozornost posvete ranjivijim skupinama, kao što su žene i mladi,*** te osiguraju učinkovitu koordinaciju između zdravstvenih sustava, inspektorata rada i socijalnih partnera; ističe važnost boljeg

radnom mjestu i s njima povezanim izostancima, profesionalnim bolestima i ozljedama kako bi se omogućila točnija procjena djelotvornosti preventivnih i interventnih mjera;	prikupljanja, praćenja i izvješćivanja o podacima o psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu i s njima povezanim izostancima, profesionalnim bolestima i ozljedama kako bi se omogućila točnija procjena djelotvornosti preventivnih i interventnih mjera;

Or. en

Amandman 230
Petar Volgin

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. potiče države članice da u svoje nacionalne strategije za zdravlje i sigurnost na radu uključe mjere primarne i sekundarne prevencije te osiguraju učinkovitu koordinaciju između zdravstvenih sustava, inspektorata rada i socijalnih partnera; ističe važnost boljeg prikupljanja, praćenja i izvješćivanja o podacima o psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu i s njima povezanim izostancima, profesionalnim bolestima i ozljedama kako bi se omogućila točnija procjena djelotvornosti preventivnih i interventnih mjera;	*(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)*

Or. en

Amandman 231
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
10. ***potiče*** države članice ***da*** u svoje nacionalne strategije za zdravlje i sigurnost	10. ***preporučuje da*** države članice u svoje nacionalne strategije za zdravlje i

na radu uključe mjere primarne i sekundarne prevencije te osiguraju učinkovitu koordinaciju između zdravstvenih sustava, inspektorata rada i socijalnih partnera; ističe važnost boljeg prikupljanja, praćenja i izvješćivanja o podacima o psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu i s njima povezanim izostancima, profesionalnim bolestima i ozljedama kako bi se omogućila točnija procjena djelotvornosti preventivnih i interventnih mjera;	sigurnost na radu uključe mjere primarne i sekundarne prevencije te osiguraju učinkovitu koordinaciju između zdravstvenih sustava, inspektorata rada i socijalnih partnera; ističe važnost boljeg prikupljanja, praćenja i izvješćivanja o podacima o psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu i s njima povezanim izostancima, profesionalnim bolestima i ozljedama kako bi se omogućila točnija procjena djelotvornosti preventivnih i interventnih mjera;

Or. en

Amandman 232
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	10.a prima na znanje štetne učinke koje rad na daljinu u punom radnom vremenu može imati na radnike, posebno ako ga nameće poslodavac; ističe da takvi aranžmani mogu ometati razvoj smislenih društvenih veza s kolegama, smanjiti mogućnosti za neformalne razmjene i uzajamnu potporu te ograničiti pristup učenju na radnom mjestu i profesionalnom usmjeravanju; naglašava da produljena izolacija, u kombinaciji s nejasnim granicama između profesionalnog i privatnog života, može povećati rizik od stresa i sindroma izgaranja; stoga naglašava važnost osiguravanja uravnoteženog i dobrovoljnog pristupa radu na daljinu, uključujući odgovarajuće mogućnosti za osobnu interakciju i potporu rukovodstva;

Or. en

Amandman 233
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 10.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	10.a poziva države članice da svim radnicima osiguraju univerzalan, besplatan i javni pristup uslugama zaštite mentalnog zdravlja;

Or. el

Amandman 234
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. naglašava potrebu za sveobuhvatnim politikama povratka na posao koje pružaju potporu zaposlenicima nakon bolesti ili psihosocijalnih poteškoća; potiče države članice da razviju prilagođene programe reintegracije, koji uključuju prilagodbe radnog mjesta***,*** ***fleksibilan raspored*** i kontinuiran pristup uslugama medicine rada; ističe važnost suradnje između poslodavaca, pružatelja zdravstvene zaštite i socijalnih partnera kako bi se olakšao neometan, održiv i uključiv povratak na posao te spriječilo ponovno napuštanje posla i promicala dugoročna dobrobit;	11. naglašava potrebu za sveobuhvatnim politikama povratka na posao koje pružaju potporu zaposlenicima nakon bolesti ili psihosocijalnih poteškoća; potiče države članice da razviju prilagođene programe reintegracije, koji uključuju prilagodbe radnog mjesta ***u pogledu zadataka, radnog vremena ili okruženja*** i kontinuiran pristup uslugama medicine rada; ističe važnost suradnje između poslodavaca, ***kao i osoblja zaduženog za ljudske resurse i službi medicine rada,*** pružatelja zdravstvene zaštite i socijalnih partnera kako bi se olakšao neometan, održiv i uključiv povratak na posao te spriječilo ponovno napuštanje posla i promicala dugoročna dobrobit;

Or. en

Amandman 235
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Martine Kemp, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. naglašava potrebu za sveobuhvatnim politikama povratka na posao koje pružaju potporu zaposlenicima nakon bolesti ili psihosocijalnih poteškoća; potiče države članice da razviju prilagođene programe reintegracije, koji uključuju prilagodbe radnog mjesta, ***fleksibilan raspored*** i kontinuiran pristup uslugama medicine rada; ističe važnost suradnje između poslodavaca***,*** pružatelja zdravstvene zaštite ***i socijalnih partnera*** kako bi se olakšao neometan, održiv i uključiv povratak na posao te spriječilo ponovno napuštanje posla i promicala dugoročna dobrobit;	11. naglašava potrebu za sveobuhvatnim politikama povratka na posao koje pružaju potporu zaposlenicima nakon bolesti ili psihosocijalnih poteškoća***, trudnoće, posljedica trudnoće ili spontanog pobačaja***; potiče države članice da razviju prilagođene programe reintegracije, koji uključuju prilagodbe radnog mjesta, ***rad na daljinu, fleksibilno radno vrijeme*** i kontinuiran pristup uslugama medicine rada; ističe važnost suradnje između poslodavaca ***i*** pružatelja zdravstvene zaštite kako bi se olakšao neometan, održiv i uključiv povratak na posao te spriječilo ponovno napuštanje posla i promicala dugoročna dobrobit;

Or. en

Amandman 236
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. naglašava potrebu za sveobuhvatnim politikama povratka na posao koje pružaju potporu zaposlenicima nakon bolesti ili psihosocijalnih poteškoća; potiče države članice da razviju prilagođene programe reintegracije, ***koji uključuju prilagodbe radnog mjesta, fleksibilan raspored i*** kontinuiran pristup uslugama medicine rada; ističe važnost suradnje između poslodavaca, pružatelja zdravstvene zaštite i socijalnih partnera kako bi se olakšao neometan, održiv i	11. naglašava potrebu za sveobuhvatnim politikama povratka na posao koje pružaju potporu zaposlenicima nakon bolesti ili psihosocijalnih poteškoća; potiče države članice da razviju prilagođene programe reintegracije, ***uključujući*** kontinuiran pristup uslugama medicine rada; ističe važnost suradnje između poslodavaca, pružatelja zdravstvene zaštite i socijalnih partnera kako bi se olakšao neometan, održiv i uključiv povratak na posao te spriječilo

uključiv povratak na posao te spriječilo ponovno napuštanje posla i promicala dugoročna dobrobit;

ponovno napuštanje posla i promicala dugoročna dobrobit;

Or. en

Amandman 237
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
11. naglašava ***potrebu*** za ***sveobuhvatnim politikama povratka*** na posao ***koje pružaju potporu zaposlenicima nakon bolesti ili psihosocijalnih poteškoća; potiče države članice da razviju prilagođene programe reintegracije, koji uključuju prilagodbe radnog mjesta, fleksibilan raspored i kontinuiran pristup uslugama medicine rada***; ističe važnost suradnje između poslodavaca, pružatelja zdravstvene zaštite i socijalnih partnera kako bi se olakšao neometan, održiv i uključiv povratak na posao te spriječilo ponovno napuštanje posla i promicala dugoročna dobrobit;	11. naglašava ***važnost inicijativa*** za ***dobrovoljni povratak*** na posao ***i fleksibilnih aranžmana razvijenih na temelju socijalnog dijaloga na razini radnog mjesta kojima se podupire reintegracija zaposlenika bez stvaranja strogih zakonskih obveza za poslodavce***; ističe važnost suradnje između poslodavaca, pružatelja zdravstvene zaštite***,*** ***dionika iz javnog sektora*** i socijalnih partnera kako bi se olakšao neometan, održiv i uključiv povratak na posao te spriječilo ponovno napuštanje posla i promicala dugoročna dobrobit;

Or. en

Amandman 238
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	11.a naglašava da države članice nisu jednako opremljene za zaštitu radnika od psihosocijalnih rizika povezanih s radom; prima na znanje da su neke od njih već donijele posebne zakonodavne mjere i

mjere politike za svladavanje tih izazova; stoga poziva Europsku komisiju da unaprijedi znanje EU-a o najdjelotvornijim preventivnim mjerama poboljšanjem prikupljanja i praćenja podataka, procjenom učinka postojećih politika i promicanjem razmjene primjera dobre prakse među državama članicama, poduzećima i socijalnim partnerima;

Or. en

Amandman 239
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Stavak 11.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	11.a naglašava da su nesigurno zaposlenje i intenziviranje rada ključni psihosocijalni čimbenici rizika i poziva na ukidanje izrabljivačkih oblika zapošljavanja, uključujući lažno samozapošljavanje;

Or. el

Amandman 240
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. naglašava ***potrebu za minimalnim standardima za priznavanje*** i ***sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te naknade za njih kako bi se izbjegla pravna rascjepkanost i nejednaka zaštita radnika***; ***poziva Komisiju da predloži jasnu i pravno obvezujuću definiciju psihosocijalnih rizika i psihosocijalnih***	12. naglašava ***vrijednost zajedničkih europskih smjernica*** i ***definicija razvijenih u suradnji sa socijalnim partnerima kako bi se razjasnili psihosocijalni rizici, uz poštovanje nacionalnih sustava i izbjegavanje fragmentiranih ili prekomjerno složenih pravnih zahtjeva***;

čimbenika rizika povezanih s radom koja uključuje rizike koji proizlaze iz organizacije i oblikovanja rada i upravljanja radom, socijalnog i međuljudskog konteksta rada i radnih uvjeta te pitanja kao što su stres povezan s radom, sindrom izgaranja, uznemiravanje, nasilje i diskriminacija;

Or. en

Amandman 241
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ***naglašava potrebu za minimalnim standardima*** za priznavanje i sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te ***naknade za*** njih ***kako bi se izbjegla pravna rascjepkanost i nejednaka zaštita radnika***; ***poziva Komisiju*** da ***predloži jasnu i pravno obvezujuću definiciju*** psihosocijalnih rizika i psihosocijalnih čimbenika rizika povezanih s radom ***koja uključuje*** rizike koji proizlaze iz ***organizacije i oblikovanja rada i upravljanja radom, socijalnog i međuljudskog konteksta rada*** i radnih uvjeta ***te*** pitanja kao što su stres povezan s radom, sindrom izgaranja, ***uznemiravanje, nasilje*** i ***diskriminacija***;	12. ***poziva na procjenu najbolje prakse*** za priznavanje i sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te ***zaštitu od*** njih; ***uzimajući u obzir kolektivno pregovaranje, preporučuje državama članicama*** da ***predlože jasne definicije*** psihosocijalnih rizika i psihosocijalnih čimbenika rizika povezanih s radom ***koje obuhvaćaju*** rizike koji proizlaze iz ***organizacijskih čimbenika*** i radnih uvjeta***, kao i rizike koji proizlaze iz socijalnog konteksta rada, uključujući*** pitanja kao što su stres povezan s radom, sindrom izgaranja, ***anksiozni poremećaji, problemi sa spavanjem*** i ***umor***;

Or. en

Amandman 242
Raúl de la Hoz Quintano, Angelika Winzig, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. ***naglašava potrebu za minimalnim standardima za priznavanje i sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te naknade za njih kako bi se izbjegla pravna rascjepkanost i nejednaka zaštita radnika;*** poziva Komisiju da predloži ***jasnu*** i ***pravno obvezujuću*** definiciju psihosocijalnih rizika i psihosocijalnih čimbenika rizika povezanih s radom koja uključuje rizike koji proizlaze iz organizacije i oblikovanja rada i upravljanja radom, socijalnog i međuljudskog konteksta rada i radnih uvjeta te pitanja kao što su stres povezan s radom, sindrom izgaranja, uznemiravanje, nasilje i diskriminacija;	12. poziva Komisiju da predloži ***smjernice*** i ***neobvezujuću*** definiciju psihosocijalnih rizika i psihosocijalnih čimbenika rizika povezanih s radom koja uključuje rizike koji proizlaze iz organizacije i oblikovanja rada i upravljanja radom, socijalnog i međuljudskog konteksta rada i radnih uvjeta te pitanja kao što su stres povezan s radom, sindrom izgaranja, uznemiravanje, nasilje i diskriminacija;

Or. en

Amandman 243
Miriam Lexmann, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. naglašava potrebu za ***minimalnim standardima za priznavanje*** i ***sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te naknade*** za ***njih kako bi se izbjegla pravna rascjepkanost i nejednaka zaštita radnika***; poziva Komisiju da ***predloži jasnu*** i ***pravno obvezujuću definiciju*** psihosocijalnih rizika i psihosocijalnih čimbenika rizika povezanih s radom ***koja uključuje*** rizike koji proizlaze iz organizacije i oblikovanja rada i upravljanja radom, socijalnog i međuljudskog konteksta rada i radnih uvjeta te pitanja kao što su stres povezan s radom, sindrom izgaranja, uznemiravanje, nasilje i diskriminacija;	12. naglašava potrebu za ***temeljitom provedbom postojećeg zakonodavstva u području zdravlja i sigurnosti na radu, kao*** i za ***promicanjem razmjene primjera dobre prakse među državama članicama***; poziva Komisiju da ***razvije*** i ***promiče učinkovite strategije za sprečavanje*** psihosocijalnih rizika ***te suzbijanje*** i ***ublažavanje*** psihosocijalnih čimbenika rizika povezanih s radom ***koje uključuju*** rizike koji proizlaze iz organizacije i oblikovanja rada i upravljanja radom, socijalnog i međuljudskog konteksta rada i radnih uvjeta te pitanja kao što su stres povezan s radom, sindrom izgaranja, uznemiravanje, nasilje i diskriminacija;

Or. en

Amandman 244
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. naglašava potrebu za minimalnim standardima za priznavanje i sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te naknade za njih kako bi se izbjegla pravna rascjepkanost i nejednaka zaštita radnika; poziva Komisiju da predloži jasnu i pravno obvezujuću definiciju psihosocijalnih rizika i psihosocijalnih čimbenika rizika povezanih s radom koja uključuje rizike koji proizlaze iz organizacije i oblikovanja rada i upravljanja radom, socijalnog i međuljudskog konteksta rada i radnih uvjeta te pitanja kao što su stres povezan s radom, sindrom izgaranja, uznemiravanje, nasilje i diskriminacija;	12. naglašava potrebu za minimalnim standardima za priznavanje i sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te naknade za njih kako bi se izbjegla pravna rascjepkanost i nejednaka zaštita radnika; poziva Komisiju da predloži jasnu i pravno obvezujuću definiciju psihosocijalnih rizika i psihosocijalnih čimbenika rizika povezanih s radom koja uključuje rizike koji proizlaze iz organizacije i oblikovanja rada i upravljanja radom, socijalnog i međuljudskog konteksta rada i radnih uvjeta te pitanja kao što su stres povezan s radom, sindrom izgaranja, uznemiravanje, nasilje i diskriminacija***, uz poštovanje načela supsidijarnosti i proporcionalnosti i uzimajući u obzir nacionalne modele tržišta rada***;

Or. en

Amandman 245
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. naglašava potrebu za minimalnim standardima za priznavanje i sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te naknade za njih kako bi se izbjegla pravna rascjepkanost i nejednaka zaštita radnika; poziva Komisiju da predloži jasnu i pravno	12. naglašava potrebu za minimalnim standardima za priznavanje i sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te naknade za njih kako bi se izbjegla pravna rascjepkanost i nejednaka zaštita radnika; poziva Komisiju da predloži jasnu i pravno

obvezujuću definiciju psihosocijalnih rizika i psihosocijalnih čimbenika rizika povezanih s radom koja uključuje rizike koji proizlaze iz organizacije i oblikovanja rada i upravljanja radom, socijalnog i međuljudskog konteksta rada i radnih uvjeta te pitanja kao što su stres povezan s radom, sindrom izgaranja, uznemiravanje, nasilje i diskriminacija;	obvezujuću definiciju psihosocijalnih rizika i psihosocijalnih čimbenika rizika povezanih s radom koja uključuje rizike koji proizlaze iz organizacije i oblikovanja rada i upravljanja radom, socijalnog i međuljudskog konteksta rada i radnih uvjeta te pitanja kao što su stres povezan s radom, sindrom izgaranja, uznemiravanje, nasilje i diskriminacija***, uključujući povećane psihosocijalne rizike povezane s digitalnim nadzorom i algoritamskim upravljanjem na radnom mjestu***;

Or. en

Amandman 246
Arba Kokalari, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. naglašava potrebu za minimalnim standardima za priznavanje i sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te naknade za njih kako bi se izbjegla pravna rascjepkanost i nejednaka zaštita radnika; poziva Komisiju da predloži ***jasnu i pravno obvezujuću definiciju*** psihosocijalnih rizika i psihosocijalnih čimbenika rizika povezanih s radom ***koja uključuje*** rizike koji proizlaze iz organizacije i oblikovanja rada i upravljanja radom, socijalnog i međuljudskog konteksta rada i radnih uvjeta te pitanja kao što su stres povezan s radom, sindrom izgaranja, uznemiravanje, nasilje i diskriminacija;	12. naglašava potrebu za minimalnim standardima za priznavanje i sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te naknade za njih kako bi se izbjegla pravna rascjepkanost i nejednaka zaštita radnika; poziva Komisiju da predloži ***neobvezujuće definicije*** psihosocijalnih rizika i psihosocijalnih čimbenika rizika povezanih s radom ***koje uključuju*** rizike koji proizlaze iz organizacije i oblikovanja rada i upravljanja radom, socijalnog i međuljudskog konteksta rada i radnih uvjeta te pitanja kao što su stres povezan s radom, sindrom izgaranja, uznemiravanje, nasilje i diskriminacija;

Or. en

Amandman 247
Petar Volgin

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. naglašava potrebu za minimalnim standardima za priznavanje i sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te naknade za njih kako bi se izbjegla pravna rascjepkanost i nejednaka zaštita radnika; poziva Komisiju da predloži jasnu ***i pravno obvezujuću*** definiciju psihosocijalnih rizika i psihosocijalnih čimbenika rizika povezanih s radom koja uključuje rizike koji proizlaze iz organizacije i oblikovanja rada i upravljanja radom, socijalnog i međuljudskog konteksta rada i radnih uvjeta te pitanja kao što su stres povezan s radom, sindrom izgaranja, uznemiravanje, nasilje i diskriminacija;	12. naglašava potrebu za minimalnim standardima za priznavanje i sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te naknade za njih kako bi se izbjegla pravna rascjepkanost i nejednaka zaštita radnika; poziva Komisiju da predloži jasnu definiciju psihosocijalnih rizika i psihosocijalnih čimbenika rizika povezanih s radom koja uključuje rizike koji proizlaze iz organizacije i oblikovanja rada i upravljanja radom, socijalnog i međuljudskog konteksta rada i radnih uvjeta te pitanja kao što su stres povezan s radom, sindrom izgaranja, uznemiravanje, nasilje i diskriminacija;

Or. en

Amandman 248
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Martine Kemp, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
12. naglašava potrebu za minimalnim standardima za priznavanje i sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te naknade za njih kako bi se izbjegla pravna rascjepkanost i nejednaka zaštita radnika; poziva Komisiju da predloži ***jasnu i pravno obvezujuću*** definiciju psihosocijalnih rizika i psihosocijalnih čimbenika rizika povezanih s radom koja uključuje rizike koji proizlaze iz organizacije i oblikovanja rada i upravljanja radom, socijalnog i međuljudskog konteksta rada i radnih uvjeta te pitanja kao što su stres povezan s radom, sindrom izgaranja, uznemiravanje,	12. naglašava potrebu za minimalnim standardima za priznavanje i sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom te naknade za njih kako bi se izbjegla pravna rascjepkanost i nejednaka zaštita radnika; poziva Komisiju da predloži definiciju psihosocijalnih rizika i psihosocijalnih čimbenika rizika povezanih s radom koja uključuje rizike koji proizlaze iz organizacije i oblikovanja rada i upravljanja radom, socijalnog i međuljudskog konteksta rada i radnih uvjeta te pitanja kao što su stres povezan s radom, ***zlostavljanje na radnom mjestu,*** sindrom izgaranja, uznemiravanje, nasilje i

nasilje i diskriminacija;	diskriminacija;

Or. en

Amandman 249
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a naglašava da mjere za sprečavanje i uklanjanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom moraju biti provedive za poduzeća svih veličina te bi stoga trebale odražavati posebne okolnosti mikropoduzeća te malih i srednjih poduzeća; ističe da bi MSP-ovima trebalo pružiti namjensku potporu kao što su pojednostavnjeni i digitalni alati za procjenu rizika, praktične sektorske smjernice i ciljana financijska ili savjetodavna pomoć za provedbu organizacijskih poboljšanja i mjera reintegracije; naglašava da takva prilagođena potpora može pomoći MSP-ovima da uključe učinkovitu i održivu prevenciju psihosocijalnih rizika u svoje svakodnevno poslovanje, a da pritom ostanu u potpunosti usklađeni s ambicijom Unije da se promiču sigurna, zdrava i produktivna radna mjesta;

Or. en

Amandman 250
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.a naglašava da su povećana digitalizacija i uporaba umjetne inteligencije čimbenici koji doprinose raširenosti štetnih psihosocijalnih rizika povezanih s radom; poziva Komisiju da predloži jasna pravila o algoritamskom upravljanju i uporabi umjetne inteligencije na radnom mjestu uz europsku inicijativu o psihosocijalnim rizicima povezanima s radom kako bi se uklonili svi rizici; poziva na bolju integraciju algoritamskih sustava upravljanja i tehnologija u sustave zdravlja i sigurnosti na radnim mjestima, uz djelotvorno uključivanje predstavnika radnika;

Or. en

Amandman 251
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.b uviđa da je potrebno poboljšati zaštitu radnika od profesionalnih rizika povezanih s vrućinom, toplinskim stresom i ekstremnim vremenskim uvjetima; podsjeća na to da klimatske nepogode, kao što su toplinski valovi, šumski požari, poplave, oluje i valovi hladnoće, postaju sve češće i intenzivnije, što predstavlja ne samo fizičke zdravstvene rizike, kao što su toplinski udari, ozljede i respiratorne bolesti, nego i rizik od mentalnih poremećaja, uključujući tjeskobu i stres, te dodatno povećavaju rizik od nesreća, bolesti i gubitka produktivnosti na tržištu rada; napominje da se djelatnici hitnih službi redovito suočavaju s poremećajima

mentalnog zdravlja, uključujući kronični stres, tjeskobu, sindrom izgaranja i posttraumatski stresni poremećaj, jer djeluju pod pritiskom u situacijama koje su pitanje života ili smrti te su često izloženi smrti, patnji, a u nekim slučajevima i nasilju ili građanskim nemirima;

Or. en

Amandman 252
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 12.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	12.b poziva Komisiju i države članice da osiguraju odgovarajuće i koordinirano financiranje u svim zdravstvenim i socijalnim sektorima te sektorima rada za provedbu mjera za zaštitu mentalnog zdravlja na radnom mjestu, uključujući pristup stručnim smjernicama o učinkovitim intervencijama za potporu poduzećima, posebno malim i srednjim poduzećima (MSP-ovima), u primjeni takvih mjera bez dodatnog administrativnog opterećenja; smatra da bi se također trebalo financirati jačanje resursa za savjetovanje, praćenje i provedbu standarda sigurnosti i zdravlja na radu povezanih s mentalnim zdravljem, kao i za poboljšanje kapaciteta zdravstvenih službi i službi nadležnih za rad za utvrđivanje i uklanjanje problema mentalnog zdravlja povezanih s radom, čime bi se poboljšao pristup skrbi;

Or. en

Amandman 253
Miriam Lexmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. traži od Komisije da do kraja 2026. na temelju članka 153. stavka 2. točke (b) i članka 153. stavka 1. točke (a) Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnese prijedlog direktive o psihosocijalnim rizicima povezanima s radom te o stresu i mentalnom zdravlju na radnom mjestu, uključujući minimalne zahtjeve za osiguravanje jednake i visoke razine zaštite svih radnika u Uniji u skladu s preporukama iz Priloga ovom dokumentu;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 254
Petar Volgin

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. traži od Komisije da do kraja 2026. na temelju članka 153. stavka 2. točke (b) i članka 153. stavka 1. točke (a) Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnese prijedlog direktive o psihosocijalnim rizicima povezanima s radom te o stresu i mentalnom zdravlju na radnom mjestu, uključujući minimalne zahtjeve za osiguravanje jednake i visoke razine zaštite svih radnika u Uniji u skladu s preporukama iz Priloga ovom dokumentu;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 255
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Georgiana Teodorescu, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. traži od Komisije da do kraja 2026. na temelju članka 153. stavka 2. točke (b) i članka 153. stavka 1. točke (a) Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnese prijedlog direktive o psihosocijalnim rizicima povezanima s radom te o stresu i mentalnom zdravlju na radnom mjestu, uključujući minimalne zahtjeve za osiguravanje jednake i visoke razine zaštite svih radnika u Uniji u skladu s preporukama iz Priloga ovom dokumentu;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 256
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover, Miriam Lexmann, Angelika Winzig, Arba Kokalari, Raúl de la Hoz Quintano, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. traži od Komisije da do kraja 2026. na temelju članka 153. stavka 2. točke (b) i članka 153. stavka 1. točke (a) Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnese prijedlog direktive o psihosocijalnim rizicima povezanima s radom te o stresu i mentalnom zdravlju na radnom mjestu, uključujući minimalne zahtjeve za osiguravanje jednake i visoke razine zaštite svih radnika u Uniji u skladu s preporukama iz Priloga ovom dokumentu;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 257
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. traži od Komisije da do kraja 2026. na temelju članka 153. stavka 2. točke (b) i članka 153. stavka 1. točke (a) Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnese prijedlog direktive o psihosocijalnim rizicima povezanima s radom te o stresu i mentalnom zdravlju na radnom mjestu, uključujući minimalne zahtjeve za osiguravanje jednake i visoke razine zaštite svih radnika u Uniji u skladu s preporukama iz Priloga ovom dokumentu;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 258
Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. traži od Komisije da ***do kraja 2026.*** na ***temelju članka 153. stavka 2. točke (b) i članka 153. stavka 1. točke (a) Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnese prijedlog direktive o psihosocijalnim rizicima povezanima s radom te o stresu*** i ***mentalnom*** zdravlju na radnom mjestu, uključujući ***minimalne zahtjeve*** za ***osiguravanje jednake i visoke razine zaštite svih radnika*** u ***Uniji u skladu s preporukama iz Priloga ovom dokumentu***;	13. traži od Komisije da ***u bliskoj suradnji sa socijalnim partnerima osigura stalnu usmjerenost*** na ***jačanje provedbe postojećih direktiva o sigurnosti*** i zdravlju ***na radu te promicanje najboljih načina upravljanja mentalnim zdravljem*** na radnom mjestu***; potiče Komisiju da razmotri uključivanje pojašnjenja da se obveza poslodavaca da provode procjenu rizika u skladu s Okvirnom direktivom o sigurnosti i zdravlju na radu odnosi na sve rizike na radnom mjestu***, uključujući ***psihosocijalne rizike u okviru modernizacije Direktive o radnom mjestu,***

za ***koju je Komisija prethodno navela da će biti uključena*** u ***Akt o kvalitetnim radnim mjestima***;

Or. en

Amandman 259
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
13. traži od Komisije da do kraja ***2026.*** na temelju članka 153. stavka 2. točke (b) i članka 153. stavka 1. točke (a) Ugovora o funkcioniranju Europske unije podnese prijedlog direktive o psihosocijalnim rizicima povezanima s radom te o stresu i mentalnom zdravlju na radnom mjestu***, uključujući minimalne zahtjeve za osiguravanje*** jednake i visoke razine zaštite svih radnika u Uniji u skladu s preporukama iz Priloga ovom dokumentu;	13. traži od Komisije da ***provede procjenu učinka nadopunjenu testom konkurentnosti i testom utjecaja na MSP-ove te da*** do kraja ***2027.*** na temelju članka 153. stavka 2. točke (b) i članka 153. stavka 1. točke (a) Ugovora o funkcioniranju Europske unije ***i ishoda prethodno navedenih koraka*** podnese prijedlog direktive o psihosocijalnim rizicima povezanima s radom te o stresu i mentalnom zdravlju na radnom mjestu ***kojim bi se uklonili preostali nedostaci u postojećem zakonodavstvu i spriječilo preklapanje pravnih instrumenata radi osiguravanja*** jednake i visoke razine zaštite svih radnika u Uniji u skladu s preporukama iz Priloga ovom dokumentu;

Or. en

Amandman 260
Raúl de la Hoz Quintano, Miriam Lexmann, Angelika Winzig, Maravillas Abadía Jover

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a poziva Komisiju da prednost da djelotvornoj provedbi, izvršenju i pojednostavnjenju postojećeg

zakonodavstva EU-a, posebno Direktive 89/391/EEZ, te da procijeni učinak nezakonodavnih mjera, smjernica i razmjene najboljih primjera iz prakse prije razmatranja bilo kojeg novog zakonodavnog prijedloga;

Or. en

Amandman 261
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a naglašava da bi u svim budućim revizijama postojećeg zakonodavstva ili novim prijedlozima trebalo poštovati raznolikost nacionalnih sustava, načelo supsidijarnosti i autonomiju socijalnih partnera kako bi se državama članicama omogućila fleksibilnost u provedbi;

Or. en

Amandman 262
Petar Volgin

Prijedlog rezolucije
Stavak 13.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	13.a poziva Europsku komisiju da utvrdi najbolje primjere iz prakse u cijeloj Uniji u pogledu zakonodavstva o psihosocijalnim rizicima i mentalnom zdravlju na radu te da prati provedbu postojećih mjera za zaštitu zdravlja i sigurnosti na radu;

Or. en

Amandman 263
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. smatra da bi financijske posljedice traženog prijedloga trebale biti pokrivene postojećim proračunskim sredstvima;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 264
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. smatra da bi financijske posljedice traženog prijedloga trebale biti pokrivene postojećim proračunskim sredstvima;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 265
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Stavak 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
14. ***smatra*** da bi financijske posljedice traženog prijedloga trebale biti pokrivene postojećim proračunskim sredstvima;	14. ***naglašava*** da bi financijske posljedice traženog prijedloga trebale biti pokrivene postojećim proračunskim sredstvima;

Or. en

Amandman 266
Miriam Lexmann, Raúl de la Hoz Quintano, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju ***i priložene preporuke*** proslijedi Komisiji i Vijeću te parlamentima i vladama država članica.	15. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju proslijedi Komisiji i Vijeću te parlamentima i vladama država članica.

Or. en

Amandman 267
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Stavak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
15. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju ***i priložene preporuke*** proslijedi Komisiji i Vijeću te parlamentima i vladama država članica.	15. nalaže svojoj predsjednici da ovu Rezoluciju proslijedi Komisiji i Vijeću te parlamentima i vladama država članica.

Or. en

Amandman 268
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 269
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Maravillas Abadía Jover, Miriam Lexmann, Angelika Winzig, Arba Kokalari, Raúl de la Hoz Quintano, Henrik Dahl, Andrea Wechsler, Giusi Princi, Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Prilog I.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
[...]	***Briše se.***

Or. en

Amandman 270
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(2) Trebalo bi na europskoj razini donijeti definiciju psihosocijalnih rizika i čimbenika rizika povezanih s organizacijom i ***oblikovanjem*** rada i ***upravljanjem radom,*** socijalnim ***i međuljudskim*** kontekstom rada ***i radnim uvjetima*** kako bi se poslodavcima i radnicima pružila sigurnost.	(2) Trebalo bi na europskoj razini donijeti definiciju psihosocijalnih rizika i čimbenika rizika povezanih s organizacijom i ***uvjetima*** rada***, s jedne strane,*** i socijalnim kontekstom rada***, s druge strane,*** kako bi se poslodavcima i radnicima pružila sigurnost.

Or. en

Amandman 271
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(3) Psihosocijalne rizike povezane s radom trebalo bi priznati kao profesionalne rizike u smislu prava Unije o sigurnosti i zdravlju na radu.	(3) Psihosocijalne rizike povezane s radom trebalo bi ***izričito*** priznati kao profesionalne rizike u smislu prava Unije o sigurnosti i zdravlju na radu.

Or. en

Amandman 272
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 3.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(3.a) Mala i srednja poduzeća isključena su iz područja primjene ove Direktive kako bi se izbjeglo nametanje administrativnih, financijskih i pravnih ograničenja koja otežavaju njihovo osnivanje i razvoj.

Or. en

Amandman 273
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(4) Sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom trebalo bi se temeljiti prvenstveno na kolektivnim i organizacijskim mjerama***, *u skladu s hijerarhijom preventivnih mjera, uključujući prilagodbu radnog opterećenja, radnog vremena, kontrole rada, broja osoblja, prakse upravljanja i sustava ocjenjivanja učinkovitosti***. Radionice za jačanje otpornosti pojedinaca, savjetovanje ili programi za dobrobit ne mogu zamijeniti ***pravne obveze*** poslodavaca da ***prilagodbom organizacije i oblikovanja rada te upravljanja radom sprečavaju*** psihosocijalne rizike povezane s radom.	(4) Sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom trebalo bi se temeljiti prvenstveno na kolektivnim i organizacijskim mjerama. Radionice za jačanje otpornosti pojedinaca, savjetovanje ili programi za dobrobit ne mogu zamijeniti ***pravnu obvezu*** poslodavaca da ***ublažavaju*** psihosocijalne rizike povezane s radom.

Or. en

Amandman 274
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(4) Sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom trebalo bi se temeljiti prvenstveno na kolektivnim i organizacijskim mjerama, u skladu s hijerarhijom preventivnih mjera, uključujući prilagodbu radnog opterećenja, radnog vremena, kontrole rada, broja osoblja, prakse upravljanja i sustava ocjenjivanja učinkovitosti. Radionice za jačanje otpornosti pojedinaca, savjetovanje ili programi za dobrobit ne mogu zamijeniti pravne obveze poslodavaca da prilagodbom organizacije i oblikovanja rada te upravljanja radom sprečavaju psihosocijalne rizike povezane s radom.	(4) Sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom trebalo bi se temeljiti prvenstveno na kolektivnim i organizacijskim mjerama, u skladu s hijerarhijom preventivnih mjera, uključujući prilagodbu radnog opterećenja, radnog vremena, kontrole rada, ***sigurnog*** broja osoblja, prakse upravljanja i sustava ocjenjivanja učinkovitosti. Radionice za jačanje otpornosti pojedinaca, savjetovanje ili programi za dobrobit ne mogu zamijeniti pravne obveze poslodavaca da prilagodbom organizacije i oblikovanja rada te upravljanja radom sprečavaju psihosocijalne rizike povezane s radom.

Or. en

Amandman 275
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(4) Sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom trebalo bi se temeljiti prvenstveno na kolektivnim i organizacijskim mjerama, u skladu s hijerarhijom preventivnih mjera, uključujući prilagodbu radnog opterećenja, radnog vremena, kontrole rada, broja osoblja, prakse upravljanja i sustava ocjenjivanja učinkovitosti. Radionice za jačanje otpornosti pojedinaca, savjetovanje	(4) Sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom trebalo bi se temeljiti prvenstveno na kolektivnim i organizacijskim mjerama, u skladu s hijerarhijom preventivnih mjera, uključujući prilagodbu radnog opterećenja, radnog vremena, kontrole rada, ***sigurnog*** broja osoblja, prakse upravljanja i sustava ocjenjivanja učinkovitosti. Radionice za jačanje otpornosti pojedinaca, savjetovanje

ili programi za dobrobit ne mogu zamijeniti pravne obveze poslodavaca da prilagodbom organizacije i oblikovanja rada te upravljanja radom sprečavaju psihosocijalne rizike povezane s radom.	ili programi za dobrobit ne mogu zamijeniti pravne obveze poslodavaca da prilagodbom organizacije i oblikovanja rada te upravljanja radom sprečavaju psihosocijalne rizike povezane s radom.

Or. en

Amandman 276
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(4) Sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom trebalo bi se temeljiti prvenstveno na kolektivnim i organizacijskim mjerama, u skladu s hijerarhijom preventivnih mjera, uključujući prilagodbu radnog opterećenja, radnog vremena, kontrole rada, broja osoblja, prakse upravljanja i sustava ocjenjivanja učinkovitosti. Radionice za jačanje otpornosti pojedinaca, savjetovanje ili programi za dobrobit ne mogu zamijeniti pravne obveze poslodavaca da prilagodbom organizacije i oblikovanja rada te upravljanja radom sprečavaju psihosocijalne rizike povezane s radom.	(4) Sprečavanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom trebalo bi se temeljiti prvenstveno na kolektivnim i organizacijskim mjerama, u skladu s hijerarhijom preventivnih mjera, uključujući prilagodbu radnog opterećenja, radnog vremena, kontrole rada, ***sigurnog*** broja osoblja, prakse upravljanja i sustava ocjenjivanja učinkovitosti. Radionice za jačanje otpornosti pojedinaca, savjetovanje ili programi za dobrobit ne mogu zamijeniti pravne obveze poslodavaca da prilagodbom organizacije i oblikovanja rada te upravljanja radom sprečavaju psihosocijalne rizike povezane s radom.

Or. en

Amandman 277
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – uvodna izjava 6.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(6.a) Kako bi se osiguralo učinkovito praćenje i provedba ove Direktive na

	razini Unije i nacionalnoj razini, države članice trebale bi osigurati odgovarajuće i pravodobno prikupljanje podataka o utvrđenim psihosocijalnim rizicima, posebno uspostavom učinkovitih alata za prikupljanje usporedivih podataka, i pritom voditi računa o izbjegavanju nepotrebnih opterećenja u pogledu izvješćivanja. Budući da to prikupljanje podataka može predstavljati izazov za poslodavce, posebno mikropoduzeća i mala poduzeća, trebala bi im se pružiti financijska i praktična potpora u skladu s Komunikacijom Komisije od 12. rujna 2023. o paketu olakšica za MSP-ove.
	Or. en

Amandman 278
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 1. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Ovom se Direktivom utvrđuju minimalni zahtjevi za sprečavanje, uklanjanje ili, ako to nije moguće, smanjenje psihosocijalnih rizika povezanih s radom.	Ovom se Direktivom utvrđuju minimalni zahtjevi za sprečavanje, uklanjanje ili, ako to nije moguće, smanjenje psihosocijalnih rizika povezanih s radom ***i njihovih potencijalnih ishoda koji, među ostalim, mogu uključivati stres povezan s radom, sindrom izgaranja, uznemiravanje, nasilje, mentalne poremećaje, ovisnost ili suicidalno ponašanje, kardiovaskularne bolesti i mišićno-koštane poremećaje***.
	Or. en

Amandman 279
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 1. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Njome se utvrđuju obvezujuće organizacijske, strukturne i participativne obveze za poslodavce kako bi se zaštitilo mentalno i fizičko zdravlje radnika i zajamčili sigurni i dostojanstveni radni uvjeti.	Njome se utvrđuju obvezujuće organizacijske, strukturne i participativne obveze za poslodavce kako bi se zaštitilo mentalno i fizičko zdravlje radnika i zajamčili sigurni i dostojanstveni radni uvjeti***, uz osiguravanje fleksibilnosti za poslodavce i poštovanje nacionalnih nadležnosti***.

Or. en

Amandman 280
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 1. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Njome se utvrđuju obvezujuće organizacijske, strukturne i participativne obveze za poslodavce kako bi se zaštitilo mentalno i fizičko zdravlje radnika ***i zajamčili*** sigurni i dostojanstveni radni uvjeti.	Njome se utvrđuju obvezujuće organizacijske, strukturne i participativne obveze za poslodavce kako bi se zaštitilo mentalno i fizičko zdravlje radnika***, uključujući jasne sankcije u slučaju neusklađenosti, čime se jamče*** sigurni i dostojanstveni radni uvjeti.

Or. el

Amandman 281
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Ova se Direktiva primjenjuje na radnike u svim sektorima gospodarske djelatnosti, kako javnim tako i privatnim.	Ova se Direktiva primjenjuje na radnike u svim sektorima gospodarske djelatnosti, kako javnim tako i privatnim***, uključujući***

	neformalno zaposlene radnike, samozaposlene osobe i radnike na platformama.

Or. el

Amandman 282
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Ova se Direktiva primjenjuje na radnike u svim sektorima gospodarske djelatnosti, kako javnim tako i privatnim.	Ova se Direktiva primjenjuje na radnike***, kako su definirani u Direktivi 89/391/EEZ kao svaka osoba koju zapošljava poslodavac, uključujući novake i vježbenike,*** u svim sektorima gospodarske djelatnosti, kako javnim tako i privatnim.

Or. en

Amandman 283
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 2. stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Poduzeća s manje od 1000 zaposlenika isključena su iz područja primjene ove Direktive.

Or. en

Amandman 284
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 1. – točka 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. „psihosocijalni rizici povezani s radom” znači rizici na radnom mjestu koji proizlaze iz izloženosti psihosocijalnim čimbenicima rizika koji se odnose na organizaciju i oblikovanje rada i upravljanje radom, socijalni i međuljudski kontekst rada i radne uvjete i koji mogu utjecati na mentalno i fizičko zdravlje, sigurnost i dostojanstvo radnika***, a takvi rizici mogu dovesti, među ostalim, do stresa povezanog s radom, sindroma izgaranja, uznemiravanja, nasilja, mentalnih poremećaja, ovisnosti*** ili ***suicidalnog ponašanja, kardiovaskularnih bolesti i mišićno-koštanih poremećaja***;	1. „psihosocijalni rizici povezani s radom” znači rizici na radnom mjestu koji proizlaze iz izloženosti psihosocijalnim čimbenicima rizika koji se odnose na organizaciju i oblikovanje rada i upravljanje radom, socijalni i međuljudski kontekst rada i radne uvjete i koji mogu utjecati na mentalno i fizičko zdravlje, sigurnost i dostojanstvo radnika ***te prouzročiti psihološku*** ili ***fizičku štetu***;

Or. en

Amandman 285
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 1. – točka 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. „psihosocijalni rizici povezani s radom” znači rizici na radnom mjestu koji proizlaze iz izloženosti psihosocijalnim čimbenicima rizika koji se odnose na organizaciju i oblikovanje rada i upravljanje radom, socijalni i međuljudski kontekst rada i radne uvjete i koji mogu utjecati na mentalno i fizičko zdravlje, sigurnost i dostojanstvo radnika, a takvi rizici mogu dovesti, među ostalim, do stresa povezanog s radom, sindroma izgaranja, uznemiravanja, nasilja, ***mentalnih poremećaja***, ovisnosti ili suicidalnog ponašanja, kardiovaskularnih bolesti i mišićno-koštanih poremećaja;	1. „psihosocijalni rizici povezani s radom” znači rizici na radnom mjestu koji proizlaze iz izloženosti psihosocijalnim čimbenicima rizika koji se odnose na organizaciju i oblikovanje rada i upravljanje radom, socijalni i međuljudski kontekst rada i radne uvjete i koji mogu utjecati na mentalno i fizičko zdravlje, sigurnost i dostojanstvo radnika, a takvi rizici mogu dovesti, među ostalim, do stresa povezanog s radom, sindroma izgaranja, uznemiravanja, nasilja, ***uključujući kibernetičko nasilje i uznemiravanje, kao i problema s mentalnim zdravljem***, ovisnosti ili suicidalnog ponašanja, kardiovaskularnih

bolesti i mišićno-koštanih poremećaja;

Or. en

Amandman 286
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 1. – točka 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. „psihosocijalni rizici povezani s radom” znači rizici na radnom mjestu koji proizlaze iz izloženosti psihosocijalnim čimbenicima rizika koji se odnose na organizaciju ***i oblikovanje*** rada i ***upravljanje radom, socijalni i međuljudski kontekst rada i radne uvjete i*** koji ***mogu utjecati*** na mentalno i fizičko zdravlje***,*** ***sigurnost i dostojanstvo*** radnika, a ***takvi rizici mogu dovesti,*** među ostalim***, do stresa povezanog*** s radom, ***sindroma*** izgaranja, ***uznemiravanja, nasilja, mentalnih poremećaja, ovisnosti*** ili ***suicidalnog ponašanja, kardiovaskularnih*** bolesti i ***mišićno-koštanih poremećaja***;	1. „psihosocijalni rizici povezani s radom” znači rizici povezani s radom koji proizlaze iz izloženosti psihosocijalnim čimbenicima rizika koji se odnose na organizaciju rada i ***radne uvjete, s jedne strane, i na socijalno okruženje na radnom mjestu, s druge strane, i*** koji ***uključuju izloženost štetnim utjecajima*** na mentalno i fizičko zdravlje radnika, a ***takva šteta*** među ostalim ***uključuje stres*** povezan s radom, ***sindrom*** izgaranja, ***mentalne poremećaje, ovisnost*** ili ***suicidalno ponašanje, kardiovaskularne*** bolesti i ***mišićno-koštane poremećaje***;

Or. en

Amandman 287
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 1. – točka 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. „psihosocijalni čimbenici rizika” znači čimbenici rizika povezani s radom koji se odnose na organizaciju ***i oblikovanje*** rada ***i upravljanje radom, socijalni i međuljudski kontekst rada*** i radne uvjete, ***uključujući veliko radno opterećenje, visok intenzitet rada, dugo***	3. „psihosocijalni čimbenici rizika” znači čimbenici rizika povezani s radom koji se odnose na organizaciju rada i radne uvjete, ***s jedne strane, i na rizike povezane sa socijalnim okruženjem na radnom mjestu, odnosno psihosocijalnom okolinom u kojoj se rad obavlja, s druge***

radno vrijeme, nedostatak autonomije, nedostatak potpore nadređenih, uznemiravanje, nasilje i diskriminaciju, visoke emocionalne zahtjeve, visok digitalni intenzitet, podvrgavanje automatiziranim sustavima donošenja odluka ili praćenja te nerealne ciljeve;	***strane***;

Or. en

Amandman 288
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 1. – točka 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. „psihosocijalni čimbenici rizika” znači čimbenici rizika povezani s radom koji se odnose na organizaciju i oblikovanje rada i upravljanje radom, socijalni i međuljudski kontekst rada i radne uvjete, uključujući veliko radno opterećenje, visok intenzitet rada, dugo radno vrijeme, nedostatak autonomije, nedostatak potpore nadređenih, uznemiravanje, nasilje i diskriminaciju, visoke emocionalne zahtjeve, visok digitalni intenzitet, podvrgavanje automatiziranim sustavima donošenja odluka ili praćenja te nerealne ciljeve;	3. „psihosocijalni čimbenici rizika” znači čimbenici rizika povezani s radom koji se odnose na organizaciju i oblikovanje rada i upravljanje radom, socijalni i međuljudski kontekst rada i radne uvjete, uključujući veliko radno opterećenje, visok intenzitet rada, dugo radno vrijeme, nedostatak autonomije, nedostatak potpore nadređenih, uznemiravanje, nasilje***, uključujući kibernetičko nasilje i uznemiravanje,*** i diskriminaciju, visoke emocionalne zahtjeve, visok digitalni intenzitet, ***izloženost etičkom stresu zbog visokog intenziteta rada,*** podvrgavanje automatiziranim sustavima donošenja odluka ili praćenja***, stalno podvrgavanje ocjenjivanju od strane klijenata u okviru sustava ocjenjivanja u stvarnom vremenu*** te nerealne ciljeve;

Or. en

Amandman 289
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 1. – točka 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. „psihosocijalni čimbenici rizika” znači čimbenici rizika povezani s radom koji se odnose na organizaciju i oblikovanje rada i upravljanje radom, socijalni i međuljudski kontekst rada i radne uvjete, uključujući ***veliko*** radno opterećenje, visok intenzitet rada, dugo radno vrijeme, nedostatak autonomije, nedostatak potpore nadređenih, uznemiravanje, nasilje i ***diskriminaciju***, visoke emocionalne zahtjeve, visok digitalni intenzitet, ***podvrgavanje automatiziranim sustavima donošenja odluka ili praćenja te nerealne ciljeve***;	3. „psihosocijalni čimbenici rizika” znači čimbenici rizika povezani s radom koji se odnose na organizaciju i oblikovanje rada i upravljanje radom, socijalni i međuljudski kontekst rada i radne uvjete, uključujući ***prekomjerno*** radno opterećenje, visok intenzitet rada, dugo ***i nepredvidljivo*** radno vrijeme, nedostatak autonomije, nedostatak potpore nadređenih, ***psihološko i seksualno*** uznemiravanje, nasilje i ***diskriminirajuće ponašanje***, visoke emocionalne zahtjeve, visok digitalni intenzitet, ***nametljivo praćenje i neopravdan prekomjeran nadzor, nedostatak jasnoće uloga i neučinkovitu komunikaciju***;

Or. en

Amandman 290
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 1. – točka 3.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a „moralna tjeskoba” znači uznemirenost koja nastaje kada radnici ne mogu postupati u skladu s profesionalnim, etičkim ili kliničkim standardima, među ostalim zbog nedostatka osoblja, nedovoljnih resursa, proturječnih uputa ili nesigurnih organizacijskih aranžmana;

Or. en

Amandman 291
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 1. – točka 3.b (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.b „prezentizam” znači prisutnost zaposlenika na radnom mjestu dok su bolesni ili dok im je narušeno zdravlje zbog straha od mogućih negativnih posljedica odsutnosti, koja se percipira ili mjeri kao smanjena produktivnost, što bi moglo dovesti do toga da budu proglašeni viškom ili do gubitka posla, gubitka prihoda i posljedičnog općeg ugrožavanja dobrobiti u socioekonomskom smislu;

Or. en

Amandman 292
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 1. – točka 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. „primarna prevencija” znači mjere prilagodbe organizacije i oblikovanja rada, upravljanja radom i radnih uvjeta radi uklanjanja i sprečavanja uzroka psihosocijalnih rizika povezanih s radom;	4. „primarna prevencija” znači mjere prilagodbe organizacije i oblikovanja rada, upravljanja radom i radnih uvjeta radi uklanjanja i sprečavanja uzroka psihosocijalnih rizika povezanih s radom ***ili, ako to nije moguće, ublažavanja njihovih negativnih učinaka***;

Or. en

Amandman 293
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 1. – točka 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. „primarna prevencija” znači mjere prilagodbe organizacije i oblikovanja rada, upravljanja radom i radnih uvjeta radi uklanjanja ***i sprečavanja*** uzroka psihosocijalnih rizika povezanih s radom;	4. „primarna prevencija” znači mjere prilagodbe organizacije i oblikovanja rada, upravljanja radom i radnih uvjeta radi ***sprečavanja,*** uklanjanja ***ili smanjenja*** uzroka psihosocijalnih rizika povezanih s radom;

Or. en

Amandman 294
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 1. – točka 5.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a „tercijarna prevencija” znači mjere za ublažavanje postojećih nepovoljnih ishoda psihosocijalnih rizika i upravljanje njima kako bi se bez nepotrebne odgode spriječilo njihovo pogoršanje, smanjio njihov učinak, spriječilo trajno oštećenje i utvrdio plan oporavka;

Or. en

Amandman 295
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 3. – stavak 1. – točka 5.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	5.a „tercijarna prevencija” znači mjere koje mogu podržati održiv i izvediv povratak na posao za sve.

Or. en

Amandman 296
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog – članak 4. stavak 1. uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Poslodavci sprečavaju psihosocijalne rizike povezane s radom ***na sljedeće načine***:	1. Poslodavci sprečavaju ***ili smanjuju*** psihosocijalne rizike povezane s radom ***primjenom jedne ili više sljedećih mjera***:

Or. en

Amandman 297
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) ***izbjegavanjem*** rizika;	(a) ***upravljanjem rizicima i svođenjem*** rizika ***na najmanju mjeru***;

Or. en

Amandman 298
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(c) ***suzbijanjem*** uzroka rizika;	(c) ***uspostavom sustava stalnog upravljanja rizicima radi suzbijanja*** uzroka rizika;

Or. en

Amandman 299
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1. – točka c

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(c) ***suzbijanjem*** uzroka rizika;	(c) ***uklanjanjem*** uzroka rizika;

Or. en

Amandman 300
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(d) prilagođavanjem rada pojedincu, posebno s obzirom na oblikovanje radnih mjesta, odabir radne opreme i metoda rada i proizvodnje, osobito u cilju olakšavanja monotonog rada i rada pri ranije utvrđenoj radnoj brzini te smanjivanja njihova učinka na zdravlje;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 301
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(d) prilagođavanjem rada pojedincu, posebno s obzirom na oblikovanje radnih mjesta, odabir radne opreme i metoda rada i proizvodnje, osobito u cilju olakšavanja monotonog rada i rada pri ranije utvrđenoj	(d) prilagođavanjem rada pojedincu, posebno s obzirom na oblikovanje radnih mjesta, odabir radne opreme i metoda rada i proizvodnje, osobito u cilju olakšavanja monotonog rada i rada pri ranije utvrđenoj

radnoj brzini te smanjivanja njihova učinka na zdravlje;	radnoj brzini***, sprečavanja nametanja rada na daljinu*** te smanjivanja njihova učinka na zdravlje;

Or. en

Amandman 302
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(d) ***prilagođavanjem*** rada ***pojedincu***, posebno s obzirom na oblikovanje radnih mjesta, odabir radne opreme i metoda rada i proizvodnje, osobito u cilju ***olakšavanja*** monotonog rada ***i rada pri ranije utvrđenoj radnoj brzini*** te smanjivanja njihova učinka na zdravlje;	(d) ***osiguravanjem prilagodbe*** rada ***radnicima***, posebno s obzirom na oblikovanje radnih mjesta, odabir radne opreme i metoda rada i proizvodnje, osobito u cilju ***smanjivanja*** monotonog rada ***kada nije potreban*** te smanjivanja njihova ***negativnog*** učinka na zdravlje;

Or. en

Amandman 303
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1. – točka f

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(f) zamjenom opasnog neopasnim ili manje opasnim;	(f) zamjenom opasnog neopasnim ili manje opasnim ***kad god je to moguće***;

Or. en

Amandman 304
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1. – točka g

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(g) razvojem koherentne sveobuhvatne politike prevencije koja se odnosi na tehnologiju, organizaciju rada, radne uvjete, društvene odnose i utjecaj čimbenika povezanih s radnom okolinom;	(g) razvojem koherentne sveobuhvatne politike prevencije koja se odnosi na tehnologiju, organizaciju rada, radne uvjete, ***siguran broj osoblja,*** društvene odnose i utjecaj čimbenika povezanih s radnom okolinom;

Or. en

Amandman 305
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1. – točka g

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(g) razvojem koherentne sveobuhvatne politike prevencije koja se odnosi na tehnologiju, organizaciju rada, radne uvjete, društvene odnose i utjecaj čimbenika povezanih s radnom okolinom;	(g) razvojem koherentne sveobuhvatne politike prevencije koja se odnosi na tehnologiju, organizaciju rada, radne uvjete, ***siguran broj osoblja,*** društvene odnose i utjecaj čimbenika povezanih s radnom okolinom;

Or. en

Amandman 306
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1. – točka g

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(g) razvojem koherentne sveobuhvatne politike prevencije koja se odnosi na tehnologiju, organizaciju rada, radne uvjete, društvene odnose i utjecaj čimbenika povezanih s radnom okolinom;	(g) razvojem koherentne sveobuhvatne politike prevencije koja se odnosi na tehnologiju, organizaciju rada, radne uvjete, ***siguran broj osoblja,*** društvene odnose i utjecaj čimbenika povezanih s radnom okolinom;

Or. en

Amandman 307
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1. – točka i

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(i) davanjem ***odgovarajućih*** uputa radnicima.	(i) davanjem ***jasnih i neproturječnih*** uputa radnicima.

Or. en

Amandman 308
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1. – točka i

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(i) davanjem odgovarajućih uputa radnicima.	(i) davanjem odgovarajućih ***i jasnih*** uputa radnicima.

Or. el

Amandman 309
Liesbet Sommen, Wouter Beke, Pascal Arimont

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1. – točka i.a (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(ia) redovitim naknadnim procjenama psihosocijalnih rizika kako bi se pratio njihov razvoj i ocijenila djelotvornost preventivnih i korektivnih mjera.

Or. en

Amandman 310
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 1. – točka ia (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(ia) osiguravanjem odgovarajućeg broja osoblja kako bi se izbjeglo prekomjerno radno opterećenje i intenziviranje rada.

Or. el

Amandman 311
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2. – podstavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Poslodavci osiguravaju da svi radnici imaju učinkovit pristup organizacijskim resursima koji podupiru primarnu prevenciju, uključujući upravljačku potporu, sudjelovanje radnika i pristup programima edukacije.	***Uzimajući u obzir prirodu aktivnosti i veličinu predmetnog poduzeća,*** poslodavci osiguravaju da svi radnici imaju učinkovit pristup organizacijskim resursima koji podupiru primarnu prevenciju, uključujući upravljačku potporu, sudjelovanje radnika i pristup programima edukacije.

Or. en

Amandman 312
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2. – podstavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Također osiguravaju redovite i odgovarajuće edukacije za radnike,	Također osiguravaju redovite i odgovarajuće edukacije za radnike,

rukovoditelje i nadređene o psihosocijalnim rizicima i čimbenicima rizika povezanima s organizacijom i oblikovanjem rada i upravljanjem radom, socijalnim i međuljudskim kontekstom rada i radnim uvjetima te preventivnim mjerama.	rukovoditelje i nadređene o psihosocijalnim rizicima i čimbenicima rizika povezanima s organizacijom i oblikovanjem rada i upravljanjem radom, socijalnim i međuljudskim kontekstom rada i radnim uvjetima te preventivnim mjerama***, a radionice za jačanje otpornosti pojedinaca i savjetovanje ne smatraju se dostatnima ako nisu poduzete mjere za uklanjanje organizacijskih čimbenika rizika***.

Or. en

Amandman 313
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 2. – podstavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Također osiguravaju redovite i odgovarajuće edukacije za radnike, rukovoditelje i nadređene o psihosocijalnim rizicima i čimbenicima rizika povezanima s ***organizacijom i oblikovanjem rada i upravljanjem*** radom***, socijalnim i međuljudskim kontekstom rada i radnim uvjetima*** te preventivnim mjerama.	Također osiguravaju redovite i odgovarajuće edukacije za radnike, rukovoditelje i nadređene o psihosocijalnim rizicima i čimbenicima rizika povezanima s radom te preventivnim mjerama.

Or. en

Amandman 314
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Poslodavci donose i provode kodeks ponašanja kojim se definira i zabranjuje nasilje, uznemiravanje i	3. Poslodavci donose i provode kodeks ponašanja kojim se definira i zabranjuje nasilje, uznemiravanje i

diskriminacija koji ugrožavaju dostojanstvo, zdravlje ili dobrobit radnika.	diskriminacija koji ugrožavaju dostojanstvo, zdravlje ili dobrobit radnika***, uključujući incidente koje prouzrokuju treće strane, kao što su kupci, korisnici usluga ili drugi vanjski akteri. Moraju osigurati da se protiv takvog ponašanja provodi politika nulte tolerancije i da zaštita dostojanstva i mentalnog zdravlja radnika nije podređena poslovnim odnosima ni zahtjevima klijenata.***

Or. el

Amandman 315
Margarita de la Pisa Carrión, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Poslodavci donose i provode kodeks ponašanja kojim se definira i zabranjuje nasilje, uznemiravanje i ***diskriminacija koji ugrožavaju dostojanstvo, zdravlje ili dobrobit radnika***.	3. Poslodavci donose i provode kodeks ponašanja kojim se definira i zabranjuje nasilje, uznemiravanje i ***maltretiranje***.

Or. en

Amandman 316
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Poslodavci donose i provode kodeks ponašanja kojim se definira i zabranjuje nasilje, uznemiravanje i diskriminacija koji ugrožavaju dostojanstvo, zdravlje ili dobrobit radnika.	3. Poslodavci donose i provode kodeks ponašanja kojim se definira i zabranjuje nasilje, uznemiravanje i diskriminacija koji ugrožavaju dostojanstvo, ***fizičko i/ili mentalno*** zdravlje ili dobrobit radnika.

Or. en

Amandman 317
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Poslodavci donose i provode kodeks ponašanja kojim se definira i zabranjuje nasilje, uznemiravanje i ***diskriminacija*** koji ugrožavaju dostojanstvo, zdravlje ili dobrobit radnika.	3. Poslodavci donose i provode kodeks ponašanja kojim se definira i zabranjuje nasilje, uznemiravanje i ***diskriminirajuće ponašanje*** koji ugrožavaju dostojanstvo, zdravlje ili dobrobit radnika.

Or. en

Amandman 318
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Poslodavci donose i provode ***kodeks ponašanja kojim*** se definira i zabranjuje nasilje, uznemiravanje i diskriminacija koji ugrožavaju dostojanstvo, zdravlje ili dobrobit radnika.	3. Poslodavci donose i provode ***politike kojima*** se definira i zabranjuje nasilje, uznemiravanje i diskriminacija koji ugrožavaju dostojanstvo, zdravlje ili dobrobit radnika.

Or. en

Amandman 319
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. Poslodavci također provode odgovarajuće mjere sekundarne prevencije, uključujući mehanizme ranog otkrivanja, pristup uslugama medicine rada i pravodobnu potporu za radnike izložene psihosocijalnim rizicima.	4. Poslodavci također provode odgovarajuće mjere sekundarne prevencije, uključujući mehanizme ranog otkrivanja ***i protokole za sprečavanje nasilja trećih strana utemeljene na riziku***, pristup uslugama medicine rada i pravodobnu potporu za radnike izložene psihosocijalnim rizicima.

Or. en

Amandman 320
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a Poslodavci osiguravaju da se imenuje osoblje koje je dovoljno osposobljeno ili stručno, te osigurava odgovarajuća sredstva, za nadzor upravljanja mjerama ublažavanja psihosocijalnih rizika povezanih s radom.

Or. en

Amandman 321
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 4. – stavak 4.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.b Informacije o provedenim mjerama bit će dostupne radnicima u skladu s Direktivom 89/391/EEZ.

Or. en

Amandman 322
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – naslov

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Obvezna procjena psihosocijalnih rizika	Obvezna procjena psihosocijalnih rizika ***te preventivne i korektivne mjere***

Or. en

Amandman 323
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – naslov

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Obvezna procjena psihosocijalnih rizika	Procjena psihosocijalnih rizika

Or. en

Amandman 324
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Poslodavci provode procjenu psihosocijalnih rizika ***najmanje jednom godišnje*** i kad god dođe do bitnih promjena u organizaciji rada i organizacijskog restrukturiranja.	1. Poslodavci provode procjenu psihosocijalnih rizika ***godinu dana nakon stupanja na snagu ove Direktive, u redovitim vremenskim razmacima nakon toga*** i kad god dođe do bitnih promjena u organizaciji rada i organizacijskog restrukturiranja***, uključujući primjetne***

fluktuacije u broju osoblja, velik broj bolovanja na radnom mjestu i visoke stope dugotrajnih i/ili ponovljenih izostanaka.

Or. en

Amandman 325
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Poslodavci provode procjenu psihosocijalnih rizika najmanje jednom godišnje i kad god dođe do bitnih promjena u organizaciji rada i organizacijskog restrukturiranja.	1. Poslodavci provode procjenu psihosocijalnih rizika najmanje jednom godišnje i kad god dođe do bitnih promjena u organizaciji rada i organizacijskog restrukturiranja. ***Osim toga, predstavnici radnika mogu pokrenuti procjenu na temelju svojeg obrazloženja.***

Or. en

Amandman 326
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Poslodavci provode procjenu psihosocijalnih rizika ***najmanje jednom godišnje*** i kad god dođe do bitnih promjena u organizaciji rada i organizacijskog restrukturiranja.	1. Poslodavci ***redovito*** provode procjenu psihosocijalnih rizika ***kad je to potrebno*** i kad god dođe do bitnih promjena u organizaciji rada i organizacijskog restrukturiranja.

Or. en

Amandman 327
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Poslodavci ***provode*** procjenu psihosocijalnih rizika ***najmanje jednom godišnje*** i kad god dođe do bitnih promjena u organizaciji rada i organizacijskog restrukturiranja.	1. Poslodavci ***mogu provesti*** procjenu psihosocijalnih rizika ***kad je to relevantno i potrebno*** i kad god dođe do bitnih promjena u organizaciji rada i organizacijskog restrukturiranja.

Or. en

Amandman 328
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Poslodavci provode procjenu psihosocijalnih rizika ***najmanje jednom godišnje*** i kad god dođe do bitnih promjena u organizaciji rada i organizacijskog restrukturiranja.	1. Poslodavci ***redovito*** provode procjenu psihosocijalnih rizika i kad god dođe do bitnih promjena u organizaciji rada i organizacijskog restrukturiranja.

Or. en

Amandman 329
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 2. – podstavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
U procjeni psihosocijalnih rizika ocjenjuju se psihosocijalni čimbenici rizika, uključujući radno opterećenje, intenzitet rada, nedostatak autonomije, dugo radno vrijeme, nedostatak odgovarajućih nagrada	U procjeni psihosocijalnih rizika ocjenjuju se psihosocijalni čimbenici rizika, uključujući radno opterećenje, intenzitet rada, nedostatak autonomije, dugo radno vrijeme, nedostatak odgovarajućih nagrada

i priznanja zbog loših sustava ocjenjivanja učinkovitosti, emocionalne zahtjeve, izloženost nepovoljnom društvenom ponašanju, nesigurnost radnih mjesta, narušavanje ravnoteže između poslovnog i privatnog života, digitalnu dostupnost izvan radnog vremena ili podvrgavanje automatiziranim sustavima donošenja odluka ili praćenja.	i priznanja zbog loših sustava ocjenjivanja učinkovitosti, emocionalne zahtjeve, ***posebno u zanimanjima usmjerenima na klijente,*** izloženost nepovoljnom društvenom ponašanju, nesigurnost radnih mjesta, narušavanje ravnoteže između poslovnog i privatnog života, digitalnu dostupnost izvan radnog vremena ili podvrgavanje automatiziranim ***ili poluautomatiziranim*** sustavima donošenja odluka ili praćenja ***koji podupiru ili se upotrebljavaju za nadzor i ocjenjivanje radnika i donošenje odluka povezano s njihovim radom i radnim uvjetima ili bilo kakvu izradu profila ili donošenje zaključaka o njima na temelju obrade podataka s radnog mjesta***.

Or. en

Amandman 330
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 2. – podstavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
U procjeni psihosocijalnih rizika ocjenjuju se psihosocijalni čimbenici rizika, uključujući radno opterećenje, ***intenzitet*** rada, nedostatak autonomije, ***dugo radno vrijeme, nedostatak odgovarajućih nagrada i priznanja zbog loših sustava ocjenjivanja učinkovitosti, emocionalne zahtjeve, izloženost nepovoljnom društvenom ponašanju,*** nesigurnost radnih mjesta, ***narušavanje ravnoteže*** između poslovnog i privatnog života***, digitalnu dostupnost izvan radnog vremena*** ili podvrgavanje automatiziranim sustavima donošenja odluka ili praćenja.	U procjeni psihosocijalnih rizika ocjenjuju se psihosocijalni čimbenici rizika, uključujući radno opterećenje, ***tempo*** rada, nedostatak autonomije, nesigurnost radnih mjesta, ***ravnotežu*** između poslovnog i privatnog života ili podvrgavanje automatiziranim sustavima donošenja odluka ili ***automatiziranim sustavima*** praćenja.

Or. en

Amandman 331
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 2. – podstavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
U procjeni psihosocijalnih rizika ocjenjuju se psihosocijalni čimbenici rizika, uključujući radno opterećenje, intenzitet rada, nedostatak autonomije, dugo radno vrijeme, nedostatak odgovarajućih nagrada i priznanja zbog loših sustava ocjenjivanja učinkovitosti, emocionalne zahtjeve, izloženost nepovoljnom društvenom ponašanju, nesigurnost radnih mjesta, narušavanje ravnoteže između poslovnog i privatnog života, digitalnu dostupnost izvan radnog vremena ili podvrgavanje automatiziranim sustavima donošenja odluka ili praćenja.	U procjeni psihosocijalnih rizika ocjenjuju se psihosocijalni čimbenici rizika, uključujući radno opterećenje, intenzitet rada, nedostatak autonomije, dugo radno vrijeme, nedostatak odgovarajućih nagrada i priznanja zbog loših sustava ocjenjivanja učinkovitosti, emocionalne zahtjeve, izloženost nepovoljnom društvenom ponašanju ***unutar organizacije i od trećih strana***, nesigurnost radnih mjesta, narušavanje ravnoteže između poslovnog i privatnog života, digitalnu dostupnost izvan radnog vremena ili podvrgavanje automatiziranim sustavima donošenja odluka ili praćenja.

Or. en

Amandman 332
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 2. – podstavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
U procjeni psihosocijalnih rizika ocjenjuju se psihosocijalni čimbenici rizika, uključujući radno opterećenje, intenzitet rada, nedostatak autonomije, dugo radno vrijeme, nedostatak odgovarajućih nagrada i priznanja zbog loših sustava ocjenjivanja učinkovitosti, emocionalne zahtjeve, izloženost nepovoljnom društvenom ponašanju, nesigurnost radnih mjesta, narušavanje ravnoteže između poslovnog i privatnog života, digitalnu dostupnost	U procjeni psihosocijalnih rizika ocjenjuju se psihosocijalni čimbenici rizika, uključujući radno opterećenje, intenzitet rada, nedostatak autonomije, dugo radno vrijeme, nedostatak odgovarajućih nagrada i priznanja zbog loših sustava ocjenjivanja učinkovitosti, emocionalne zahtjeve, ***posebno u zanimanjima usmjerenima na klijente,*** izloženost nepovoljnom društvenom ponašanju, nesigurnost radnih mjesta, narušavanje ravnoteže između

izvan radnog vremena ili podvrgavanje automatiziranim sustavima donošenja odluka ili praćenja.	poslovnog i privatnog života, digitalnu dostupnost izvan radnog vremena ili podvrgavanje automatiziranim sustavima donošenja odluka ili praćenja.

Or. en

Amandman 333
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 2. – podstavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
U procjeni psihosocijalnih rizika ocjenjuju se psihosocijalni čimbenici rizika, uključujući radno opterećenje, intenzitet rada, nedostatak autonomije, ***dugo radno vrijeme,*** nedostatak ***odgovarajućih nagrada*** i ***priznanja zbog loših sustava ocjenjivanja učinkovitosti,*** emocionalne zahtjeve, ***izloženost nepovoljnom društvenom ponašanju, nesigurnost radnih mjesta, narušavanje ravnoteže između poslovnog*** i ***privatnog života, digitalnu dostupnost izvan radnog vremena ili podvrgavanje automatiziranim sustavima donošenja odluka ili praćenja***.	U procjeni psihosocijalnih rizika ocjenjuju se psihosocijalni čimbenici rizika, uključujući ***prekomjerno*** radno opterećenje, ***visok*** intenzitet rada, ***dugo i nepredvidljivo radno vrijeme, prezentizam,*** nedostatak autonomije, nedostatak ***potpore nadređenih, psihološko*** i ***seksualno uznemiravanje, nasilje i diskriminirajuće ponašanje, visoke*** emocionalne zahtjeve, ***visok digitalni intenzitet, nametljivo praćenje*** i ***neopravdan prekomjeran nadzor, nedostatak jasnoće uloga i neučinkovitu komunikaciju***.

Or. en

Amandman 334
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 2. – podstavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
U procjeni psihosocijalnih rizika ***ocjenjuju*** se psihosocijalni čimbenici rizika, ***uključujući*** radno opterećenje, intenzitet rada, nedostatak autonomije, dugo radno	U procjeni psihosocijalnih rizika ***mogu*** se ***ocjenjivati*** psihosocijalni čimbenici rizika, ***kao što su*** radno opterećenje, intenzitet rada, nedostatak autonomije, dugo radno

vrijeme, nedostatak odgovarajućih nagrada i priznanja zbog loših sustava ocjenjivanja učinkovitosti, ***emocionalne zahtjeve***, izloženost nepovoljnom društvenom ponašanju, nesigurnost radnih mjesta, narušavanje ravnoteže između poslovnog i privatnog života, ***digitalnu*** dostupnost izvan radnog vremena ili podvrgavanje automatiziranim sustavima donošenja odluka ili praćenja.	vrijeme, nedostatak odgovarajućih nagrada i priznanja zbog loših sustava ocjenjivanja učinkovitosti, ***emocionalni zahtjevi***, izloženost nepovoljnom društvenom ponašanju, nesigurnost radnih mjesta, narušavanje ravnoteže između poslovnog i privatnog života, ***digitalna*** dostupnost izvan radnog vremena ili podvrgavanje automatiziranim sustavima donošenja odluka ili praćenja.

Or. en

Amandman 335
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 2. – podstavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Takva se procjena temelji na znanstveno potvrđenim metodama.	Takva se procjena temelji na znanstveno potvrđenim metodama. ***Metode dogovorene kolektivnim pregovaranjem smatraju se znanstveno potvrđenima.***

Or. en

Amandman 336
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 2. – podstavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Takva se procjena temelji na znanstveno potvrđenim metodama.	Takva se procjena temelji na znanstveno ***usporedivim*** potvrđenim metodama.

Or. en

Amandman 337
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Poslodavci osiguravaju da u cijelom postupku procjene psihosocijalnih rizika učinkovito sudjeluju predstavnici radnika i sindikati ***te osobe odgovorne za prevenciju i zaštitu od psihosocijalnih rizika imenovane u skladu s člankom 15***.	3. Poslodavci osiguravaju da u cijelom postupku procjene psihosocijalnih rizika učinkovito sudjeluju predstavnici radnika i sindikati.

Or. en

Amandman 338
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. Rezultati procjene dokumentiraju se i priopćavaju svim radnicima na radnom mjestu na pristupačan način.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 339
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. Rezultati procjene dokumentiraju se i priopćavaju svim radnicima na radnom mjestu na pristupačan način.	4. Rezultati procjene dokumentiraju se i priopćavaju svim radnicima na radnom mjestu na pristupačan način. ***Ti rezultati dovode do prilagodbe organizacije rada na svim razinama. Te se prilagodbe ocjenjuju tijekom vremena.***

Or. en

Amandman 340
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. Rezultati procjene dokumentiraju se i priopćavaju ***svim radnicima na radnom mjestu*** na pristupačan način.	4. Rezultati procjene dokumentiraju se i priopćavaju na ***odgovarajući i*** pristupačan način.

Or. en

Amandman 341
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a Poslodavci posebno u okviru procjene psihosocijalnih rizika donose konkretne mjere za sprečavanje, uklanjanje ili smanjenje utvrđenih psihosocijalnih rizika povezanih s radom i osiguravaju njihovu provedbu, praćenje i evaluaciju.

Or. en

Amandman 342
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 4.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.b Preventivne i korektivne mjere u

okviru procjene rizika prema potrebi uključuju:

(a) mjere za smanjenje prekomjernog radnog opterećenja, nedostatka radne snage te nesigurnog broja osoblja i intenziteta rada;

(b) sektorske mjere za zdravstvenu i socijalnu skrb, uključujući sprečavanje moralne tjeskobe, upravljanje emocionalnim zahtjevima, prezentizam, aranžmane za odmor i oporavak nakon kritičnih incidenata, nadzor i izvješćivanje te protokole za nasilje pacijenata, rodbine, primatelja skrbi ili korisnika usluga;

(c) mjere za procjenu korištenja i utjecaja prekovremenog rada i nepredvidljivog radnog vremena;

(d) djelotvornu provedbu prava na isključivanje i sprečavanje prezentizma;

(e) mjere za sprečavanje uvredljivih društvenih ponašanja kao što su uznemiravanje, maltretiranje i nasilje;

(f) pravila kojima se uređuje digitalno praćenje, nadzor i uporaba umjetne inteligencije kako bi se spriječila izloženost radnika psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu;

(g) mjere za sprečavanje prekomjerne dostupnosti i radne kulture „stalne dostupnosti”, uključujući tehničke i organizacijske zaštitne mjere;

(h) ciljane mjere za sektore, zanimanja i skupine radnika za koje je utvrđeno da su izloženi većem riziku, uključujući radnike u zdravstvu, javnoj upravi i zanimanjima usmjerenima na klijente;

(i) mjere za ranu intervenciju i potporu, uključujući pristup savjetovanju, praćenje zdravlja na radu i mehanizme koji olakšavaju održiv povratak na posao;

(j) sustave stalnog upravljanja rizicima na temelju rezultata procjene rizika kako bi se osigurao periodični pristup sprečavanju:

i. određivanjem prioriteta utvrđenih rizika;

ii. definiranjem mjerljivih ciljeva i rokova;

iii. dodjelom odgovarajućih sredstava za provedbu;

iv. redovitim preispitivanjem napretka;

v. prilagodbom mjera na temelju ishoda evaluacije i promjena u organizaciji rada.

Or. en

Amandman 343
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 4.c (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.c Mjere u okviru procjene rizika podliježu odobrenju osoba odgovornih za prevenciju i zaštitu od psihosocijalnih rizika imenovanih u skladu s člankom 15. Predstavnici radnika i sindikati propisno i sustavno sudjeluju u osmišljavanju, provedbi i evaluaciji plana. Procjena rizika redovito se preispituje i ažurira u okviru procesa stalnog poboljšanja.

Or. en

Amandman 344
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 5. – stavak 4.d (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.d Rezultati procjene te preventivnih i korektivnih mjera dokumentiraju se i priopćavaju svim radnicima na radnom

mjestu na pristupačan način.

Or. en

Amandman 345
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 6.	***Briše se.***
Godišnji akcijski plan	
1. Poslodavci na temelju procjene psihosocijalnih rizika donose godišnji akcijski plan u kojem se utvrđuju konkretne mjere za sprečavanje, uklanjanje ili smanjenje psihosocijalnih rizika povezanih s radom. Poslodavci provode godišnji akcijski plan te prate i ocjenjuju njegovu primjenu.	
2. Akcijski plan prema potrebi uključuje:	
(a) mjere za smanjenje prekomjernog radnog opterećenja, nedostatka radne snage, intenziteta rada i monotonosti rada;	
(b) ograničenja prekovremenog rada i nepredvidljivog radnog vremena;	
(c) djelotvornu provedbu prava na isključivanje;	
(d) mjere za sprečavanje uvredljivih društvenih ponašanja kao što su uznemiravanje, maltretiranje i nasilje;	
(e) pravila kojima se uređuje digitalno praćenje, nadzor i uporaba umjetne inteligencije kako bi se spriječila izloženost radnika psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu;	
(f) mjere za sprečavanje prekomjerne dostupnosti i radne kulture „stalne dostupnosti”, uključujući tehničke i	

organizacijske zaštitne mjere;

(g) ciljane mjere za sektore, zanimanja i skupine radnika za koje je utvrđeno da su izloženi većem riziku, uključujući radnike u zdravstvu, javnoj upravi i zanimanjima usmjerenima na klijente;

(h) mjere za ranu intervenciju i potporu, uključujući pristup savjetovanju, praćenje zdravlja na radu i mehanizme koji olakšavaju održiv povratak na posao.

3. Akcijski plan podliježe odobrenju osoba odgovornih za prevenciju i zaštitu od psihosocijalnih rizika imenovanih u skladu s člankom 15. Predstavnici radnika i sindikati propisno i sustavno sudjeluju u osmišljavanju, provedbi i evaluaciji plana.

4. Poslodavci poduzimaju sve potrebne mjere za sprečavanje, uklanjanje ili smanjenje psihosocijalnih rizika povezanih s radom koji se utvrde procjenom rizika.

Or. en

Amandman 346
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – naslov

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Godišnji akcijski plan	***Provedbene mjere za uklanjanje psihosocijalnih rizika***

Or. en

Amandman 347
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Poslodavci na temelju procjene psihosocijalnih rizika donose ***godišnji*** akcijski plan u kojem se utvrđuju konkretne mjere za sprečavanje, uklanjanje ili smanjenje psihosocijalnih rizika povezanih s radom. Poslodavci provode godišnji akcijski plan te prate i ocjenjuju njegovu primjenu.	1. ***Ako se utvrde znatni rizici,*** poslodavci na temelju procjene psihosocijalnih rizika donose akcijski plan u kojem se utvrđuju konkretne mjere za sprečavanje, uklanjanje ili smanjenje psihosocijalnih rizika povezanih s radom. Poslodavci provode godišnji akcijski plan te prate i ocjenjuju njegovu primjenu.

Or. en

Amandman 348
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Poslodavci na temelju procjene psihosocijalnih rizika donose godišnji akcijski plan u kojem se utvrđuju konkretne mjere za sprečavanje, uklanjanje ili smanjenje psihosocijalnih rizika povezanih s radom. Poslodavci provode godišnji akcijski plan te prate i ocjenjuju njegovu primjenu.	1. Poslodavci na temelju procjene psihosocijalnih rizika donose godišnji akcijski plan u kojem se utvrđuju konkretne mjere za sprečavanje, uklanjanje ili***, ako to nije moguće,*** smanjenje psihosocijalnih rizika povezanih s radom. Poslodavci provode godišnji akcijski plan te prate i ocjenjuju njegovu primjenu.

Or. en

Amandman 349
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Poslodavci na temelju procjene	1. Poslodavci na temelju procjene

psihosocijalnih rizika ***donose godišnji akcijski plan u kojem se utvrđuju konkretne*** mjere za sprečavanje, uklanjanje ili smanjenje psihosocijalnih rizika povezanih s radom. Poslodavci provode ***godišnji akcijski plan*** te prate i ocjenjuju ***njegovu*** primjenu.	psihosocijalnih rizika ***poduzimaju*** mjere za sprečavanje, uklanjanje ili smanjenje psihosocijalnih rizika povezanih s radom. Poslodavci provode ***te mjere*** te prate i ocjenjuju ***njihovu*** primjenu.

Or. en

Amandman 350
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Prilog – članak 6. – stavak 2. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Akcijski plan prema potrebi ***uključuje***:	2. ***Mjere koje se ne provode odmah čine*** akcijski plan***. Mjere*** prema potrebi ***mogu uključivati***:

Or. en

Amandman 351
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) mjere za smanjenje prekomjernog radnog opterećenja, nedostatka radne snage***,*** intenziteta rada i monotonosti rada;	(a) mjere za smanjenje prekomjernog radnog opterećenja, nedostatka radne snage ***i*** intenziteta rada***, uključujući osiguravanje odgovarajućeg broja osoblja, poboljšanje radnih uvjeta*** i ***smanjenje*** monotonosti rada;

Or. en

Amandman 352
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) mjere za smanjenje prekomjernog radnog opterećenja, nedostatka radne snage, intenziteta rada i monotonosti rada;	(a) mjere za smanjenje prekomjernog radnog opterećenja, ***stalne dostupnosti,*** nedostatka radne snage, intenziteta rada i monotonosti rada;

Or. el

Amandman 353
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) mjere za smanjenje prekomjernog radnog opterećenja, nedostatka ***radne snage, intenziteta rada i monotonosti rada***;	(a) mjere za smanjenje prekomjernog radnog opterećenja, ***nerazumnog tempa rada i*** nedostatka ***autonomije***;

Or. en

Amandman 354
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 1. – točka aa (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(aa) mjere za promicanje dobre ravnoteže između poslovnog i privatnog života;

Or. en

Amandman 355
Liesbet Sommen, Wouter Beke

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(b) ograničenja prekovremenog rada i nepredvidljivog radnog vremena;	(b) ograničenja prekovremenog rada i nepredvidljivog radnog vremena***, pri čemu posebnu pozornost treba posvetiti sektorima u kojima je radno vrijeme obično nepravilno, dugo ili uvjetovano operativnim potrebama kako bi se osigurala odgovarajuća razdoblja oporavka i kompenzacijske mjere***;

Or. en

Amandman 356
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(b) ograničenja prekovremenog rada i nepredvidljivog radnog vremena;	(b) ***mjere za smanjivanje prekomjernog radnog opterećenja i intenziteta rada, prema potrebi uključujući*** ograničenja prekovremenog rada i nepredvidljivog radnog vremena***, u skladu s nacionalnim pravom i praksom***;

Or. en

Amandman 357
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(b) ograničenja prekovremenog rada i nepredvidljivog radnog vremena;	(b) ograničenja prekovremenog rada i nepredvidljivog radnog vremena***, s posebnim naglaskom na sektorima u kojima je radno vrijeme obično nepravilno i dugo***;

Or. en

Amandman 358
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(d) mjere za sprečavanje uvredljivih društvenih ponašanja kao što su uznemiravanje, maltretiranje i nasilje;	(d) mjere za sprečavanje uvredljivih društvenih ponašanja kao što su uznemiravanje, maltretiranje i nasilje ***te kibernetičko uznemiravanje i nasilje, uključujući takvo ponašanje trećih strana***;

Or. en

Amandman 359
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – točka d

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(d) mjere za sprečavanje uvredljivih društvenih ponašanja kao što su uznemiravanje, maltretiranje i nasilje;	(d) mjere za sprečavanje uvredljivih društvenih ponašanja kao što su uznemiravanje, maltretiranje i nasilje ***te kibernetičko uznemiravanje i nasilje, uključujući takvo ponašanje trećih strana***;

Or. en

Amandman 360
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(e) pravila kojima se ***uređuje digitalno praćenje, nadzor*** i ***uporaba*** umjetne inteligencije ***kako bi se spriječila izloženost radnika psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu***;	(e) pravila kojima se ***uređuju psihosocijalni rizici na radnom mjestu povezani s digitalnim praćenjem, nadzorom, automatiziranim i poluautomatiziranim donošenjem odluka, obradom podataka radnika u svrhu izrade profila ili u druge svrhe*** i ***uporabom*** umjetne inteligencije***, među ostalim kolektivnim pregovaranjem, osiguravanjem transparentnosti sustava, njihove funkcionalne logike i rezultata te savjetovanjem s radnicima i/ili njihovim predstavnicima i njihovim sudjelovanjem u donošenju odluka o njihovu uvođenju i promjenama***;

Or. en

Amandman 361
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(e) pravila kojima se uređuje digitalno praćenje, nadzor i uporaba umjetne inteligencije kako bi se spriječila izloženost radnika psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu;	(e) ***mjere kojima se osigurava učinkovito sudjelovanje radnika i njihovih predstavnika u uvođenju i uporabi novih digitalnih tehnologija, kao i*** pravila kojima se uređuje digitalno praćenje, nadzor i uporaba umjetne inteligencije kako bi se spriječila izloženost radnika psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu;

Or. en

Amandman 362
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(e) pravila kojima se uređuje digitalno praćenje***, nadzor*** i uporaba umjetne inteligencije ***kako bi se spriječila izloženost radnika psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu***;	(e) pravila kojima se uređuje digitalno praćenje i uporaba umjetne inteligencije;

Or. en

Amandman 363
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – točka e

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(e) ***pravila*** kojima se uređuje digitalno praćenje, nadzor i uporaba umjetne inteligencije kako bi se spriječila izloženost radnika psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu;	(e) ***mjere*** kojima se uređuje digitalno praćenje, nadzor i uporaba umjetne inteligencije kako bi se spriječila izloženost radnika psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu;

Or. en

Amandman 364
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – točka f

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(f) mjere za ***sprečavanje*** prekomjerne dostupnosti i radne kulture „stalne	(f) mjere za ***smanjivanje*** prekomjerne dostupnosti i radne kulture „stalne

dostupnosti”, uključujući tehničke i organizacijske zaštitne mjere;	dostupnosti”, uključujući tehničke i organizacijske zaštitne mjere;

Or. en

Amandman 365
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – točka g

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(g) ciljane mjere za sektore, zanimanja i skupine radnika za koje je utvrđeno da su izloženi većem riziku, uključujući radnike u zdravstvu, javnoj upravi i zanimanjima usmjerenima na klijente;	(g) ciljane mjere za sektore, zanimanja i skupine radnika za koje je utvrđeno da su izloženi većem riziku, uključujući radnike u zdravstvu, javnoj upravi i zanimanjima usmjerenima na klijente***, uzimajući u obzir čimbenike kao što su visok intenzitet rada, nedostatak radne snage i izloženost nasilju trećih strana, uključujući kibernetičko nasilje***;

Or. en

Amandman 366
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – točka g

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(g) ciljane mjere za sektore, zanimanja i skupine radnika za koje je utvrđeno da su izloženi većem riziku, uključujući radnike u zdravstvu, javnoj upravi i zanimanjima usmjerenima na klijente;	(g) ciljane mjere za sektore, zanimanja i skupine radnika za koje je utvrđeno da su izloženi većem riziku, uključujući radnike u zdravstvu, javnoj upravi i zanimanjima usmjerenima na klijente***, uzimajući u obzir čimbenike kao što su visok intenzitet rada, nedostatak radne snage i izloženost nasilju trećih strana***;

Or. en

Amandman 367
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – točka g

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(g) ciljane mjere za sektore, zanimanja i skupine radnika za koje je utvrđeno da su izloženi većem riziku***, uključujući radnike u zdravstvu, javnoj upravi i zanimanjima usmjerenima na klijente***;	(g) ciljane mjere za sektore, zanimanja i skupine radnika za koje je utvrđeno da su izloženi većem riziku;

Or. en

Amandman 368
Geadis Geadi, Emmanouil Fragkos, Galato Alexandraki

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – točka ha (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(ha) mjere za sprečavanje diskriminacije ili nepovoljnog postupanja povezanog s trudnoćom ili rodiljnim ili očinskim dopustom, uključujući zaštitne mjere za jednako napredovanje u karijeri i jednake plaće.

Or. en

Amandman 369
Liesbet Sommen, Wouter Beke, Pascal Arimont

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – točka ha (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(ha) uspostavu sustava uzajamne podrške i mehanizama utemeljenih na

povjerenju, posebno u sektorima s hijerarhijskim organizacijskim strukturama.

Or. en

Amandman 370
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – točka ha (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(ha) obvezujuća maksimalna ograničenja radnog opterećenja i intenziteta rada (npr. postavljanje ciljeva);

Or. el

Amandman 371
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 2. – točka hb (nova)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	(hb) osposobljavanje rukovoditelja.

Or. el

Amandman 372
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Akcijski plan podliježe odobrenju osoba odgovornih za prevenciju i zaštitu od psihosocijalnih rizika imenovanih u skladu	3. Akcijski plan podliježe odobrenju osoba odgovornih za prevenciju i zaštitu od psihosocijalnih rizika imenovanih u skladu

s člankom 15. Predstavnici radnika i sindikati propisno i sustavno sudjeluju u osmišljavanju, provedbi i evaluaciji plana.	s člankom 15. Predstavnici radnika i sindikati propisno i sustavno sudjeluju u osmišljavanju, provedbi i evaluaciji plana***, među ostalim u okviru kolektivnog pregovaranja***.

Or. en

Amandman 373
Arba Kokalari, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Akcijski plan podliježe odobrenju osoba odgovornih za prevenciju i zaštitu od psihosocijalnih rizika imenovanih u skladu s člankom 15. Predstavnici radnika i sindikati propisno i sustavno sudjeluju u osmišljavanju, provedbi i evaluaciji plana.	3. Akcijski plan podliježe odobrenju osoba odgovornih za prevenciju i zaštitu od psihosocijalnih rizika imenovanih u skladu s člankom 15. Predstavnici radnika i sindikati propisno i sustavno sudjeluju u osmišljavanju, provedbi i evaluaciji ***mjera i*** plana.

Or. en

Amandman 374
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
3. Akcijski plan ***podliježe odobrenju osoba odgovornih*** za prevenciju i zaštitu od psihosocijalnih rizika imenovanih u skladu s člankom 15. Predstavnici radnika i sindikati ***propisno i sustavno*** sudjeluju u osmišljavanju, provedbi i evaluaciji plana.	3. Akcijski plan ***dostavlja se u svrhu informiranja osobama odgovornima*** za prevenciju i zaštitu od psihosocijalnih rizika imenovanih u skladu s člankom 15. Predstavnici radnika i sindikati sudjeluju u osmišljavanju, provedbi i evaluaciji plana.

Or. en

Amandman 375
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 6. – stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. Poslodavci poduzimaju sve potrebne mjere za sprečavanje, uklanjanje ili smanjenje psihosocijalnih rizika povezanih s radom koji ***se utvrde procjenom rizika***.	4. Poslodavci poduzimaju sve potrebne mjere za sprečavanje, uklanjanje ili smanjenje psihosocijalnih rizika povezanih s radom koji ***su uključeni u njihov akcijski plan***.

Or. en

Amandman 376
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Svi oblici restrukturiranja, reorganizacije rada ili uvođenja tehnologija nadzora ili digitalnog upravljanja podliježu prethodnoj procjeni psihosocijalnih rizika.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 377
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Svi oblici restrukturiranja, reorganizacije rada ili uvođenja tehnologija nadzora ili digitalnog upravljanja podliježu prethodnoj procjeni psihosocijalnih rizika.	Svi oblici restrukturiranja, reorganizacije rada***, uključujući mogućnosti rada na daljinu,*** ili uvođenja tehnologija nadzora ili digitalnog upravljanja podliježu prethodnoj procjeni psihosocijalnih rizika ***koju***

	provode poslodavci u suradnji s predstavnicima radnika.

Or. en

Amandman 378
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Svi oblici restrukturiranja, reorganizacije rada ili uvođenja tehnologija nadzora ili digitalnog upravljanja podliježu prethodnoj procjeni psihosocijalnih rizika.	Svi oblici restrukturiranja, reorganizacije rada ili uvođenja tehnologija nadzora ili digitalnog upravljanja podliježu prethodnoj procjeni psihosocijalnih rizika***, a u postupak se učinkovito uključuju radnici i njihovi predstavnici***.

Or. en

Amandman 379
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Svi oblici restrukturiranja, reorganizacije rada ili uvođenja tehnologija nadzora ili digitalnog upravljanja podliježu prethodnoj procjeni psihosocijalnih rizika.	Svi oblici restrukturiranja, reorganizacije rada ili uvođenja tehnologija nadzora ili digitalnog upravljanja podliježu prethodnoj procjeni psihosocijalnih rizika ***ako se očekuje znatan utjecaj na radnike***.

Or. en

Amandman 380
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Svi oblici restrukturiranja, reorganizacije rada ili uvođenja tehnologija nadzora ili digitalnog upravljanja podliježu prethodnoj procjeni psihosocijalnih rizika.	Svi oblici restrukturiranja, reorganizacije rada***, smanjenja broja osoblja*** ili uvođenja tehnologija nadzora ili digitalnog upravljanja podliježu prethodnoj procjeni psihosocijalnih rizika.

Or. en

Amandman 381
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Poslodavci u svoje sustave sigurnosti i zdravlja uključuju rezultate u pogledu mogućih rizika od nesreća na radu, psihosocijalnih i ergonomskih rizika te nepotrebnog pritiska na radnike. U primjeni tehnologija digitalnog upravljanja mora se poštovati dobrobit radnika i osigurati njihovo fizičko i mentalno zdravlje i sigurnost.

Or. en

Amandman 382
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 7. – stavak 1.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Poslodavci osiguravaju da se uvođenjem digitalnih sustava ne nameće prekomjerno opterećenje ili praćenje radnika, a istodobno osiguravaju stalan,

smislen i djelotvoran ljudski nadzor u svakom trenutku nad svim odlukama koje se donose ili podupiru tehnologijama digitalnog upravljanja.

Or. en

Amandman 383
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Radnici imaju pravo na psihološki sigurno radno okruženje u kojem nisu izloženi stalnim psihosocijalnim rizicima povezanima s radom te degradirajućim ili ponižavajućim praksama koje mogu znatno negativno utjecati na njihovo fizičko i mentalno zdravlje.	Radnici imaju pravo na psihološki sigurno radno okruženje u kojem nisu izloženi stalnim psihosocijalnim rizicima povezanima s radom te degradirajućim ili ponižavajućim praksama koje mogu znatno negativno utjecati na njihovo fizičko i mentalno zdravlje. ***U suprotnom, radnici imaju pristup pravnim lijekovima kako bi se zaštitili i/ili dobili naknadu za kršenje njihovih prava.***

Or. el

Amandman 384
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Radnici imaju pravo na psihološki sigurno radno okruženje u kojem nisu izloženi stalnim psihosocijalnim rizicima povezanima s radom te degradirajućim ili ponižavajućim praksama koje mogu znatno negativno utjecati na njihovo fizičko i mentalno zdravlje.	Radnici imaju pravo na psihološki sigurno radno okruženje u kojem nisu izloženi stalnim psihosocijalnim rizicima povezanima s radom te degradirajućim ili ponižavajućim praksama koje mogu znatno negativno utjecati na njihovo fizičko i mentalno zdravlje ***te dobrobit***.

Or. en

Amandman 385
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 8. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Radnici imaju pravo na psihološki sigurno radno okruženje u kojem nisu izloženi stalnim psihosocijalnim rizicima povezanima s radom ***te degradirajućim ili ponižavajućim praksama koje*** mogu znatno negativno utjecati na njihovo fizičko i mentalno zdravlje.	Radnici imaju pravo na psihološki sigurno radno okruženje u kojem nisu izloženi stalnim psihosocijalnim rizicima ***ili čimbenicima rizika*** povezanima s radom ***koji*** mogu znatno negativno utjecati na njihovo fizičko i mentalno zdravlje ***te dobrobit***.

Or. en

Amandman 386
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 9. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Radnici koji su odsutni s posla zbog zdravstvenih poteškoća prouzročenih psihosocijalnim rizicima povezanima s radom, uključujući stres povezan s radom, sindrom izgaranja, uznemiravanje ili nasilje, imaju pravo na potporu u održivom povratku na posao.	Radnici koji su odsutni s posla zbog zdravstvenih poteškoća prouzročenih psihosocijalnim rizicima povezanima s radom, uključujući stres povezan s radom, sindrom izgaranja, uznemiravanje ili nasilje, imaju pravo na potporu u održivom povratku na posao ***u skladu s radnim okolnostima u trenutku takvog povratka***.

Or. en

Amandman 387
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 9. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Radnici koji su odsutni s posla zbog zdravstvenih poteškoća prouzročenih psihosocijalnim rizicima povezanima s radom, uključujući stres povezan s radom, sindrom izgaranja, uznemiravanje ili nasilje, imaju pravo na potporu u održivom povratku na posao.	Radnici koji su ***dulje ili češće*** odsutni s posla zbog zdravstvenih poteškoća prouzročenih psihosocijalnim rizicima povezanima s radom, uključujući stres povezan s radom, sindrom izgaranja, uznemiravanje ili nasilje, imaju pravo na potporu u održivom povratku na posao.

Or. en

Amandman 388
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 9. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Osiguravanje tog prava dio je obveza poslodavca u okviru sekundarne ***i tercijarne*** prevencije psihosocijalnih rizika povezanih s radom.	Osiguravanje tog prava dio je obveza poslodavca u okviru sekundarne prevencije psihosocijalnih rizika povezanih s radom.

Or. en

Amandman 389
Liesbet Sommen, Wouter Beke

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 9. – stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Države članice osiguravaju kontinuitet skrbi i pristup potpori za mentalno zdravlje za radnike izložene ozbiljnim psihosocijalnim rizicima i nakon prestanka radnog odnosa, posebno u sektorima u kojima izloženost može imati dugoročne posljedice.

Or. en

Amandman 390
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 10. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. ***Prije nego što*** radnik nastavi obavljati svoje dužnosti nakon razdoblja odsutnosti prouzročenog psihosocijalnim rizicima povezanima s radom poslodavac utvrđuje individualni plan povratka na posao.	1. ***Čim*** radnik nastavi obavljati svoje dužnosti nakon ***duljeg*** razdoblja odsutnosti prouzročenog psihosocijalnim rizicima povezanima s radom poslodavac utvrđuje individualni plan povratka na posao.

Or. en

Amandman 391
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 10. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Prije nego što radnik nastavi obavljati svoje dužnosti nakon razdoblja odsutnosti prouzročenog psihosocijalnim rizicima povezanima s radom poslodavac utvrđuje individualni plan povratka na posao.	1. ***Ako je to potrebno***, prije nego što radnik nastavi obavljati svoje dužnosti nakon razdoblja odsutnosti prouzročenog psihosocijalnim rizicima povezanima s radom poslodavac utvrđuje individualni plan povratka na posao.

Or. en

Amandman 392
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 10. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Prije nego što radnik nastavi obavljati svoje dužnosti nakon razdoblja odsutnosti prouzročenog psihosocijalnim rizicima povezanima s radom poslodavac utvrđuje individualni plan povratka na posao.	*(Ne odnosi se na hrvatsku verziju.)*

Or. en

Amandman 393
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 10. – stavak 2. – podstavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Plan se izrađuje u suradnji s dotičnim radnikom, službama medicine rada i predstavnicima radnika, ovisno o potrebi.	Plan se izrađuje u suradnji s dotičnim radnikom, službama medicine rada***, članom osoblja koji obavlja odgovarajuće nadzorne funkcije*** i predstavnicima radnika, ovisno o potrebi.

Or. en

Amandman 394
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 10. – stavak 2. – podstavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
U njemu se prema potrebi utvrđuje ***sljedeće***:	U njemu se prema potrebi utvrđuje ***jedna ili više sljedećih stavki***:

Or. en

Amandman 395
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 10. – stavak 2. – podstavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
U njemu se prema potrebi ***utvrđuje*** sljedeće:	U njemu se prema potrebi ***može utvrditi*** sljedeće:

Or. en

Amandman 396
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 11. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Poslodavci osiguravaju redovito praćenje u razdoblju povratka na posao, uključujući mogućnost preispitivanja i prilagodbe plana povratka na posao.	Poslodavci osiguravaju redovito praćenje u razdoblju povratka na posao, uključujući mogućnost preispitivanja i prilagodbe plana povratka na posao***, kao i dugoročno praćenje kako bi se osiguralo da je proces povratka na posao uspješan***.

Or. en

Amandman 397
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 11. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Poslodavci prema potrebi poduzimaju organizacijske mjere za uklanjanje psihosocijalnih čimbenika rizika koji su doprinijeli odsutnosti radnika.	Poslodavci prema potrebi poduzimaju organizacijske mjere za uklanjanje psihosocijalnih čimbenika rizika koji su doprinijeli odsutnosti radnika***, uključujući mogućnost preoblikovanja radnog mjesta***.

Or. en

Amandman 398
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 11. – stavak 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Radnici koji se vraćaju nakon odsutnosti prouzročene rizicima povezanima s radom ne smiju biti izloženi diskriminaciji ***ili nepovoljnom postupanju*** zbog svoje odsutnosti.	Radnici koji se vraćaju nakon odsutnosti prouzročene rizicima povezanima s radom ne smiju biti izloženi diskriminaciji zbog svoje odsutnosti.

Or. en

Amandman 399
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 11. – stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Poslodavci u procjeni psihosocijalnih rizika i mjerama prevencije uzimaju u obzir spoznaje iz procesa povratka na posao kako bi se spriječilo ponavljanje problema i poboljšali radni uvjeti.	Poslodavci u procjeni psihosocijalnih rizika i mjerama prevencije uzimaju u obzir spoznaje iz procesa povratka na posao kako bi se spriječilo ponavljanje problema i ***prema potrebi*** poboljšali radni uvjeti.

Or. en

Amandman 400
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 12. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Radnici imaju pravo prijaviti psihosocijalne rizike povezane s radom, uz	Radnici imaju pravo prijaviti psihosocijalne rizike povezane s radom, uz

mogućnost anonimne prijave.	mogućnost anonimne prijave. ***Predstavnici radnika sudjeluju u osmišljavanju i praćenju učinkovitih kanala za prijavljivanje takvih rizika.***

Or. en

Amandman 401
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 12. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Radnici imaju pravo prijaviti psihosocijalne rizike povezane s radom, uz mogućnost anonimne prijave.	Radnici imaju pravo ***putem uspostavljenih kanala*** prijaviti psihosocijalne rizike povezane s radom ***koje su otkrili ili koji su na njih utjecali***, uz mogućnost anonimne prijave.

Or. en

Amandman 402
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 12. – stavak 1. – podstavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Prijave se prvo podnose poslodavcu. Ako radnik želi podnijeti anonimnu prijavu, ona se podnosi osobama navedenima u članku 15. stavku 6.

Or. en

Amandman 403
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 12. – stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	U skladu s Direktivom 89/391/EEZ radnici i/ili njihovi predstavnici zadržavaju pravo iznošenja prijedloga koji se odnose na sigurnost i zdravlje na radu, uključujući mjere za uklanjanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom.

Or. en

Amandman 404
Arba Kokalari, Henrik Dahl, Angelika Winzig, Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 13.	***Briše se.***
Pravo na isključivanje	
Od radnika se ne smije zahtijevati komunikacija ili obavljanje radnih zadataka izvan radnog vremena.	
Poslodavci osiguravaju da digitalni alati i organizacija rada podupiru djelotvorno ostvarivanje tog prava.	

Or. en

Amandman 405
Henrik Dahl, Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 13.	***Briše se.***
Pravo na isključivanje	

Od radnika se ne smije zahtijevati komunikacija ili obavljanje radnih zadataka izvan radnog vremena.

Poslodavci osiguravaju da digitalni alati i organizacija rada podupiru djelotvorno ostvarivanje tog prava.

Or. en

Amandman 406
Margarita de la Pisa Carrión, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 13.	***Briše se.***
Pravo na isključivanje	
Od radnika se ne smije zahtijevati komunikacija ili obavljanje radnih zadataka izvan radnog vremena.	
Poslodavci osiguravaju da digitalni alati i organizacija rada podupiru djelotvorno ostvarivanje tog prava.	

Or. en

Amandman 407
Arba Kokalari, Henrik Dahl, Angelika Winzig, Andrea Wechsler, Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 13. – naslov

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Pravo na isključivanje	***Ravnoteža između poslovnog i privatnog života***

Or. en

Amandman 408
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 13. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Od radnika se ne smije zahtijevati komunikacija ili obavljanje radnih zadataka izvan radnog vremena.	Od radnika se ne smije zahtijevati komunikacija ili obavljanje radnih zadataka izvan radnog vremena***, a pritom ne smiju zbog toga biti izloženi diskriminaciji ili negativnim posljedicama***.

Or. el

Amandman 409
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 13. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Poslodavci osiguravaju da digitalni alati i organizacija rada podupiru djelotvorno ostvarivanje tog prava.	Poslodavci osiguravaju da digitalni alati i organizacija rada podupiru djelotvorno ostvarivanje tog prava ***i da se izvan radnog vremena ne provodi prikupljanje podataka, praćenje ili nadzor***.

Or. en

Amandman 410
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 14. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Radnici i njihovi predstavnici se u svim fazama procjene, sprečavanja, praćenja i uklanjanja psihosocijalnih rizika povezanih s radom ***obavješćuju i uključuju te se s***	Radnici i njihovi predstavnici se ***obavješćuju i uključuju te se s njima provodi savjetovanje*** u svim fazama procjene, sprečavanja, praćenja i

njima provodi savjetovanje.	uklanjanja psihosocijalnih rizika povezanih s radom ***te uvođenja promjena povezanih s organizacijom rada i radnim uvjetima, među ostalim uključujući ocjenjivanje učinkovitosti i prakse algoritamskog upravljanja***.

Or. en

Amandman 411
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 14. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Radnici i njihovi predstavnici se u svim fazama procjene, sprečavanja, praćenja i uklanjanja psihosocijalnih rizika povezanih s radom obavješćuju i uključuju te se s njima provodi savjetovanje.	Radnici i njihovi predstavnici se u svim fazama procjene, sprečavanja, praćenja i uklanjanja psihosocijalnih rizika povezanih s radom obavješćuju i uključuju te se s njima provodi savjetovanje ***u skladu s nacionalnim zakonima i/ ili praksom, pri čemu se može, među ostalim, uzeti u obzir veličina poduzeća i/ili ustanove***.

Or. en

Amandman 412
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 14. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Radnici i njihovi predstavnici se u svim fazama procjene, sprečavanja, praćenja i uklanjanja psihosocijalnih rizika povezanih s radom obavješćuju i uključuju te se s njima provodi savjetovanje.	Radnici i njihovi predstavnici se u svim fazama procjene, sprečavanja, praćenja i uklanjanja psihosocijalnih rizika povezanih s radom obavješćuju i uključuju te se s njima provodi savjetovanje ***u skladu s člancima 5. i 6***.

Or. en

Amandman 413
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 14. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Radnici i njihovi predstavnici se ***u svim fazama procjene, sprečavanja, praćenja i uklanjanja psihosocijalnih rizika povezanih s radom*** obavješćuju i uključuju te se s njima provodi savjetovanje.	Radnici i njihovi predstavnici se obavješćuju i uključuju ***u procjenu, sprečavanje, praćenje, uklanjanje i/ili smanjenje psihosocijalnih rizika povezanih s radom*** te se s njima provodi savjetovanje.

Or. en

Amandman 414
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 14. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Poslodavci osiguravaju da se radnici jasno i redovito obavješćuju o psihosocijalnim rizicima povezanima s radom i mjerama koje su uspostavljene za njihovo sprečavanje i ublažavanje njihova negativnog učinka.	Poslodavci osiguravaju da se ***radnicima pružaju informacije u pisanom obliku i u pristupačnom formatu kako bi se zajamčilo da se*** radnici jasno i redovito obavješćuju o psihosocijalnim rizicima povezanima s radom i mjerama koje su uspostavljene za njihovo sprečavanje i ublažavanje njihova negativnog učinka.

Or. en

Amandman 415
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 14. – stavak 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Poslodavci osiguravaju da se radnici jasno i redovito obavješćuju o psihosocijalnim rizicima povezanima s radom i mjerama koje su uspostavljene za ***njihovo sprečavanje*** i ublažavanje njihova negativnog učinka.	Poslodavci osiguravaju da se radnici jasno i redovito obavješćuju o psihosocijalnim rizicima povezanima s radom i mjerama koje su uspostavljene za ***upravljanje tim rizicima*** i ublažavanje njihova negativnog učinka.

Or. en

Amandman 416
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 15.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 15.	***Briše se.***
Usluge prevencije i zaštite od psihosocijalnih rizika	
1. Poslodavci imenuju jednog ili više radnika koji provode aktivnosti prevencije i upravljanja psihosocijalnim rizicima unutar poduzeća i/ili ustanove.	
2. Imenovani radnici ne smiju biti stavljeni u nepovoljan položaj zbog svojih aktivnosti povezanih s prevencijom profesionalnih rizika. Pruža im se dovoljno vremena i osiguravaju odgovarajuća sredstva za ispunjavanje njihovih dužnosti.	
3. Ako unutar poduzeća i/ili ustanove nitko nema kompetencije za obavljanje aktivnosti iz stavka 1., poslodavac angažira kompetentne vanjske službe ili osobe sa stručnim znanjem o psihosocijalnim rizicima.	
4. U takvim slučajevima poslodavac obavješćuje te službe ili osobe o svim relevantnim čimbenicima za koje se zna ili sumnja da utječu na mentalno zdravlje i dobrobit radnika, uključujući	

organizaciju rada, radne uvjete i međuljudske odnose na radnom mjestu.

5. U svim slučajevima:

— imenovani radnici moraju imati potrebne sposobnosti, odgovarajuće osposobljavanje i sredstva za sprečavanje psihosocijalnih rizika;

— vanjske službe ili osobe s kojima se savjetuje moraju imati potrebne sposobnosti i stručne resurse; i

— broj imenovanih radnika i vanjskih službi ili osoba s kojima se savjetuje mora biti dostatan s obzirom na veličinu poduzeća i/ili ustanove, prirodu aktivnosti te razinu i raspodjelu izloženosti psihosocijalnim rizicima.

6. Prevenciju psihosocijalnih rizika mogu provoditi jedan ili više radnika, unutarnja služba ili vanjske službe. Ti subjekti prema potrebi surađuju kako bi se osigurao usklađen i učinkovit pristup.

7. Države članice mogu ovisno o prirodi aktivnosti i veličini poduzeća odrediti vrste poduzeća u kojima poslodavac, pod uvjetom da je kompetentan, može preuzeti odgovornost za mjere navedene u stavku 1.

8. Države članice utvrđuju:

— potrebne sposobnosti i kvalifikacije za sprečavanje psihosocijalnih rizika;

— dostatan broj osoba ili službi potrebnih za obavljanje tih zadaća.

Or. en

Amandman 417
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 15. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Poslodavci imenuju jednog ili više radnika koji provode aktivnosti prevencije i upravljanja psihosocijalnim rizicima unutar poduzeća i/ili ustanove.	1. Poslodavci imenuju jednog ili više radnika koji provode aktivnosti ***praćenja, procjene rizika i ranog otkrivanja te*** prevencije i upravljanja psihosocijalnim rizicima unutar poduzeća i/ili ustanove. ***Imenovani radnici mogu biti isti kao i oni imenovani za provođenje aktivnosti povezanih s prevencijom i zaštitom od drugih rizika na radu za poslodavca.***

Or. en

Amandman 418
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 15. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Poslodavci imenuju jednog ili više radnika koji provode aktivnosti prevencije i upravljanja psihosocijalnim rizicima unutar poduzeća i/ili ustanove.	1. Poslodavci imenuju jednog ili više radnika***, primjerice osobu zaduženu za sigurnost i zdravlje na radu,*** koji provode aktivnosti prevencije i upravljanja psihosocijalnim rizicima unutar poduzeća i/ili ustanove.

Or. en

Amandman 419
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 15. – stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. U takvim slučajevima poslodavac obavješćuje te službe ili osobe o svim relevantnim čimbenicima ***za koje se zna ili sumnja da*** utječu na ***mentalno*** zdravlje i ***dobrobit*** radnika***, uključujući organizaciju***	4. U takvim slučajevima poslodavac obavješćuje te službe ili osobe o svim relevantnim čimbenicima ***koji*** utječu na zdravlje i ***sigurnost*** radnika.

rada, radne uvjete i međuljudske odnose na radnom mjestu.

Or. en

Amandman 420
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 15. – stavak 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. U takvim slučajevima poslodavac obavješćuje te službe ili osobe o svim relevantnim čimbenicima za koje se zna ili sumnja da utječu na mentalno zdravlje i dobrobit radnika, uključujući organizaciju rada, radne uvjete i međuljudske odnose na radnom mjestu.	4. U takvim slučajevima poslodavac obavješćuje te službe ili osobe o svim relevantnim čimbenicima za koje se zna ili sumnja da utječu na mentalno zdravlje i dobrobit radnika, uključujući organizaciju rada, radne uvjete***, nesiguran broj osoblja*** i međuljudske odnose na radnom mjestu.

Or. en

Amandman 421
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 15. – stavak 5. – alineja 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	— poslodavci osiguravaju da rukovoditelji imaju potrebna znanja, sposobnosti, osposobljavanje i sredstva za sprečavanje psihosocijalnih rizika i upravljanje njima;

Or. en

Amandman 422
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 15. – stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. Prevenciju psihosocijalnih rizika mogu provoditi jedan ili više radnika, unutarnja služba ili vanjske službe. ***Ti subjekti prema potrebi surađuju kako bi se osigurao usklađen i učinkovit pristup.***	6. Prevenciju psihosocijalnih rizika mogu provoditi jedan ili više radnika, unutarnja služba ili vanjske službe.

Or. en

Amandman 423
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 15. – stavak 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
6. Prevenciju psihosocijalnih rizika mogu provoditi jedan ili više radnika, unutarnja služba ili vanjske službe. Ti subjekti prema potrebi surađuju kako bi se osigurao usklađen i učinkovit pristup.	6. Prevenciju psihosocijalnih rizika mogu provoditi jedan ili više ***imenovanih*** radnika, unutarnja služba ili vanjske službe. Ti subjekti prema potrebi surađuju kako bi se osigurao usklađen i učinkovit pristup.

Or. en

Amandman 424
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 16. – naslov

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Savjetovanje i sudjelovanje radnika	***Obavješćivanje,*** savjetovanje i sudjelovanje radnika

Or. en

Amandman 425
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 16. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Poslodavac osigurava da se provodi savjetovanje s radnicima i/ili njihovim predstavnicima i da im se omogući sudjelovanje u raspravama u svim fazama prevencije i upravljanja psihosocijalnim rizicima.	1. Poslodavac osigurava da se provodi savjetovanje s radnicima i/ili njihovim predstavnicima i da im se omogući sudjelovanje u raspravama u svim fazama prevencije i upravljanja psihosocijalnim rizicima. ***Radnici bi trebali imati pravo imenovati svoje predstavnike u postupcima savjetovanja.***

Or. en

Amandman 426
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 16. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Poslodavac osigurava da se provodi savjetovanje s radnicima i/ili njihovim predstavnicima i da im se omogući sudjelovanje u raspravama u svim fazama prevencije i upravljanja psihosocijalnim rizicima.	1. Poslodavac osigurava da se provodi savjetovanje s radnicima i/ili njihovim predstavnicima***, da se oni obavješćuju*** i da im se omogući sudjelovanje u raspravama u svim fazama prevencije i upravljanja psihosocijalnim rizicima.

Or. en

Amandman 427
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog – članak 16. – stavak 2. – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
2. Takvo savjetovanje i sudjelovanje posebno obuhvaća:	2. Takvo ***obavješćivanje,*** savjetovanje i sudjelovanje posebno obuhvaća:

Or. en

Amandman 428
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 16. – stavak 2. – alineja 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
— osmišljavanje, planiranje i provedbu preventivnih mjera ***i akcijskih planova***;	— osmišljavanje, planiranje i provedbu preventivnih ***i korektivnih*** mjera ***u okviru procjene rizika***;

Or. en

Amandman 429
Maria Ohisalo
u ime Kluba zastupnika Verts/ALE-a

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 16. – stavak 2. – alineja 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	— uključivanje, kada je to potrebno, nacionalnih tijela za zdravlje i sigurnost u provedbu rješenja koja pomažu u zaštiti od otkrivenih/utvrđenih rizika.

Or. en

Amandman 430
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 16. – točka 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
4. Sudjelovanje se odvija pravodobno i na smislen način***, čime se radnicima i/ili njihovim predstavnicima omogućuje da doprinesu donošenju odluka i razvoju odgovarajućih mjera***.	4. Sudjelovanje se odvija pravodobno i na smislen način.

Or. en

Amandman 431
Li Andersson

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 16. – stavak 4.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	4.a Predstavnici radnika imaju pravo podnijeti žalbu, u skladu s nacionalnim pravom, tijelu nadležnom za sigurnost i zaštitu zdravlja na radu ako smatraju da je struktura, postupak ili praksa povezana s radnim uvjetima i upravljanjem, uključujući povezane sustave digitalnog praćenja i upravljanja, neprikladna za potrebe osiguravanja sigurnosti i zdravlja na radu ili dovodi njihovo zdravlje i sigurnost u opasnost od psihičkih ili fizičkih oštećenja.

Or. en

Amandman 432
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 17. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Države članice osiguravaju da tijela za inspekciju rada imaju odgovarajuće ovlasti, osposobljavanje, stručno znanje, sredstva i	Države članice osiguravaju da tijela za inspekciju rada imaju odgovarajuće ovlasti, osposobljavanje, stručno znanje, sredstva i

resurse u području psihosocijalnih rizika povezanih s radom, uključujući one potrebne za učinkovito utvrđivanje, procjenu i istraživanje tih rizika.	resurse u području psihosocijalnih rizika povezanih s radom, uključujući one potrebne za učinkovito utvrđivanje, procjenu i istraživanje tih rizika. ***Posebno osiguravaju odgovarajuće osoblje i stalno jačanje inspekcijskih mehanizama kako bi se omogućilo odgovaranje na sve veći broj i složenost incidenata te provođenje redovitih i ciljanih inspekcija. Osiguravaju specijalizirano osposobljavanje inspektora o pitanjima nasilja i uznemiravanja, među ostalim o incidentima koje prouzrokuju treće strane, kao i djelotvorno izvršavanje relevantnog zakonodavstva.***

Or. el

Amandman 433
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 17. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Države članice osiguravaju da tijela za inspekciju rada imaju odgovarajuće ovlasti, osposobljavanje, stručno znanje, sredstva i resurse u području psihosocijalnih rizika povezanih s radom, uključujući one potrebne za ***učinkovito*** utvrđivanje, procjenu i ***istraživanje*** tih rizika.	Države članice osiguravaju da tijela za inspekciju rada imaju odgovarajuće ovlasti, osposobljavanje, stručno znanje, sredstva i resurse u području psihosocijalnih rizika povezanih s radom, uključujući one potrebne za ***redovito*** utvrđivanje, procjenu i ***praćenje obveza u pogledu djelotvorne prevencije i suzbijanja*** tih rizika.

Or. en

Amandman 434
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 17. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Države članice osiguravaju da tijela za inspekciju rada imaju odgovarajuće ovlasti, osposobljavanje, stručno znanje, sredstva i resurse u području psihosocijalnih rizika povezanih s radom, uključujući one potrebne za učinkovito utvrđivanje, procjenu i istraživanje tih rizika.	Države članice***, u skladu s nacionalnim sustavima provedbe,*** osiguravaju da tijela za inspekciju rada imaju odgovarajuće ovlasti, osposobljavanje, stručno znanje, sredstva i resurse u području psihosocijalnih rizika povezanih s radom, uključujući one potrebne za učinkovito utvrđivanje, procjenu i istraživanje tih rizika.

Or. en

Amandman 435
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 17.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Članak 17.a
	Službe medicine rada
	Države članice razvijaju programe obrazovanja i osposobljavanja o psihosocijalnim rizicima na radu koji rukovodstvu, službama medicine rada i svim relevantnim stručnjacima u području medicine rada omogućuje odgovarajuću, kontinuiranu i multidisciplinarnu edukaciju o psihosocijalnim rizicima na radu, uključujući njihovo utvrđivanje, procjenu i prevenciju i upravljanje njima.

Or. en

Amandman 436
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 18.	***Briše se.***
Pravna pretpostavka i teret dokazivanja	
1. Države članice osiguravaju da se pretpostavlja da je narušeno zdravlje povezano s radom ako radnik iznese činjenice koje ukazuju na to da je bio izložen psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom i da mu je zdravlje narušeno na način koji odgovara takvoj izloženosti.	
2. U takvim slučajevima teret dokazivanja prelazi na poslodavca, koji mora dokazati:	
(a) da su poduzete odgovarajuće preventivne mjere u skladu s ovom Direktivom; i	
(b) da narušeno zdravlje nije povezano s radnim uvjetima.	
3. Države članice mogu predvidjeti povoljnije odredbe, uključujući primjenu mehanizama za ublažavanje tereta dokazivanja.	

Or. en

Amandman 437
Henrik Dahl, Marion Walsmann

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 18.	***Briše se.***
Pravna pretpostavka i teret dokazivanja	
1. Države članice osiguravaju da se pretpostavlja da je narušeno zdravlje povezano s radom ako radnik iznese	

činjenice koje ukazuju na to da je bio izložen psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom i da mu je zdravlje narušeno na način koji odgovara takvoj izloženosti.

2. U takvim slučajevima teret dokazivanja prelazi na poslodavca, koji mora dokazati:

(a) da su poduzete odgovarajuće preventivne mjere u skladu s ovom Direktivom; i

(b) da narušeno zdravlje nije povezano s radnim uvjetima.

3. Države članice mogu predvidjeti povoljnije odredbe, uključujući primjenu mehanizama za ublažavanje tereta dokazivanja.

Or. en

Amandman 438
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 18.	***Briše se.***
Pravna pretpostavka i teret dokazivanja	
1. Države članice osiguravaju da se pretpostavlja da je narušeno zdravlje povezano s radom ako radnik iznese činjenice koje ukazuju na to da je bio izložen psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom i da mu je zdravlje narušeno na način koji odgovara takvoj izloženosti.	
2. U takvim slučajevima teret dokazivanja prelazi na poslodavca, koji mora dokazati:	
(a) da su poduzete odgovarajuće preventivne mjere u skladu s ovom	

Direktivom; i

(b) da narušeno zdravlje nije povezano s radnim uvjetima.

3. Države članice mogu predvidjeti povoljnije odredbe, uključujući primjenu mehanizama za ublažavanje tereta dokazivanja.

Or. en

Amandman 439
Arba Kokalari, Angelika Winzig, Jörgen Warborn

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 18.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Članak 18.	***Briše se.***
Pravna pretpostavka i teret dokazivanja	
1. Države članice osiguravaju da se pretpostavlja da je narušeno zdravlje povezano s radom ako radnik iznese činjenice koje ukazuju na to da je bio izložen psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom i da mu je zdravlje narušeno na način koji odgovara takvoj izloženosti.	
2. U takvim slučajevima teret dokazivanja prelazi na poslodavca, koji mora dokazati:	
(a) da su poduzete odgovarajuće preventivne mjere u skladu s ovom Direktivom; i	
(b) da narušeno zdravlje nije povezano s radnim uvjetima.	
3. Države članice mogu predvidjeti povoljnije odredbe, uključujući primjenu mehanizama za ublažavanje tereta dokazivanja.	

Or. en

Amandman 440
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 18. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da se pretpostavlja da je narušeno zdravlje povezano s radom ako radnik iznese činjenice koje ukazuju na to da je bio izložen psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom i da mu je zdravlje narušeno ***na način koji odgovara takvoj*** izloženosti.	1. Države članice osiguravaju da se pretpostavlja da je narušeno zdravlje povezano s radom ako radnik iznese činjenice koje ukazuju na to da je bio izložen psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom i da mu je zdravlje narušeno ***zbog takve*** izloženosti.

Or. en

Amandman 441
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 18. – stavak 2. – točka a

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(a) da su poduzete odgovarajuće preventivne mjere u skladu s ovom Direktivom***; i***	(a) da su poduzete odgovarajuće preventivne mjere ***i da su ispunjene sve obveze*** u skladu s ovom Direktivom***.***

Or. en

Amandman 442
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 18. – stavak 2. – točka b

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
(b) da narušeno zdravlje nije povezano s radnim uvjetima.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 443
Margarita de la Pisa Carrión, Séverine Werbrouck, Pál Szekeres

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 18. – stavak 2.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Države članice osiguravaju, u skladu sa svojim nacionalnim pravnim sustavima i načelom supsidijarnosti, da radnici imaju pristup učinkovitim postupcima za dokazivanje povezanosti njihova narušenog zdravlja s njihovim radom. Dokaznim postupkom mora se postići pravedna ravnoteža između obiju strana tako da se izbjegne nerazmjerno opterećenje za poslodavce i istodobno zajamči temeljno pravo radnika na pravni lijek bez ugrožavanja konkurentnosti poslodavaca.

Or. en

Amandman 444
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 19. – stavak 1.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Države članice osiguravaju učinkovito prikupljanje podataka za potrebe praćenja trendova u psihosocijalnim rizicima povezanima s radom u skladu s obvezama utvrđenima u poglavlju II. Podaci se pripremaju u skladu s Uredbom (EU) 2016/679 i redovito dostavljaju institucijama navedenima u prethodnom stavku.

Or. en

Amandman 445
Irena Joveva

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 19. – stavak 1.b (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Države članice promiču aktivno sudjelovanje dionika, posebno socijalnih partnera, u prikupljanju podataka i praćenju psihosocijalnih rizika povezanih s radom i djelotvornosti naknadnih mjera na nacionalnoj razini.

Or. en

Amandman 446
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 20. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenja nacionalnih odredaba donesenih na temelju ove Direktive i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguranja njihove provedbe. Predviđene sankcije moraju biti djelotvorne, proporcionalne i odvraćajuće. Države članice bez odgode obavješćuju Komisiju o tim pravilima i tim mjerama te je bez odgode obavješćuju o svim naknadnim izmjenama koje na njih utječu.	Države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenja nacionalnih odredaba donesenih na temelju ove Direktive i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguranja njihove provedbe. Predviđene sankcije moraju biti djelotvorne, proporcionalne i odvraćajuće. Države članice bez odgode obavješćuju Komisiju o tim pravilima i tim mjerama te je bez odgode obavješćuju o svim naknadnim izmjenama koje na njih utječu. ***Sankcije uključuju upravne novčane kazne razmjerne prometu poduzeća, kao i mogućnost kaznenopravnih sankcija u slučajevima teških kršenja.***

Or. el

Amandman 447
Mariateresa Vivaldini, Elena Donazzan, Lara Magoni, Chiara Gemma, Geadis Geadi, Marlena Maląg

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 20. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
Države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenja nacionalnih odredaba donesenih na temelju ove Direktive i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguranja njihove provedbe. Predviđene sankcije moraju biti djelotvorne, proporcionalne i odvraćajuće. Države članice bez odgode obavješćuju Komisiju o tim pravilima i tim mjerama te je bez odgode obavješćuju o svim naknadnim izmjenama koje na njih utječu.	Države članice***, uzimajući u obzir proporcionalnost i učinak na MSP-ove,*** utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenja nacionalnih odredaba donesenih na temelju ove Direktive i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguranja njihove provedbe. Predviđene sankcije moraju biti djelotvorne, proporcionalne i odvraćajuće. Države članice bez odgode obavješćuju Komisiju o tim pravilima i tim mjerama te je bez odgode obavješćuju o svim naknadnim izmjenama koje na njih utječu.

Or. en

Amandman 448
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 22. – stavak 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
1. Države članice, u skladu s nacionalnim pravom i praksom, poduzimaju odgovarajuće mjere kako bi osigurale djelotvorno uključivanje socijalnih partnera te kako bi promicale i poboljšale socijalni dijalog s ciljem provedbe ove Direktive.	1. Države članice, u skladu s nacionalnim pravom i praksom, poduzimaju odgovarajuće mjere kako bi osigurale djelotvorno uključivanje socijalnih partnera te kako bi promicale i poboljšale socijalni dijalog s ciljem provedbe ove Direktive ***i postizanja visoke razine pokrivenosti kolektivnim pregovaranjem***.

Or. el

Amandman 449
Estelle Ceulemans, Johan Danielsson, Marianne Vind, Alicia Homs Ginel, Vilija Blinkevičiūtė, Romana Jerković, Evelyn Regner, Nora Mebarek

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 22. – stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a Države članice osiguravaju da je svaki sustav procjene psihosocijalnih rizika povezan s neposredno dostupnom potporom. Komisija u roku od dvanaest mjeseci uspostavlja usklađenu metodologiju za mjerenje vremena do normalizacije simptoma (TSN) i svake godine objavljuje zbirni pokazatelj spriječenog vremena patnje (STS) po državama članicama i po sektorima.

Or. en

Amandman 450
Maria Zacharia

Prijedlog rezolucije
Prilog I. – članak 22. – stavak 3.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	3.a Države članice osiguravaju odgovarajuća javna sredstva za usluge medicine rada i usluge zaštite mentalnog zdravlja za radnike.

Or. el

Amandman 451
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Prilog I.a (novi)

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	PRILOG PRIJEDLOGU REZOLUCIJE:
	PREPORUKE O SADRŽAJU TRAŽENOG PRIJEDLOGA

Or. en

Amandman 452
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Prilog I.a (novi) – uvodni dio

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Ako Komisija nakon procjene učinka, nadopunjene testom konkurentnosti i testom utjecaja na MSP-ove, podnese prijedlog o sprečavanju psihosocijalnih rizika povezanih s radom te o stresu i mentalnom zdravlju na radnom mjestu, Europski parlament smatra da bi trebalo uključiti sljedeće preporuke:

Or. en

Amandman 453
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Prilog I.a (novi) – preporuka 1.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Preporuka 1.
	Predmet i svrha
	Cilj prijedloga trebao bi biti utvrđivanje minimalnih zahtjeva za sprečavanje, uklanjanje ili, ako to nije moguće, smanjenje psihosocijalnih rizika povezanih s radom, uz potpuno poštovanje nadležnosti država članica i načela

supsidijarnosti i proporcionalnosti.

Trebalo bi utvrditi organizacijske, strukturne i participativne obveze za poslodavce kako bi se zaštitilo mentalno i fizičko zdravlje radnika i zajamčili sigurni i dostojanstveni radni uvjeti.

Or. en

Amandman 454
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Prilog I.a (novi) – preporuka 2.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Preporuka 2.
	Područje primjene
	Prijedlog bi se trebao primjenjivati na radnike u svim sektorima gospodarske djelatnosti, kako javnim tako i privatnim, uz mogućnost sektorskih prilagodbi ako je to opravdano prirodom djelatnosti.

Or. en

Amandman 455
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Wouter Beke, Pascal Arimont, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Prilog I.a (novi) – preporuka 3.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Preporuka 3.
	Definicije
	Prijedlog bi trebao sadržavati sljedeće definicije:
	1. „psihosocijalni rizici povezani s radom” znači rizici na radnom mjestu koji

proizlaze iz izloženosti psihosocijalnim čimbenicima rizika koji se odnose na organizaciju i oblikovanje rada i upravljanje radom, socijalni i međuljudski kontekst rada i radne uvjete i koji utječu na mentalno i fizičko zdravlje, sigurnost i dostojanstvo radnika, za koje se može utvrditi jasna povezanost s radnim uvjetima, a takvi rizici mogu dovesti, među ostalim, do stresa povezanog s radom, sindroma izgaranja, uznemiravanja, nasilja, mentalnih poremećaja, uključujući posttraumatski stresni poremećaj (PTSP), moralne štete i poremećaja povezanih s traumom, ovisnosti ili suicidalnog ponašanja, kardiovaskularnih bolesti i mišićno-koštanih poremećaja, što može dovesti do gubitka posla, prestanka radnog odnosa ili pritiska da radnik podnese otkaz;

2. „stres povezan s radom” znači stanje fizičkog, emocionalnog i psihološkog pritiska uslijed dugotrajne izloženosti zahtjevima rada koji premašuju sposobnosti ili mogućnosti radnika ili dugotrajne izloženosti nepovoljnim radnim odnosima i zlostavljanju na radnom mjestu, a karakterizira ga ne samo osjećaj iscrpljenosti nego i povećana razina napetosti i tjeskobe ili trajna uznemirenost, što je rezultat prekomjerne reaktivnosti (stres/tjeskoba) i pada energije (umor);

3. „psihosocijalni čimbenici rizika” znači čimbenici rizika povezani s radom koji se odnose na organizaciju i oblikovanje rada i upravljanje radom, socijalni i međuljudski kontekst rada i radne uvjete, uključujući veliko radno opterećenje, visok intenzitet rada, dugo radno vrijeme, nedostatak autonomije, nedostatak potpore nadređenih, uznemiravanje, nasilje i diskriminaciju, visoke emocionalne zahtjeve, povrede osobnog dostojanstva, omalovažavanje profesionalnog identiteta i podrivanje uspješnosti, visok digitalni intenzitet, podvrgavanje automatiziranim sustavima

donošenja odluka ili praćenja te nerealne ciljeve;

4. „primarna prevencija” znači mjere prilagodbe organizacije i oblikovanja rada, upravljanja radom i radnih uvjeta radi uklanjanja i sprečavanja uzroka psihosocijalnih rizika povezanih s radom;

5. „sekundarna prevencija” znači mjere za rano prepoznavanje i pravodobno postupanje u slučaju nepovoljnih ishoda izloženosti psihosocijalnim rizicima na radnom mjestu kako bi se spriječilo njihovo pogoršanje, smanjio njihov učinak i izbjegle ozbiljnije posljedice, među ostalim sustavnim otkrivanjem, praćenjem i ciljanim intervencijama za radnike koji pokazuju početne znakove izloženosti ili štetnih posljedica.

Or. en

Amandman 456
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Prilog I.a (novi) – preporuka 4.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Preporuka 4.
	Opća obveza prevencije
	1. Poslodavci bi trebali sprečavati psihosocijalne rizike povezane s radom na sljedeće načine:
	(a) izbjegavanjem rizika i suzbijanjem njihovih uzroka;
	(b) procjenom neizbježnih rizika;
	(c) prilagođavanjem rada potrebama pojedinca kada je to moguće;
	(d) razvojem koherentne sveobuhvatne politike prevencije koja se odnosi na tehnologiju, organizaciju rada, radne uvjete i utjecaj čimbenika povezanih s

radnom okolinom;

(e) davanjem odgovarajućih uputa radnicima;

(f) podizanjem razine osviještenosti o psihosocijalnim rizicima i mentalnom zdravlju na radnom mjestu;

(g) uspostavom učinkovitih mehanizama za prijavljivanje i uklanjanje psihosocijalnih rizika, pri čemu se osigurava zaštita radnika od odmazde.

2. Poslodavci bi trebali svim radnicima osigurati učinkovit pristup i dostupnost organizacijskih resursa koji podupiru primarnu prevenciju, uključujući upravljačku potporu, sudjelovanje radnika i pristup programima edukacije.

Također bi trebali osigurati redovite, ciljane i odgovarajuće edukacije za radnike, rukovoditelje i nadređene o psihosocijalnim rizicima i čimbenicima rizika povezanima s organizacijom i oblikovanjem rada, upravljanjem i radnim uvjetima, uključujući sprečavanje uznemiravanja, zlostavljanja na radnom mjestu, zlouporabe ovlasti i neprimjerenih upravljačkih praksi, te osigurati da su takve edukacije prilagođene potrebama specifičnima za pojedini sektor.

3. Poslodavci bi trebali donijeti i provoditi kodeks ponašanja kojim se definira i zabranjuje nasilje, uznemiravanje, zlostavljanje na radnom mjestu i diskriminacija, uključujući svako postupanje koje ugrožava dostojanstvo, zdravlje ili dobrobit radnika. Taj kodeks ponašanja trebao bi uključivati učinkovite postupke za prijavljivanje i suzbijanje takvog ponašanja, osigurati povjerljivost i zaštititi radnike od odmazde te biti popraćen odgovarajućim mjerama osposobljavanja i informiranja.

4. Poslodavci bi također trebali provoditi odgovarajuće mjere sekundarne prevencije, uključujući mehanizme ranog otkrivanja, pristup uslugama medicine rada i pravodobnu potporu za radnike

izložene psihosocijalnim rizicima.

Or. en

Amandman 457
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Prilog I.a (novi) – preporuka 5.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Preporuka 5.
	Poticanje proporcionalnog pristupa procjeni psihosocijalnih rizika
	1. Poslodavce se potiče da redovito preispituju psihosocijalne aspekte radnog okruženja, prema potrebi uzimajući u obzir organizacijske promjene ili prilagodbe u organizaciji rada.
	2. U takvim se preispitivanja prema potrebi može uzeti u obzir niz psihosocijalnih čimbenika, uključujući radno opterećenje i intenzitet rada, raspored radnog vremena, prakse priznavanja i pružanja povratnih informacija, odnose na radnom mjestu i izloženost nepovoljnim ponašanjima kao što su uznemiravanje, zlostavljanje na radnom mjestu, nasilje ili diskriminacija. Također se može posvetiti pažnja novim izazovima, kao što su digitalna povezivost, ravnoteža između poslovnog i privatnog života, sigurnost posla i prihoda te upotreba digitalnih ili automatiziranih sustava na radnom mjestu. Te bi se procjene, ako je to izvedivo, trebale temeljiti na odgovarajućim i pouzdanim metodama koje odražavaju promjenjivu prirodu posla.
	3. Države članice trebale bi podupirati proporcionalnu i fleksibilnu primjenu takvih pristupa, uzimajući u obzir veličinu, sektor i resurse poduzeća. U tom bi kontekstu trebalo staviti na

raspolaganje pojednostavnjene i praktične instrumente, posebno za MSP-ove, kako bi se olakšala provedba bez nepotrebnog administrativnog opterećenja.

4. Ako se provode takve procjene i moguće daljnje mjere, poslodavce se potiče da na jasan i pristupačan način podijele relevantne informacije s radnicima te da, prema potrebi, promiču njihovo konstruktivno i uravnoteženo sudjelovanje.

5. Svi oblici restrukturiranja ili reorganizacije rada ili uvođenja promjena mogu podlijegati prethodnoj procjeni psihosocijalnih rizika.

Or. en

Amandman 458
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Wouter Beke, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Prilog I.a (novi) – preporuka 6.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Preporuka 6.
	Pravo na psihološki sigurno radno okruženje i na relevantne usluge potpore
	1. Radnici bi trebali imati pravo na psihološki sigurno radno okruženje u kojem nisu izloženi stalnim psihosocijalnim rizicima povezanima s radom te degradirajućim ili ponižavajućim praksama koje mogu znatno negativno utjecati na njihovo fizičko i mentalno zdravlje.
	2. Poslodavci bi trebali poduzeti mjere za uklanjanje stigme povezane s mentalnim zdravljem i osigurati da traženje psihološke pomoći ne dovede do negativnih posljedica u karijeri.
	Države članice trebalo bi poticati da promiču ili uspostave, ako već ne postoje,

specijalizirane centre za potporu mentalnom zdravlju koji mogu surađivati s poslodavcima, poduzećima i MSP-ovima kako bi se pružila potpora radnicima korištenjem postojećih sredstava.

Or. en

Amandman 459
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Prilog I.a (novi) – preporuka 7.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Preporuka 7.
	Potpora održivom povratku na posao
	1. Radnicima koji su odsutni s posla zbog zdravstvenih poteškoća prouzročenih psihosocijalnim rizicima povezanima s radom, kao što su stres povezan s radom, zlostavljanje na radnom mjestu, sindrom izgaranja, uznemiravanje ili nasilje, trebalo bi pružiti potporu u povratku na posao na održiv i primjeren način.
	2. Potiče se poslodavce da prema potrebi razmotre fleksibilne i proporcionalne aranžmane za olakšavanje takvog povratka, uzimajući u obzir situaciju radnika, kao i operativne potrebe i resurse poduzeća. To može, ovisno o potrebi, uključivati postupni nastavak rada, privremene prilagodbe zadataka ili radnog vremena ili druge praktične mjere za potporu reintegraciji na radno mjesto.
	Takvi se aranžmani mogu, ako je to izvedivo, razviti u dijalogu s dotičnim radnikom i na način kojim se poštuje dobrovoljna priroda postupka.
	3. Poslodavce se također potiče da održavaju odgovarajuću komunikaciju tijekom razdoblja povratka na posao i da prema potrebi fleksibilno prilagode sve

mjere potpore.

4. Ovisno o potrebi, iskustvo iz slučajeva povratka na posao može se uzeti u obzir u širim praksama na radnom mjestu radi promicanja dobrobiti na radnom mjestu i smanjenja vjerojatnosti sličnih situacija u budućnosti. Prema radnicima koji se vraćaju nakon odsutnosti trebalo bi postupati pravedno te bi im trebalo pružiti podršku.

Or. en

Amandman 460
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Prilog I.a (novi) – preporuka 8.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Preporuka 8.
	Prijavljivanje i zaštita od odmazde
	1. Radnicima bi trebalo omogućiti prijavljivanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom, među ostalim anonimnim ili povjerljivim kanalima, ovisno o potrebi.
	2. Trebalo bi uspostaviti odgovarajuće zaštitne mjere kako bi se spriječio bilo kakav oblik odmazde, diskriminacije ili nepovoljnog položaja zbog podnošenja takvih prijava.
	3. Te bi pristupe trebalo primjenjivati u skladu s Direktivom (EU) 2019/1937 i relevantnim nacionalnim zakonima i praksama.

Or. en

Amandman 461
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Prilog I.a (novi) – preporuka 9.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Preporuka 9.
	Pravo na isključivanje
	1. Od radnika se ne bi trebala očekivati komunikacija ili obavljanje radnih zadataka izvan radnog vremena, u skladu s nacionalnim pravilima i praksom u pogledu radnog vremena i dostupnosti.
	2. Poslodavci se potiču da osiguraju da digitalni alati i organizacija rada podupiru poštovanje tog načela, uzimajući u obzir različite oblike organizacije rada i osiguravajući uravnotežen pristup koji omogućuje fleksibilnost i radnicima i poslodavcima.
	3. Ako se pojavi potreba za komunikacijom u vezi s poslom, u skladu s nacionalnim praksama mogu se razmotriti odgovarajući oblici kompenzacije ili kompenzacijskih aranžmana.

Or. en

Amandman 462
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Prilog I.a (novi) – preporuka 10.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Preporuka 10
	Usluge prevencije i zaštite od psihosocijalnih rizika
	1. Poslodavci osiguravaju da su uspostavljeni odgovarajući aranžmani za prevenciju i upravljanje psihosocijalnim rizicima unutar poduzeća i/ili ustanove, najprije korištenjem dostupnih internih

stručnih kapaciteta i resursa, a ako oni nisu dostatni, angažiranjem vanjskih stručnih službi ili osoba.

2. Države članice trebale bi utvrditi potrebne sposobnosti i kvalifikacije za sprečavanje psihosocijalnih rizika.

Or. en

Amandman 463
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Prilog I.a (novi) – preporuka 11.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Preporuka 11.
	Uključivanje radnika
	1. Poslodavci se potiču da osiguraju da se radnici i/ili njihovi predstavnici na odgovarajući način obavješćuju i da se s njima provodi savjetovanje te da se, prema potrebi, uključuju u prevenciju i upravljanje psihosocijalnim rizicima, među ostalim uz odgovarajuće obrazovne mjere i mjere informiranja.
	2. Takvo sudjelovanje moglo bi, prema potrebi, obuhvaćati utvrđivanje i procjenu rizika, osmišljavanje i provedbu proporcionalnih mjera te preispitivanje njihove djelotvornosti.
	3. Sudjelovanje bi se moglo odvijati pravodobno i na odgovarajući način, čime bi se omogućio konstruktivan doprinos radnika i/ili njihovih predstavnika, uz poštovanje organizacije rada i uspostavljenih struktura odlučivanja.
	4. Ti bi pristupi trebali ostati fleksibilni i usklađeni s nacionalnim zakonima, praksama i organizacijom radnih mjesta.

Or. en

Amandman 464
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Prilog I.a (novi) – preporuka 12.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Preporuka 12.
	Inspekcije rada
	Države članice trebale bi osigurati da tijela za inspekciju rada imaju odgovarajuće ovlasti, kao i potrebno osposobljavanje, stručno znanje, sredstva i resurse za uklanjanje psihosocijalnih rizika povezanih s radom. To bi trebalo omogućiti da se inspekcijama učinkovito utvrde, procijene i, prema potrebi, istraže ti rizici, na način koji je utemeljen na riziku, proporcionalan i usklađen s nacionalnim sustavima, a da se pritom izbjegne nepotrebno administrativno opterećenje za poslodavce.

Or. en

Amandman 465
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Prilog I.a (novi) – preporuka 13.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Preporuka 13.
	Teret dokazivanja
	1. Države članice trebale bi osigurati da se, ako radnik iznese jasne i dostatne naznake izloženosti psihosocijalnim čimbenicima rizika povezanima s radom i odgovarajućeg narušavanja zdravlja, može pretpostaviti povezanost s radom.

2. U takvim slučajevima teret dokazivanja može prijeći na poslodavca, koji bi trebao moći dokazati:

(a) da su propisno provedene odgovarajuće i proporcionalne preventivne mjere; i

(b) da narušeno zdravlje nije prouzročeno radnim okruženjem.

3. Države članice trebale bi zadržati fleksibilnost kako bi osigurale povoljnije odredbe u skladu s nacionalnim praksama, uključujući uravnotežene mehanizme za olakšavanje podnošenja dokaza, uz istodobno osiguravanje pravne sigurnosti, izbjegavanje nerazmjernog administrativnog opterećenja za poslodavce i sprečavanje neutemeljenih tvrdnji.

Or. en

Amandman 466
Eleonora Meleti, Rosa Estaràs Ferragut, Liesbet Sommen, Giusi Princi

Prijedlog rezolucije
Prilog I.a (novi) – preporuka 14.

Prijedlog rezolucije	*Izmjena*
	Preporuka 14.
	Praćenje i prikupljanje podataka
	Europska komisija, u suradnji s Europskom zakladom za poboljšanje životnih i radnih uvjeta (Eurofound) i Europskom agencijom za sigurnost i zdravlje na radu (EU-OSHA), trebala bi pratiti trendove u psihosocijalnim rizicima povezanima s radom u svim državama članicama.

Or. en